

Chambre des Représentants

SESSION 1965-1966.

BUDGET du Ministère des Finances pour l'exercice 1966.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre-Secrétaire d'Etat, Adjoint au Ministre des Finances, et de l'avis de nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre-Secrétaire d'Etat, Adjoint au Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

TITRE I^{er}. DEPENSES ORDINAIRES.

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'exercice 1966 afférentes au Ministère des Finances et énumérées au tableau du titre I^{er} de la présente loi, des crédits s'élevant à 9 943 501 000 francs.

Art. 2

Par dérogation à l'article 15 modifié de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 1 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

Au moyen de ces avances, les comptables extraordinaires des services extérieurs du Département sont autorisés à payer tous les frais de service n'excédant pas 10 000 francs, ainsi que les indemnités de toute nature allouées sur le budget.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1965-1966.

BEGROTING van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1966.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister-Staatssecretaris, Adjunct bij de Minister van Financiën, en op in de Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën en Onze Minister-Staatssecretaris, Adjunct bij de Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

TITEL I. GEWONE UITGAVEN.

Eerste artikel.

Voor de aan het dienstjaar 1966 verbonden en de in de tabel van titel I van onderhavige wet opgesomde gewone uitgaven betreffende het Ministerie van Financiën, worden kredieten geopend die de som van 9 943 501 000 frank belopen.

Art. 2.

In afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van 1 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement.

Door middel van deze voorschotten, mogen de buitengewone rekenplichtigen van de buitendiensten van het Departement betalen alle dienstkosten beneden de 10 000 frank, alsmede de vergoedingen van alle aard welke bij aanrekening op de begroting zullen verleend worden.

Art. 3.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, le Ministre des Finances est autorisé à consentir au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 1500 000 francs dont il sera justifié ultérieurement.

Il en est de même pour les allocations en faveur des cercles culturels et sportifs créés parmi le personnel du Département des Finances.

Art. 4.

Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, le Ministre des Finances est autorisé à consentir à la Masse d'Habillement des fonctionnaires et employés de la douane, chargée du paiement des indemnités d'uniformes visées à l'article 12.10.4° du budget du Ministère des Finances et au fur et à mesure des besoins de trésorerie de cet organisme, des ouvertures de crédit d'un montant total de 32 800 000 francs.

Art. 5.

Le Ministre des Finances est autorisé à accorder des provisions aux avoués, experts et huissiers qui interviennent pour compte de son Département.

Art. 6.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

Art. 7.

Pour la liquidation en espèces de la partie inférieure à 1 000 francs des indemnités allouées dans le cadre de la loi du 14 avril 1965, organisant une intervention financière de l'Etat du chef de dommages causés aux biens privés en relation avec l'accession de la République démocratique du Congo à l'indépendance, l'Etat mettra à la disposition de la Caisse autonome des Dommages de guerre, une dotation annuelle adaptée aux besoins réels de chaque année.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

Art. 8.

Des crédits d'engagement sont ouverts pour le montant de 57 500 000 francs réparti conformément au tableau du titre II de la présente loi.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1967 des crédits d'engagement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1966.

Art. 3.

Gezien het spoedeisend karakter der te voorziene uitgaven en bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet dd. 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof mag de Minister van Financiën achtereenvolgende geldvoorschotten van hoogstens 1 500 000 frank, die later zullen verantwoord worden, toestaan aan de rekenplichtige van de sociale dienst die belast is met de vereffening van de hulpelden en toelagen van sociale aard.

Hetzelfde geldt voor de toelagen ten bate van de culturele en sportkringen onder het personeel van het Departement van Financiën opgericht.

Art. 4.

Bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet dd. 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mag de Minister van Financiën aan het Kledingsfonds der ambtenaren en beambten der douanen, belast met de betaling der kledijvergoedingen bedoeld bij artikel 12.10.4° van de begroting van het Ministerie van Financiën, en naarmate van de thesauriebehoeften van dit organisme, kredietopeningen voor een totaal bedrag van 32 800 000 frank toestaan.

Art. 5.

De Minister van Financiën wordt ertoe gemachtigd provisie te verlenen aan de pleitbezorgers, experten en deurwaarders die voor rekening van zijn Departement optreden.

Art. 6.

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

Art. 7.

Voor de vereffening in speciën van het gedeelte beneden 1 000 frank van de vergoedingen toegekend in het raam van de wet van 14 april 1965, houdende regeling van een financiële Staatstussenkomst wegens schade aan private goederen veroorzaakt in verband met de overgang van de democratische Republiek Kongo tot de onafhankelijkheid, zal de Staat een jaarlijkse dotatie, aangepast aan de werkelijke behoeften van elk jaar, ter beschikking stellen van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

Art. 8.

Vastleggingskredieten worden geopend ten bedrage van 57 500 000 frank onderverdeeld overeenkomstig de tabel van titel II van onderhavige wet.

Mogen met ingang van 1 januari 1967 gebruikt worden, de door onderhavige wet toegestane vastleggingskredieten welke op 31 december 1966 nog niet waren aangewend.

Art. 9.

Des crédits de paiement résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées par la présente loi et par les lois antérieures sont ouverts jusqu'à concurrence de 674 925 000 francs répartis conformément au tableau du titre II de la présente loi.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1967 des crédits de paiement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1966.

Art. 10.

Le Roi fixe, dans les limites de chacune des autorisations portées au tableau du titre II de la présente loi, le montant du crédit à rattacher à la rubrique correspondante de l'exercice 1967 reconnu nécessaire à la réalisation de l'objet pour lequel le crédit a été alloué.

Il est fait usage de ces autorisations conformément à l'alinéa 2 des articles 8 et 9 ci-dessus.

Art. 11.

Le 10 de chaque mois au plus tard, les comptables des dépenses engagées transmettent à la Cour des Comptes, en triple exemplaire, appuyé d'une copie certifiée conforme des contrats, marchés et tous autres documents d'engagement, le compte des engagements enregistrés à la charge des autorisations accordées par la présente loi jusqu'au dernier jour du mois pour lequel le compte est rendu, en faisant apparaître distinctement les opérations propres au mois considéré.

La Cour des Comptes renvoie au Ministre des Finances, endéans les dix jours, deux exemplaires du compte munis de son visa, éventuellement après avoir rejeté de ce compte les engagements qui auraient été contractés en violation de toute disposition légale quelle qu'elle soit.

Les résultats de la comptabilité des dépenses engagées sont intégrés dans les comptes de budgets.

Donné à Bruxelles, le 17 novembre 1965.

Art. 9.

Betalingskredieten voortspruitend uit verplichtingen aangegaan in uitvoering van de door onderhavige wet en vroegere wetten verleende machtigingen worden geopend ten belope van 674 925 000 frank onderverdeeld overeenkomstig de tabel van titel II van onderhavige wet.

Mogen met ingang van 1 januari 1967 gebruikt worden de door onderhavige wet toegestane betalingskredieten welke op 31 december 1966 nog niet waren benut.

Art. 10.

De Koning bepaalt, binnen de perken van elk van de machtigingen opgenomen in de tabel van titel II van onderhavige wet, het bedrag dat aan de overeenstemmende rubriek van het dienstjaar 1967 dient gehecht, als zijnde noodzakelijk voor de verwezenlijking van het doel waarvoor het krediet, werd verleend.

Deze machtigingen mogen aangewend worden overeenkomstig lid 2 van de artikelen 8 en 9 hierboven.

Art. 11.

Uiterlijk de 10^e van elke maand, zenden de rekenplichtigen van de vastgelegde uitgaven aan het Rekenhof, in driedubbel exemplar, gestaafd door een eensluidend afschrift van de contracten, overeenkomsten en alle andere vastleggingsbescheiden, de rekening van de vastleggingen geboekt tot de laatste dag van de maand waarvoor de rekening wordt opgemaakt, ten laste van de door de onderhavige wet toegestane machtigingen; de verrichtingen eigen aan de beschouwde maand zullen afzonderlijk op het document voorkomen.

Het Rekenhof zendt aan de Minister van Financiën, binnen de tien dagen, twee exemplaren van de rekening terug bekleed met zijn visum, eventueel na verworping uit deze rekening van vastleggingsverrichtingen die in strijd met de wet mochten aangegaan zijn.

De uitslagen van de comptabiliteit der vastgelegde uitgaven worden opgenomen in de begrotingsrekeningen.

Gegeven te Brussel, 17 november 1965.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Financiën,

G. EYSKENS.

*Le Ministre-Secrétaire d'Etat,
Adjoint au Ministre des Finances,*

*De Minister-Staatssecretaris,
Adjunct bij de Minister van Financiën,*

A. SCOKAERT.

TITRE I. — DÉPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art. 1966 (1965)	LIBELLÉS	1966 Crédits sollicités Aangevraagde kredieten	
		par littera per littera	par article per artikel
CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.			
§ 1. Salaires et charges sociales.			
11.01 (1)	1. Traitement et frais de représentation du Ministre	425	
	2. Traitement et frais de représentation du Ministre-Secrétaire d'Etat, Adjoint au Ministre des Finances	425	850
11.02 (2 partim)	Traitements et indemnités du personnel des Cabinets du Ministre des Finances et du Ministre-Secrétaire d'Etat, Adjoint au Ministre des Finances		6 375
11.03 (3 partim +16 partim +7 partim +14 partim)	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les indemnités pour l'exercice de fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents de travail, les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service, ainsi que les primes de l'assurance « Soins de santé » à souscrire par le Ministre des Affaires étrangères) :		
	1. Administration centrale	466 385	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	1 622 822	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	318 960	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	1 121 023	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	720 398	
			4 249 588
11.04 (7 partim)	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat :		
	1. Administration centrale	6 039	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	46 012	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	24 350	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	58 210	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	425	
			135 036
11.05 (8 partim)	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux en faveur d'agents, d'anciens agents pensionnés ou non, d'ayants droit d'agents des Finances et de membres de leur famille (Le montant des remboursements effectués par les agents du Département en activité de service ou pensionnés ainsi que par les veuves d'agents bénéficiant d'une pension de survie, pour les prêts consentis à charge de cet article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au budget pour Ordre, titre I, section I, chapitre II à gérer par le comptable du Service Social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)		16 200
11.06 à 11.09			
11.10 (28.1 partim)	Dépenses de personnel du Conseil des Douanes de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise ...		182
11.11 (28.5)	Intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement du « Fonds belgo-congolais d'amortissement et de gestion ». — Dépenses de personnel		690
11.12 (104 N.V.)	Allocations à l'ancienne Caisse des Pensions des Veuves et Orphelins de la part qui lui est dévolue dans le produit net des amendes et confiscations effectuées par l'Administration des Douanes et Accises		9 300
	Totaux pour le § 1		4 418 221

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1965 Crédits Kredieten (exerc. antér.) (vorige dienstj.)	1964 Dépenses Uitgaven	T E K S T E N	Art. 1966 (1965)
HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.			
§ 1. Lonen en sociale lasten.			
425	425	1. Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	11.01 (1)
425	425	2. Jaarwedde en representatiekosten van de Minister-Staatssecretaris, Adjunct bij de Minister van Financiën.	
850	850		
6 331 (120)	5 766	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van de Kabinetten van de Minister van Financiën en van de Minister-Staatssecretaris, Adjunct bij de Minister van Financiën.	11.02 (2 partim)
		Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen van hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen, de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen, alsook de premies voor de verzekering « Gezondheidszorgen » af te sluiten door de Minister van Buitenlandse Zaken) :	11.03 (3 partim +16 partim +7 partim +14 partim)
437 901 (650)	365 473	1. Hoofdbestuur.	
1 534 501 (1 600)	1 323 346	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
304 953 (120)	268 297	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
1 078 606 (1 300)	938 012	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
691 015 (270)	603 270	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
4 046 976 (3 940)	3 498 398		
		Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel :	11.04 (7 partim)
5 601 (51)	4 891	1. Hoofdbestuur.	
50 542 (20)	39 557	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
22 500 (2)	19 950	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
53 130 (170)	46 258	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
366	320	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
132 139 (243)	110 976		
14 450 (14)	12 381	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen, ten voordele van de personeelsleden, gewezen personeelsleden, gepensioneerd of niet, van de rechthebbenden van de personeelsleden van Financiën en de leden van hun familie. (Het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het Departement in dienstactiviteit of op rust gesteld en door de weduwen van personeelsleden, welke een overlevingspensioen genieten, voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening geopend op de Begroting voor Orde, titel I, sectie I, hoofdstuk II, te beheren door de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst om opnieuw gebruikt te worden onder de vorm van leningen.)	11.05 (8 partim)
.....			11.06 tot 11.09
632 (3)	239	Uitgaven voor personeel van de Douaneraad van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie.	11.10 (28.1 partim)
400	»	Tussenkost van de Staat in de werkingskosten van het « Belgisch-Kongolees Fonds voor Delging en Beheer ». — Personeelsuitgaven.	11.11 (28.5)
9 300	7 543	Toekenning, aan de vroegere Kas voor Weduwen- en Wezenpensioenen, van het aandeel dat haar werd toegewezen in de netto-opbrengst van boeten en verbeurdverklaringen uitgevoerd door het Bestuur der Douane en Accijnzen.	11.12 (104 K.P.)
4 211 078 (4 320)	3 636 153	Totale voor § 1.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art. 1966 (1965)	LIBELLÉS	1966 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
§ 2. Achat de biens non durables et de services.			
12.01 (2 partim +3.1 partim +16 partim +6+28,2)	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux exercices antérieurs) :		
	1. Administration centrale	25 637	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	8 695	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	271	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	211	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	6 801	
			41 615
12.02 (9 partim)	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances :		
	1. Administration centrale (y compris les hôtels du Ministre des Finances et du Ministre-Secrétaire d'Etat, Adjoint au Ministre des Finances)	10 675	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	24 444	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	2 495	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	10 330	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	9 800	
			57 744
12.03 (10 partim +11 +19.5 partim +19.6 partim)	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers y compris les installations mécanographiques. — Publications par le Département :		
	1. Administration centrale (y compris les hôtels du Ministre des Finances et du Ministre-Secrétaire d'Etat, Adjoint au Ministre des Finances)	30 240	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	24 266	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	2 475	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	28 920	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	8 625	
			94 526
12.04 (12.1)	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.		28 404
12.05 (12.2+18.2 partim)	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.		93 143
12.06 (12.3 partim)	Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.		24 677
12.07 (12.5)	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.		526
12.08 (12.6)	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.		1 704
12.09 (13.2)	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées		17 370
12.10 (14 partim +7 partim +16 partim)	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :		
	1. Administration centrale	5 180	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	33 000	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	28 944	

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1965 Crédits Kredieten (exerc. antér.) (vorige dienstj.)	1964 Dépenses Uitgaven	T E K S T E N	Art. 1966 (1965)
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.			
		Erelonen van advocaten en genceheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere dienstjaren) :	12.01 (2 partim +3.1 partim +16 partim +6+28,2)
22 077 (500)	28 294	1. Hoofdbestuur.	
8 619	7 910	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
521	511	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
211	128	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
6 601	6 225	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
38 029 (500)	43 068	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huur, belastingen, retributies :	12.02 (9 partim)
11 675 (870)	7 334	1. Hoofdbestuur (met inbegrip van de ambtsgebouwen van de Minister van Financiën en van de Minister-Staatssecretaris, Adjunct bij de Minister van Financiën).	
16 643 (60)	14 169	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
2 495 (7)	2 002	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
10 330 (150)	8 480	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
9 370 (60)	8 267	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
50 513 (1 147)	40 252	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen met inbegrip van de mecanografische installaties. — Publikaties door het Departement :	12.03 (10 partim +11 +19.5 partim +19.6 partim)
26 115 (700)	15 820	1. Hoofdbestuur (met inbegrip van de ambtsgebouwen van de Minister van Financiën en van de Minister-Staatssecretaris, Adjunct bij de Minister van Financiën).	
22 399 (150)	18 176	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
2 017 (3)	1 524	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
27 320 (180)	24 431	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
7 885 (50)	8 356	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
85 736 (1 083)	68 307	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.04 (12.1)
27 549 (371)	31 768	Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.05 (12.2+18.2 partim)
91 180 (42)	70 627	Huur van bureaumachines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.	12.06 (12.3 partim)
22 677 (1 700)	8 271	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07 (12.5)
526 (54)	459	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.08 (12.6)
1 485 (121)	1 090	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (inbegrepen vervangingsstukken) en eventueel van gehuurde voertuigen.	12.09 (13.2)
17 370 (10)	18 583	Allehande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :	12.10 (14 partim +7 partim +16 partim)
5 180 (10)	4 310	1. Hoofdbestuur.	
32 046 (30)	22 444	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
27 115 (3)	16 944	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art. 1966 (1965)	LIBELLÉS	1966 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
12.10	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces ...	70 459	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces ...	32 745	
			170 328
12.11	Dépenses de formation professionnelle :		
(15)	1. Administration centrale .	100	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces ...	3 710	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces ...	100	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces ...	250	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces ...	1 000	
	6. Dépenses résultant de la politique générale du Département en matière de formation du personnel .	150	
			5 310
12.12	Autres menues dépenses d'administration :		
(17 partim 19.3 partim +28.1 partim)	1. Dépenses imprévues non libellées au budget ...	95	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces (<i>pour mémoire</i>) .	>	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces : frais inhérents à la matérialisation des points levés par l'Administration du Cadastre. Opérations photogrammétriques nécessitées par l'exécution de levés particuliers. Frais d'impression et de reproduction de documents cadastraux par le procédé photographique. Frais d'études, etc. .	2 963	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces : frais occasionnés par la procédure en recouvrement des impôts en matière de douanes et accises, y compris les frais occasionnés par l'établissement et le recouvrement des taxes provinciales sur les débits de boissons, ainsi que la prévention, la recherche et la constatation de la fraude ...	1 300	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines : frais de perception d'impôts ...	2 000	
	6. Dépenses de matériel du Conseil des Douanes de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise.	29	
			6 387
12.13	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) :		
(9 partim +18.3 partim +19.1+19.2 +19.3 partim +19.4 +19.5 partim +19.6 partim +19.8 partim)	1. Administration centrale (<i>y compris les hôtels du Ministre des Finances et du Ministre-Secrétaire d'Etat, Adjoint au Ministre des Finances</i>) ...	6 686	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces ...	9 220	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces ...	1 000	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces ...	5 400	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces ...	3 600	
	6. Centres administratifs .	3 000	
			28 906
12.14 à 12.19			
12.20 (22.1)	Allocations aux établissements d'enseignement universitaire et aux fondations ayant pour but la recherche scientifique et le développement de l'enseignement universitaire (arrêté royal du 28 mars 1936, n° 267) ...		2 841
12.21 (24.1)	Frais de fonctionnement et de gestion de la Caisse Nationale des Pensions de Guerre au cours de l'année 1965 ...		27 500
12.22 (26.1)	Travaux d'entretien, d'amélioration, de construction et de réparation des immeubles domaniaux de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces. — Dépenses domaniales diverses (y compris les charges et contributions sur les domaines) ...		2 000
12.23 (29.7)	Intervention de l'Etat destinée à couvrir, conformément à l'article 10, 2°, de l'arrêté-loi du 19 janvier 1945 modifié par l'arrêté-loi du 27 novembre 1946, les frais de fonctionnement du Service de Conciliation de l'O.M.A. ...		750
12.24 (17.2)	Taxes et frais résultant de l'emploi du Service des chèques postaux par les diverses administrations du Département des Finances .		35 000
12.25 (28.4)	Dépenses de toute nature se rapportant aux opérations concernant l'application des arrêtés financiers du 6 octobre 1944 et des autres arrêtés réglant la même matière (y compris les dépenses des exercices antérieurs) ...		200

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1965 Crédits Kredieten (exerc. antér.) (vorige dienstj.)	1964 Dépenses Uitgaven	T E K S T E N	Art. 1966 (1965)
69 559 (40)	42 800	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	12.10
31 505 (40)	25 085	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
165 405 (123)	111 583		
100	7	Uitgaven voor beroepsscholing :	12.11 (15)
3 662	3 369	1. Hoofdbestuur.	
50	30	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
250 (2)	260	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
720	720	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
150	»	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
4 932 (2)	4 386	6. Uitgaven veroorzaakt door de algemene politiek van het Departement inzake personeelsopleiding.	
90	8	Andere kleine bestuursuitgaven :	12.12 (17 partim 19.3 partim +28.1 partim)
»	»	1. Onvoorziene uitgaven welke in de begroting niet opgegeven zijn.	
1 877 (4)	1 210	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën (<i>pro memorie</i>).	
1 300 (5)	1 308	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën : kosten inherent aan de vastlegging van de door de Administratie van het Kadaster opgemeten punten. Fotogrammetrische werkzaamheden genoodzaakt door de uitvoering van bijzondere opmetingen. Kosten voor het drukken en het afdrukken van kadastrale documenten door middel van de fotografische methode. Kosten voor studie, enz.	
1 000	2 000	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën : kosten veroorzaakt door de procedure tot invordering van belastingen inzake douanen en accijnzen, inbegrepen de kosten veroorzaakt door de heffing en de invordering van de provinciale taxen op de slijterijen, alsook om de fraude te voorkomen, op te sporen en vast te stellen.	
28	28	5. Bestuur der Registratie en Domeinen : inningskosten van belastingen.	
4 295 (9)	4 554	6. Uitgaven voor materieel van de Douaneraad van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie.	
6 186 (30)	4 340	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) :	12.13 (9 partim +18.3 partim +19.1+19.2 +19.3 partim +19.4 +19.5 partim +19.6 partim +19.8 partim)
6 087 (80)	5 793	1. Hoofdbestuur (<i>met inbegrip van de ambtsgebouwen van de Minister van Financiën en van de Minister-Staatssecretaris, Adjunct bij de Minister van Financiën</i>).	
719	375	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.	
3 900 (50)	3 120	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
2 580	2 110	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
15 460	500	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
34 932 (160)	16 238	6. Administratieve centra.	
2 841	3 200		12.14 tot 12.19
27 500	27 500	Toelagen aan de inrichtingen voor universitair onderwijs en aan de stichtingen welke de wetenschappelijke navorsing en de uitbreiding van het universitair onderwijs ten doel hebben (koninklijk besluit van 28 maart 1936, n° 267).	12.20 (22.1)
2 000 (30)	1 112	Beheer- en werkingskosten van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen gedurende het jaar 1965.	12.21 (24.1)
1 000	1 500	Onderhoud, verbetering, bouw en herstelling van domaniale onroerende goederen van het Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën. — Diverse domaniale uitgaven (met inbegrip van de lasten en belastingen op de domeinen).	12.22 (26.1)
35 000	29 501	Bijdrage van de Staat bestemd tot dekking van de werkingskosten van de Verzoeningsdienst van O.M.A. overeenkomstig artikel 10, 2°, van de besluitwet dd. 19 januari 1945 gewijzigd door de besluitwet dd. 27 november 1946.	12.23 (29.7)
200	4	Retributiën en kosten voortvloeiend uit de tussenkomst van de Postcheckdienst in de verrichtingen van de verschillende besturen van het Departement van Financiën.	12.24 (17.2)
		Allerhande uitgaven met betrekking op de verrichtingen aangaande de toepassing van de financiële besluiten dd. 6 oktober 1944 en van de andere besluiten waarbij dezelfde stof wordt geregeld (met inbegrip van de uitgaven van de vroegere dienstjaren).	12.25 (28.4)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art. 1966 (1965)	LIBELLÉS	1966 Crédits sollicités <i>Aangevraagd kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
12.26 (29.3)	Frais de fonctionnement et dépenses de toute nature du Commissariat Belge au Rapatriement ...		50
12.27 (29.10)	Frais de transport des bagages des agents rapatriés d'Afrique et frais accessoires y relatifs (y compris les dépenses afférentes aux exercices antérieurs). — Frais de transports effectués de 1960 à 1964 pour le compte de l'ancien Ministère des Affaires Africaines et frais divers y afférents (pour mémoire) ...		—
12.28 (—)	Crédit de prévision destiné à couvrir les dépenses à résulter de la création et du fonctionnement des Centres de traitement de l'Information au Ministère des Finances ... (Le crédit prévu à cet article pourra, suivant les besoins, être transféré par arrêté royal, aux différents articles du présent budget.)		30 000
	Totaux pour le § 2 ...		668 981
	Totaux pour le chapitre I ...		5 087 202

CHAPITRE II. — INTERETS ET PERTES.

Intérêts.

21.01 (16 partim)	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département. Intérêts moratoires. Dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs ...	81 050
21.02 (106 N.V. partim)	Remboursement des coupons afférents à des titres amortis d'emprunts intérieurs et extérieurs, payés en surnombre ...	18 800
21.03 (106 N.V. partim)	Paiement de coupons prescrits par le fait de l'Administration ou par suite d'instances entamées devant l'autorité judiciaire (art. 35 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat) ...	100
21.04 (29.11)	Intérêts alloués à l'Institut national de Crédit agricole pour libération tardive du supplément de participation de l'Etat dans le fonds de premier établissement de cet organisme (art. 3 de la loi du 14 avril 1965) (pour mémoire) ...	»
	Participations aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques.	
27.01 (110 N.V.)	Union Economique belgo-luxembourgeoise. Attribution au Grand-Duché de Luxembourg de la part qui lui revient dans les avantages et profits que l'Etat belge retire de la Banque Nationale de Belgique ...	11 000
	Remboursement en matière d'autres produits du patrimoine.	
28.01 (105.1 N.V.- 105.2 N.V.)	Restitutions par l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines de produits indûment perçus, de frais, etc., en matière de domaines ...	6 200
	Totaux pour le chapitre II ...	117 150

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Non ventilé.

30.01 (106 N.V. partim)	Remboursements généralement quelconques de l'Administration de la Trésorerie et des autres administrations de recettes ...	6 000
	Subventions réduisant les loyers et les intérêts aux entreprises.	
31.01 (29.4)	Différence d'intérêt à verser aux organismes financiers désignés par l'article premier de la loi du 24 mars 1953, pour octroyer des crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés aux biens privés par les inondations du 1 ^{er} février 1953 (art. 2 de ladite loi du 24 mars 1953) ...	17
31.02 (20.3)	Crédit de prévision en vue de permettre au Trésor d'effectuer les versements découlant de l'octroi d'une bonification, en intérêt de 4 % maximum aux crédits sur warrants charbonniers réalisés en vertu des dispositions de la loi du 5 mai 1958, favorisant le financement des stocks des charbonnages, complétée par la loi du 31 décembre 1958 ...	15 000
31.03 (20.4)	Crédit de prévision en vue de permettre au Trésor d'effectuer les versements prévus par la loi du 22 mars 1965 relative à la réparation des dommages causés aux biens privés, affectés à l'exercice d'une activité professionnelle ou à la réalisation d'une mission d'intérêt général, par les inondations de décembre 1964 et janvier 1965 ...	3 500
	Autres subventions aux entreprises.	
32.01 (20.1)	Versement à faire à la « Société Intercommunale de la rive gauche de l'Escaut » ...	27 000

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1965 Crédits Kredieten (exerc. antér.) (vorige dienstj.)	1964 Dépenses Uitgaven	T E K S T E N	Art. 1966 (1965)
50	14	Werkingskosten en uitgaven van alle aard van het Belgisch Commissariaat voor Repatriëring ...	12.26 (29.3)
		Vervoerkosten van het reisgoed van uit Afrika gerepatriëerde personeelsleden en erop betrekking hebbende kosten (met inbegrip van de uitgaven der vroegere dienstjaren). — Vervoerkosten gedaan van 1960 tot 1964 voor rekening van het gewezen Ministerie van Afrikaanse Zaken en erop betrekking hebbende allerhande onkosten (pro memorie).	12.27 (29.10)
500	341	Vooruitzichtskrediet bestemd om de uitgaven te dekken van de oprichting en de werking van de Informatieverwerkende Centra van het Ministerie van Financiën. (Het krediet voorzien op dit artikel zal, volgens de noodwendigheden, bij koninklijk besluit kunnen overgedragen worden naar de verschillende artikels van de onderhavige begroting.)	12.28 (—)
—	—		
613 720 (5 352)	482 358	Totale voor § 2.	
4 824 798 (9 672)	4 118 511	Totale voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK II. — RENTE EN VERLIEZEN.			
Rente.			
81 000	92 740	Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement. Moratoire interesten. Uitgaven van het lopend dienstjaar en van de vorige dienstjaren.	21.01 (16 partim)
18 500	14 037	Terugbetalingen van boventallig betaalde coupons van afgeloste obligaties van binnen- en buitenlandse leningen.	21.02 (106 K.P. partim)
100	»	Betaling van coupons die door de schuld van de Administratie of ten gevolge van een vóór de rechterlijke overheid ingesteld geding verjaard zijn (art. 35 van de wet van 15 mei 1846 op de Staatscomptabiliteit).	21.03 (106 K.P. partim)
2 750	»	Interesten toegekend aan het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet voor de laattijdige afbetaling van de bijkomende deelneming van de Staat in het oprichtingsfonds van deze instelling (art. 3 van de wet van 14 april 1965) (pro memorie).	21.04 (29.11)
Aandeel in exploitatiewinsten van openbare bedrijven.			
7 300 (5 853)	4 000	Belgisch-Luxemburgse Economische Unie. Toekenning aan het Groothertogdom Luxemburg van het aandeel dat hem toekomt in de voordelen en de winsten die de Belgische Staat haalt uit de Nationale Bank van België.	27.01 (110 K.P.)
Terugbetalingen inzake overige opbrengsten van het eigendom.			
6 200 (1 990)	4 505	Teruggaven door het Bestuur der Registratie en Domeinen van ten onrechte geïnde opbrengsten, kosten, enz., op het stuk van domeinen.	28.01 (105.1 K.P.- 105.2 K.P.)
115 850 (7 843)	115 282	Totale voor hoofdstuk II.	
HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.			
Niet verdeeld.			
6 000	4 819	Allerhande terugbetalingen van het Bestuur van de Thesaurie en andere besturen van ontvangsten.	30.01 (106 K.P. partim)
Huur en renteverlagende subsidies aan bedrijven.			
20	45	Vershil van interest af te dragen aan de financiële organismen, welke bij artikel één van de wet dd. 24 maart 1953, belast zijn met het toekennen van speciale kredieten bestemd tot het bijdragen aan het herstel der schade veroorzaakt door de overstromingen van 1 februari 1953 aan de private goederen (art. 2 van bovenvermelde wet van 24 maart 1953).	31.01 (29.4)
20 000	»	Voorzieningskrediet ten einde de Schatkist toe te laten de stortingen te verrichten die voortvloeien uit de toekenning van een rentetoeelage van maximum 4 % op kredieten met steenkolenwarrant toegekend in het raam van de wet van 5 mei 1958 tot bevordering van de financiering van de voorraden van de steenkolenmijnen, aangevuld door de wet van 31 december 1958.	31.02 (20.3)
3 500	»	Voorzieningskrediet ten einde de Schatkist toe te laten de stortingen te verrichten voorzien bij de wet van 22 maart 1965 betreffende het herstel van de schade die door de overstromingen van december 1964 en januari 1965 veroorzaakt werd aan de private goederen welke tot de uitoefening van een bedrijfsactiviteit of ter vervulling van een zending van algemeen nut aangewend worden.	31.03 (20.4)
Andere subsidies aan bedrijven.			
23 211	19 595	Storting aan de « Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever »	32.01 (20.1)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art. 1966 (1965)	LIBELLÉS	1966 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
32.02 (24.3)	Subvention à la Société Nationale des Chemins de Fer Belges et à la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux, à titre d'intervention de l'Etat dans la réduction tarifaire de 50 % dont bénéficient les agents subalternes du service actif des douanes		600
32.03 (24.4)	Subside au « Centre d'Etudes bancaires et financières »		50
	Transferts de revenus aux ménages.		
33.01 (16 partim)	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs)		6 910
33.02 (109 N.V. partim)	Pertes résultant de déficits des comptes de l'Etat ainsi que d'événements extraordinaires ...		760
	Transferts de revenus à l'étranger.		
34.01 (29.9)	Quote-part due par la Belgique dans les bonifications d'intérêt accordées par les Etats-membres de la Communauté Economique Européenne sur certains prêts octroyés par la Banque Européenne d'Investissement à l'Etat et aux entreprises helléniques		6 500
	Remboursements en matière d'impôts indirects.		
36.01 (101 N.V.)	Solde éventuel à payer par la Belgique au Grand-Duché de Luxembourg sur les recettes communes de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise (<i>pour mémoire</i>)		»
36.02 (102 N.V.)	Remboursement résultant de l'unification des droits d'accises dans le cadre de Benelux (<i>pour mémoire</i>)		»
	Remboursements en matière d'autres transferts de revenus des ménages et des entreprises.		
38.01 (103 N.V.)	Remboursements en matière contentieuse		2 000
	Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques n'ayant pas le caractère d'entreprise.		
41.01 (24.2 partim)	Subside à la Caisse autonome des Dommages de guerre (art. 13 de la loi du 19 mai 1948) ...		670
	Totaux pour le chapitre III		69 007

CHAPITRE IV. — TRANSFERTS DE CAPITAUX.

	Transferts de capitaux aux ménages.		
52.01 (29.1 partim)	Règlement de « claims » spéciaux pour le compte des Etats-Unis d'Amérique		250
52.02 (29.2)	Paiement pour compte des Britanniques, de « claims » dont le règlement incombe à la Belgique en vertu de l'accord du 9 décembre 1948		250
52.03 (29.6)	Paiement par la Belgique pour le compte des alliés de « claims » dont l'origine se situe dans la période de validité des accords de Mutual Aid, mais qui, par suite des exigences de la procédure, n'ont pu être réglés antérieurement. Les demandes d'indemnisation présentées dans les délais légaux auprès d'autres organismes officiels que le Service de Conciliation, tels que les administrations communales, les services du Ministère des Travaux publics, le parquet, les Claims Commissions, peuvent être considérées comme valablement introduites		4 500
	Transferts de capitaux à l'étranger.		
53.01 (29.1 partim)	Dépenses à assumer par la Belgique pour la constitution d'un fonds culturel à l'occasion de versements en francs belges à l'ambassade des Etats-Unis à Bruxelles		7 500
	Transferts de capitaux des entreprises.		
56.01 (106 N.V. partim)	Couverture du remboursement par la Banque Nationale de billets dont la contrevaletur a été versée à l'Etat en vertu de l'article 9 de l'arrêté royal n° 29 du 24 août 1939		4 000
	Remboursements en matière d'impôt sur le capital.		
57.01 (108 N.V.)	Perte résultant de la réalisation des titres remis à l'Etat en paiement de droits de succession (art. 4 de l'arrêté royal du 11 mai 1935, n° 166)		975
	Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques n'ayant pas le caractère d'entreprise.		
61.01 (20.2)	Dotation à verser à la Caisse autonome des Dommages de guerre		978 000

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1965 Crédits Kredieten (exerc. antér.) (vorige dienstj.)	1964 Dépenses Uitgaven	T E K S T E N	Art. 1966 (1965)
600	600	Toelage aan de Nationale Maatschappij van de Belgische Spoorwegen en aan de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen als tussenkomst van de Staat in de tariefvermindering van 50 % die de lagere beambten van de actieve douanediensdienst genieten.	32.02 (24.3)
50	»	Toelage aan het « Studiecentrum voor Bank- en Financiewezen »	32.03 (24.4)
		Inkomensoverdrachten aan gezinnen.	
4 570 (1 428)	1 365	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (uitgaven van het lopend dienstjaar en van de vorige dienstjaren).	33.01 (16 partim)
760	261	Verliezen voortspruitend uit tekorten van de rekenplichtigen van de Staat alsmede uit buitengewone voorvallen.	33.02 (109 K.P. partim)
		Inkomensoverdrachten naar het buitenland.	
3 000	363	Door België verschuldigd aandeel in de rentesubsidies verstrekt door de Lid-staten van de Europese Economische Gemeenschap op bepaalde door de Europese Investeringsbank aan de Griekse Staat en de Griekse ondernemingen toegestane leningen.	34.01 (29.9)
		Terugbetalingen van indirecte belastingen.	
9 500	3 944	Door België aan het Groothertogdom Luxemburg eventueel te betalen saldo op de gemeenschappelijke ontvangsten van Belgisch-Luxemburgs Economisch Unie (pro memorie).	36.01 (101 K.P.)
57 000	41 104	Terugbetalingen voortvloeiend uit de unificatie van accijnzen in het kader van Benelux (pro memorie).	36.02 (102 K.P.)
		Terugbetalingen inzake overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven.	
2 000	1 335	Terugbetalingen inzake geschillen.	38.01 (103 K.P.)
		Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.	
700	535	Toelage aan de Zelfstandige Kas voor oorlogsschade (art. 13 van de wet dd. 19 mei 1948) ...	41.01 (24.2 partim)
130 911 (1 428)	73 966	Totalen voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV. — VERMOGENSOVERDRACHTEN.

		Vermogensoverdrachten aan gezinnen.	
250	79	Regeling van « speciale claims » voor rekening van de Verenigde Staten van Amerika.	52.01 (29.1 partim)
250	250	Betaling voor rekening van de Britten, van « claims » waarvan de vereffening op België berust krachtens de overeenkomst van 9 december 1948.	52.02 (29.2)
		Betaling door België, voor rekening van de geallieerden, van de « claims » daterend uit het geldigheidstijdperk van de Mutual-Aid-Akkoorden, doch die ten gevolge van de procedurevereisten, te voren niet konden geregeld worden.	52.03 (29.6)
4 500	7 486	De aanvragen tot vergoeding voorgelegd binnen de wettelijke termijnen bij andere officiële organismen dan de Verzoeningsdienst zoals de gemeentebesturen, de diensten van het Ministerie van Openbare Werken, het parket, de Claims Commissions, mogen als behoorlijk ingediend beschouwd worden.	
		Vermogensoverdrachten naar het buitenland.	
7 500	7 307	Uitgaven door België op zich te nemen tot samenstelling van een cultureel fonds, bij gelegenheid van stortingen in Belgische franken aan de ambassade der Verenigde Staten te Brussel.	53.01 (29.1 partim)
		Vermogensoverdrachten van bedrijven.	
4 000	3 109	Dekking van terugbetaling door de Nationale Bank van de biljetten waarvan de tegenwaarde aan de Staat werd gestort krachtens artikel 9 van het koninklijk besluit n° 29 van 24 augustus 1939.	56.01 (106 K.P. partim)
		Terugbetalingen van vermogensheffingen.	
1 170	993	Verlies voortspruitende uit de verkoop van de effecten aan de Staat afgegeven tot betaling van successierechten (art. 4 van het koninklijk besluit van 11 mei 1935, n° 166).	57.01 (108 K.P.)
		Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.	
1 105 000	1 340 000	Dotatie af te dragen aan de Zelfstandige Kas voor oorlogsschade.	61.01 (20.2)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art. 1966 (1965)	LIBELLÉS	1966 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
61.02 (29.5)	Crédit de prévision en vue de permettre au Trésor de faire face aux appels éventuels à la garantie de bonne fin de l'Etat attachée à des crédits consentis en application des lois citées ci-dessous ou de dédommager les organismes de crédit des pertes, frais de toute nature et accessoires subis à l'occasion de la revente de certains biens achetés par eux, lors de la réalisation des biens des preneurs de crédit défaillants : — de l'arrêté-loi du 14 avril 1945, relatif à l'octroi de prêts à faible intérêt aux ouvriers mineurs, en vue de l'achat ou de la construction d'une habitation; — de la loi du 24 mars 1953, relative à l'octroi de crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés par les inondations du 1^{er} février 1953; — de la loi du 7 août 1953, concernant l'aide à la création, à l'extension, au rééquipement et à la rationalisation d'entreprises industrielles et artisanales; — de la loi du 8 mars 1954, tendant à favoriser la construction, l'acquisition et la transformation d'habitations moyennes; — de la loi du 31 mai 1955, concernant l'aide financière accordée par l'Etat à la construction et à l'acquisition de bâtiments industriels et artisanaux en vue de l'expansion économique et de la résorption du chômage; — de la loi du 26 juin 1956, relative à la restauration des dommages causés aux entreprises industrielles, commerciales et artisanales par les inondations de fin mai 1956; — de la loi du 27 juin 1956, modifiant et complétant la législation relative au logement; — de la loi du 10 juillet 1957, concernant l'aide financière accordée par l'Etat à la construction ou à l'acquisition de bâtiments industriels et artisanaux en vue de l'expansion économique et de la résorption du chômage; — de la loi du 17 juillet 1959 instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles; — de la loi du 18 juillet 1959 instaurant des mesures spéciales en vue de combattre les difficultés économiques et sociales de certaines régions; — de la loi du 23 août 1948 tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande, de la pêche maritime et de la construction maritime et instituant à ces fins un Fonds de l'Armement et des constructions maritimes; — de la loi du 2 août 1960, relative à l'intervention de l'Etat dans le financement des universités libres et diverses institutions d'enseignement supérieur et de recherche scientifique; — de la loi du 8 août 1963, modifiant la loi du 30 juin 1951, relative aux opérations de prêts, à faire aux bénéficiaires de l'Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre, de l'Œuvre Nationale des Orphelins, Veuves et Ascendants des victimes de la Guerre et de l'Œuvre Nationale des Anciens Combattants, Déportés et Prisonniers Politiques; — de la loi du 22 mars 1965, relative à la réparation des dommages causés aux biens privés, affectés à l'exercice d'une activité professionnelle, ou à la réalisation d'une mission d'intérêt général, par les inondations de décembre 1964 et janvier 1965. (Le crédit prévu au présent littera pourra être transféré à l'article 608.3, titre I^{er}, chapitre I^{er} du Budget des Recettes et Dépenses pour Ordre de l'exercice 1966 intitulé « Fonds destiné à désintéresser les bailleurs de fonds ayant consenti des crédits d'investissements en vertu des lois visées à l'article 61.02 du budget ordinaire du Ministère des Finances et qui font appel à la garantie de l'Etat ».)		1 000
61.03 (29.8)	Crédit de prévision affecté à la couverture de la garantie de l'Etat, dont ont bénéficié les crédits consentis aux charbonnages, en application notamment : — des lois des 30 juin 1948 et 10 août 1950 autorisant l'Etat à attacher sa garantie de bonne fin à certains crédits octroyés conformément à la Convention du 24 décembre 1947 passée entre le Gouvernement et la Fédération des Associations charbonnières de Belgique; — de la loi du 30 mai 1949 contenant le Budget des Recettes et Dépenses extraordinaires pour l'exercice 1949 (crédits Marshall, 1^{re} tranche); — de la loi du 12 juillet 1955 favorisant le financement des investissements dans l'industrie charbonnière; — de la loi du 5 mai 1958 complétée par celle du 31 décembre 1958, favorisant le financement des stocks des charbonnages; — de la loi du 17 juillet 1959, instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles; — de la loi du 18 juillet 1959, instaurant des mesures spéciales en vue de combattre les difficultés économiques et sociales de certaines régions. Le crédit prévu au présent littera pourra être transféré au compte « Fonds alimenté par les remboursements effectués par les charbonnages — en principal, intérêts et accessoires — du chef des prêts qui leur ont été consentis à la faveur des crédits Marshall (seconde tranche) et destiné à la couverture de la garantie de l'Etat dont ont bénéficié les crédits consentis aux charbonnages », inscrit au titre I, chapitre I, du Budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre		270 000
Totaux pour le chapitre IV			1 266 475

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1965 Crédits Kredieten (exerc. antér.) (vorige dienstj.)	1964 Dépenses Uitgaven	T E K S T E N	Art. 1966 (1965)
		Voorzorgskrediet ten einde de Schatkist in staat te stellen het hoofd te bieden aan eventuele beroepen op de Staatswaarborg van goede afloop die gehecht werd aan kredieten toegestaan ter uitvoering van onderstaande wetten, of om de kredietorganismen schadeloos te stellen voor de verliezen, de onkosten van alle aard en bijkomstigheden bij herverkoop van goederen door hen ingekocht ter gelegenheid van de realisatie van de goederen van de in gebreke gebleven kredietnemers; --- van de besluitwet van 14 april 1945 betreffende de toekenning van leningen tegen lage rente aan de mijnwerkers, met het oog op de aankoop of het bouwen van een woning of woonvertrekken; --- van de wet van 24 maart 1953 betreffende de toekenning van speciale kredieten bestemd tot het bijdragen van het herstel der schade, veroorzaakt door de overstromingen van 1 februari 1953; --- van de wet van 7 augustus 1953 betreffende de steunverlening bij de oprichting, de uitbreiding, de wederuitrusting en de rationalisatie van industriële en ambachtelijke ondernemingen; --- van de wet van 8 maart 1954 tot bevordering van de bouw, de aankoop en de verbouwing van middelgrote woningen; --- van de wet van 31 mei 1955 waarbij, tot bevordering van de economische expansie en tot bestrijding van de werkloosheid, financiële steun van de Staat voor oprichting of aankoop van industriële en ambachtelijke gebouwen wordt verleend; --- van de wet van 26 juni 1956 nopens het herstel der aan de nijverheids-, handels- en ambachtsbedrijven door de overstromingen van einde mei 1956 veroorzaakte schade; --- van de wet van 27 juni 1956 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de huisvesting; --- van de wet van 10 juli 1957, waarbij, tot bevordering van de economische expansie en tot bestrijding van de werkloosheid, financiële steun van de Staat voor oprichting of aankoop van industriële en ambachtelijke gebouwen wordt verleend; --- van de wet van 17 juli 1959 tot invoering en ordening van maatregelen ter bevordering van de economische expansie en de oprichting van nieuwe bedrijven; --- van de wet van 18 juli 1959 tot invoering van bijzondere maatregelen ter bestrijding van de economische en sociale moeilijkheden in sommige gewesten; --- van de wet van 23 augustus 1948 strekkende tot het instandhouden en het uitbreiden van de koopvaardij en de vissersvloot en van de scheepsbouw, en houdende instelling, te dien einde, van een Fonds voor het Uitreden en het Aanbouwen van Zeeschepen; --- van de wet van 2 augustus 1960 betreffende de tussenkomst van de Staat in de financiering van de vrije universiteiten en van diverse inrichtingen voor hoger onderwijs en voor wetenschappelijk onderzoek; --- van de wet van 8 augustus 1963 tot wijziging van de wet van 30 juni 1951 betreffende het toestaan van leningen aan beneficianten van het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden, van het Nationaal Werk van de Wezen, Weduwen en Bloedverwanten in de opgaande linie van de Oorlogsslachtoffers en van het Nationaal Werk voor Oudstrijders, Weggevoerden en Politieke Gevangenen; --- van de wet van 22 maart 1965 houdende het herstel van de schade die door de overstromingen van december 1964 en januari 1965 veroorzaakt werd aan de private goederen, welke tot de uitoefening van een bedrijfsactiviteit of ter vervulling van een zending van algemeen nut aangewend worden. (Het in onderhavig littera voorziene krediet zal kunnen overgedragen worden naar artikel 608.3, titel I, hoofdstuk I, van de Begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde van het dienstjaar 1966, genoemd als volgt « Fonds bestemd om de geldschietters schadeloos te stellen, welke investeringskredieten bedoeld in artikel 61.02 van de gewone begroting van het Ministerie van Financiën, hebben toegestaan en die beroep doen op de Staatswaarborg ».)	61.02 (29.5)
10 000	10 000		
		Ramingskrediet aangewend voor de dekking van de Staatswaarborg, waarvan de aan de steenkolenmijnen toegestane kredieten het voordeel genoten hebben, bij toepassing namelijk : --- van de wetten van 30 juni 1948 en 10 augustus 1950 waarbij de Staat gemachtigd wordt de Staatswaarborg te hechten aan bepaalde toegestane kredieten ingevolge de overeenkomst van 24 december 1947 afgesloten tussen de Regering en de Federatie der Belgische Steenkolenverenigingen; --- van de wet van 30 mei 1949 houdende de Begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1949 (Marshall-krediet, 1^{ste} schijf); --- van de wet van 12 juli 1955 tot bevordering van de financiering van de investeringen in de steenkolen nijverheid; --- van de wet van 5 mei 1958, aangevuld door deze van 31 december 1958, tot bevordering van de financiering van de voorraden van de steenkolen nijverheid; --- van de wet van 17 juli 1959, tot invoering en ordening van maatregelen ter bevordering van de economische expansie en de oprichting van nieuwe industrieën; --- van de wet van 18 juli 1959, tot invoering van bijzondere maatregelen ter bestrijding van de economische en sociale moeilijkheden in sommige gewesten. Het krediet ingeschreven onder deze littera, kan overgedragen worden op de rekening « Fonds gespijsd door de terugbetalingen door de steenkolenmijnen — in hoofdsom, interesten en bijkomsten — wegens leningen, die hun toegestaan worden onder begunstiging der Marshall-kredieten (tweede schijf) en bestemd voor de dekking van de Staatswaarborg, waarvan de aan de kolennijnen verleende kredieten het voordeel genoten hebben », ingeschreven onder titel I, hoofdstuk I, van de Begroting der Ontvangsten en der Uitgaven voor Orde.	61.03 (29.8)
50 000	50 000		
1 182 670	1 419 224	Totalen voor hoofdstuk IV.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art. 1966 (1965)	LIBELLÉS	1966 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX ET OCTROIS DE CREDITS.			
Achats de biens meubles patrimoniaux.			
74.01 (12.3 partim)	Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.		39 896
74.02 (12.4)	Achat de machines non livrables par l'O.C.F.		2 390
74.03 (18 partim)	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.		22 124
74.04 (13/1)	Achat de moyens de transport terrestre		6 798
Octroi de crédits aux ménages.			
82.01 (8 partim)	Allocation à une association d'agents du Département pour l'aménagement d'un Centre sportif et récréatif à Bruxelles		2 200
Totaux pour le chapitre V			73 408
CHAPITRE VI. — DIVERS.			
Non réparti économiquement.			
01.01 (—)	Crédit prévisionnel destiné à couvrir, pour l'ensemble des budgets, d'une part, les charges à résulter d'une hausse éventuelle des prix et, d'autre part, les charges supplémentaires qu'entraînera pour l'Etat l'adaptation des taxes		3 323 000
Opérations internes.			
03.01 (28.3)	Droits d'enregistrement perçus sur les jugements et arrêts condamnant des inciviques à des dommages-intérêts envers l'Etat et qui n'ont pu encore être recouvrés à charge des condamnés (<i>μ compris les dépenses des exercices antérieurs</i>)		30
03.02 (19.7)	Versement aux receveurs des contributions directes des sommes qu'ils ont été chargés de recouvrer en remboursement d'avances faites par le Fonds de garantie institué par l'article 20 de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail et dont l'irrecouvrabilité est établie (dépenses de nature récupérable : montant à reverser au Trésor par le Fonds de garantie après inscription en recette par les receveurs des contributions)		1 300
03.03 (24.2 partim)	Remboursement, à titre de subside, des traitements du personnel de la Caisse autonome des Dommages de guerre		2 860
03.04 (3.1 partim)	Remboursement au Ministère de la Défense nationale des traitements du personnel détaché au Département des Finances		3 069
Totaux pour le chapitre VI			3 330 259
Totaux pour le titre I, — Dépenses ordinaires du Ministère des Finances			9 943 501

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1965 Crédits Kredieten (exerc. antér.) (vorige dienstj.)	1964 Dépenses Uitgaven	T E K S T E N	Art. 1966 (1965)
HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN EN KREDIETVERLENINGEN.			
Aankoop van roerende vermogensgoederen.			
40 737 (723)	32 385	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	74.01 (12.3 partim)
4 756	2 680	Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.	74.02 (12.4)
17 204 (90)	13 512	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03 (18 partim)
5 950	6 659	Aankoop van vervoermiddelen te land.	74.04 (13/1)
Kredietverleningen aan gezinnen.			
3 000	3 550	Toelage aan een vereniging van personeelsleden van het Departement voor het aanleggen van een Sport- en Ontspanningscentrum te Brussel.	82.01 (8 partim)
71 647 (813)	58 786	Totale voor hoofdstuk V.	
HOOFDSTUK VI. — DIVERSE.			
Niet economisch verdeeld.			
—	—	Provisioneel krediet bestemd tot dekking, voor het geheel der begrotingen, enerzijds, van de lasten voortvloeiend uit een eventuele stijging van de prijzen en, anderzijds, uit de bijkomende lasten die de aanpassing van de taksen voor de Staat met zich zal brengen.	01.01 (—)
Interne verrichtingen.			
50	»	Registratierechten geheven op de vonnissen en arresten waarbij onwaardige burgers veroordeeld worden tot betaling van schadevergoeding aan de Staat en die nog niet konden verhaald worden ten laste der veroordeelden (met inbegrip van de uitgaven der vroegere dienstjaren).	03.01 (28.3)
1 600	740	Storting aan de ontvangers der directe belastingen van de sommen welke zij belast werden in te vorderen tot terugbetaling van voorschotten gedaan door het Waarborgsfonds ingesteld door artikel 20 der wet van 24 december 1903 betreffende de vergoedingen der schade voortvloeiende uit de arbeidsongevallen, en waarvan de niet-invorderbaarheid is vastgesteld (uitgaven van terugvorderbare aard: bedrag door het Waarborgsfonds aan de Schatkist terug te storten, na in ontvangstboeking door de ontvangers der belastingen).	03.02 (19.7)
2 900	2 449	Terugbetaling, onder vorm van subsidie, van de wedden van het personeel van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.	03.03 (24.2 partim)
3 150	3 800	Terugbetaling aan het Ministerie van Landsverdediging, van de wedden van het personeel gedetacheerd bij het Departement van Financiën.	03.04 (3.1 partim)
7 700	6 989	Totale voor hoofdstuk VI.	
6 333 576 (19756)	5 792 758	Totale voor titel I. — Gewone uitgaven van het Ministerie van Financiën.	

TITRE II. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art. 1966 (1965)	LIBELLES	ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN			
		Engage- ments 1964 — Vast- leggingen 1964	Autorisations 1965 — Machtigingen 1965		Autorisations nouvelles 1966 — Nieuwe machtigingen 1966
			Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar	Crédits adaptés 1965 — Aangepaste kredieten 1965	
			4	5	
1	2	3	4	5	6

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE CAPITAUX.

Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

61.01
(692) Crédit spécial à verser à un fonds pour ordre destiné à permettre au Trésor de faire face aux sinistres résultant des garanties octroyées par l'Office national du Ducroire directement pour le compte de l'Etat (pour mémoire)

61.02
(412) Crédit destiné à permettre l'octroi, à l'intervention de la Caisse nationale de Crédit professionnel de crédits principalement de notoriété à un taux d'intérêt de 3,5 % aux anciens indépendants d'Afrique désirant se reclasser en Belgique (pour mémoire)

Totaux pour le chapitre III.

CHAPITRE IV.

INVESTISSEMENTS DIRECTS (CIVILS).

Achat de terrains et de bâtiments.

71.01
(441) Prix d'achat d'immeubles pouvant échoir à l'Etat à la suite de poursuites sur saisies exercées à sa requête ou à celle des institutions de crédit lorsqu'il s'agit de crédits assortis de sa garantie : frais de toute nature et accessoires

Constructions de bâtiments dans le pays.

72.01
(19.3partim)
(19.8partim) Construction et aménagement d'immeubles et de centres administratifs

Totaux pour le chapitre IV.

CHAPITRE V.

OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits et participations dans des entreprises.

81.01
(431) Participation de l'Etat dans le capital des sociétés locales ou régionales d'habitations sociales agréées par la Société nationale du Logement (art. 7 de la loi du 11 octobre 1919)

81.02
(433) Participation de l'Etat dans la formation du capital des sociétés locales ou régionales de petite propriété terrienne agréées par la Société nationale de la Petite Propriété Terrienne

81.03
(436) Participation de l'Etat au fonds social de la Société nationale d'Investissement

81.04
(437) Part de l'Etat dans le fonds de premier établissement de l'Institut national de Crédit agricole (pour mémoire)

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN				T E K S T E N	Art. 1966 (1965)
Ordonnan- cements 1964 — Ordonnan- ceringen 1964	Autorisations 1965 — Machtigingen 1965		Autorisations nouvelles 1966 — Nieuwe machtigingen 1966		
	Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar	Crédits adaptés 1965 — Aangepaste kredieten 1965			
	7	8			
			10	11	12

HOOFDSTUK III.

VERMOGENSOVERDRACHTEN.

Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

				Bijzonder krediet te storten op een Fonds voor Orde bestemd om de Schatkist toe te laten het hoofd te bieden aan de Schadegevallen voortvloeiend uit de door de Nationale Delcredeerdienst rechtstreeks voor rekening van de Staat verleende waarborgen (<i>pro memorie</i>).	61.01 (692)
—	50 000	200 000	—		
—	—	200 000	—	Krediet bestemd om de toekenning, door bemiddeling van de Nationale Kas voor Beroepskrediet, toe te laten van kredieten, in hoofdzaak op notoriëteit, aan een interest van 3,5 % aan oud-zelfstandigen uit Afrika die hun herklassering in België verlangen (<i>pro memorie</i>).	61.02 (412)
—	50 000	400 000	—	Totalen voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV.

DIRECTE INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van gronden en gebouwen.

				Aankoop prijs van onroerende goederen de Staat ten deel gevallen ingevolge vervolgingen op beslagname uitgeoefend op zijn verzoek, of wanneer het kredieten met Staatswaarborg betreft, op verzoek van de kredietinstellingen: kosten van alle aard en bijkomstigheden.	71.01 (441)
222	3 078	1 500	2 500		
—	—	—	30 000	Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.	
222	3 078	1 500	32 500	Oprichting en inrichting van dienstgebouwen en administratieve centra.	72.01 (19,3 partim) (19,8 partim)
				Totalen voor hoofdstuk IV.	

HOOFDSTUK V.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.

				Deelneming van de Staat in het kapitaal van de plaatselijke of gewestelijke maatschappijen voor volkswoningen erkend door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting (art. 7 der wet van 11 oktober 1919).	81.01 (431)
—	—	250	250		
—	—	4	4	Deelneming van de Staat in het kapitaal van de plaatselijke of gewestelijke maatschappijen voor de kleine landeigendom aangenomen door de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom.	81.02 (433)
196 340	—	98 171	198 171	Deelneming van de Staat in het maatschappelijk fonds van de Nationale Investeringsmaatschappij.	81.03 (436)
100 000	—	100 000	—	Aandeel van de Staat in het fonds van eerste oprichting van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet (<i>pro memorie</i>).	81.04 (437)

TITRE II. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art. 1966 (1965)	LIBELLES	ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN			
		Engage- ments 1964 — Vast- leggingen 1964	Autorisations 1965 — Machtigingen 1965		Autorisations nouvelles 1966 — Nieuwe machtigingen 1966
			Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar	Crédits adaptés 1965 — Aangepaste kredieten 1965	
			4	5	
1	2	3	4	5	6

Octrois de crédits et participations à l'étranger.

83.01 (438)	Affiliation de la Belgique à l'Association internationale de Développement	—	—	—	—
83.02 (411)	Prêts à des Etats étrangers	—	—	—	—
83.03 (413)	Part de la Belgique dans le financement des prêts octroyés par la Banque Européenne d'Investissement à la Turquie	—	—	—	—
Totaux pour le chapitre V.		—	—	—	—

CHAPITRE VI.

DIVERS.

Opérations internes.

03.01 (691)	Prise en compte par la Trésorerie de biens et valeurs divers acceptés en paiement de l'impôt sur le capital et non immédiatement réalisables	—	—	—	—
Total pour le chapitre VI.		—	—	—	—
Totaux pour le Titre II.		222	3 078	1 500	57 500

Dépenses extraordinaires du Ministère des Finances.

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 17 novembre 1965.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

G. EYSKENS.

Le Ministre-Secrétaire d'Etat,
Adjoint au Ministre des Finances,

A. SCOKAERT.

BAUDOUIN.

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN				TEKSTEN	Art. 1966 (1965)
Ordonnan- cements 1964 — Ordonnan- ceringen 1964	Autorisations 1965 — Machtigingen 1965		Autorisations nouvelles 1966 — Nieuwe machtigingen 1966		
	Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar	Crédits adaptés 1965 — Aangepaste kredieten 1965			
7	8	9	10	11	12

—	—	275 000	275 000
—	120 000	39 000	39 000
—	—	130 000	130 000
296 340	120 000	642 425	642 425

Kredietverleningen aan en deelnemingen in het buitenland.

Lidmaatschap van België in de Internationale Ontwikkelingsas-
sociatie. **83.01**
(438)

Leningen aan vreemde Staten. **83.02**
(411)

Deel van België in de financiering van de door de Europese
Investeringsbank aan Turkije toegestane leningen. **83.03**
(413)

Totalen voor hoofdstuk V.

HOOFDSTUK VI.

DIVERSE.

Interne verrichtingen.

Inschrijving door de Thesaurie van de verschillende goederen
en waarden, aangenomen tot betaling van de belasting op het
kapitaal en die niet onmiddellijk kunnen tegelde gemaakt wor-
den. **03.01**
(691)

—	500	—	—
—	500	—	—
296 562	173 578	1 043 925	674 925

Totalen voor hoofdstuk VI.

Totalen voor Titel II.

Buitengewone uitgaven van het Ministerie van Financiën.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Financiën,

G. EYSKENS.

De Minister-Staatssecretaris,
Adjunct bij de Minister van Financiën,

A. SCOKAERT.

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 17 november 1965.

BAUDOUIN.

22

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Titre I.

Titel I.

Dépenses ordinaires.

Gewone uitgaven.

CHAPITRE I^{er}.

HOOFDSTUK I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

1. Salaires et charges sociales.

1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01.1. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*Art. 11.01.1. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	425	425	425	Eigenlijk loon 111

Montant inchangé.

Onveranderd bedrag.

a) Le traitement du Ministre a été porté à 375 000 francs l'an, à partir du 1^{er} janvier 1947, par arrêté du Régent du 24 février 1947;

a) De jaarwedde van de Minister werd bij besluit van de Regent dd. 24 februari 1947, gebracht op 375 000 frank, met ingang van 1 januari 1947;

b) Par le même arrêté, il est alloué aux Ministres une indemnité forfaitaire annuelle de frais de représentation, au montant de 50 000 francs l'an, couvrant les charges réelles inhérentes à l'exercice de leurs fonctions.

b) Bij hetzelfde besluit, is een jaarlijkse forfaitaire vergoeding voor representatiekosten ten bedrage van 50 000 frank toegekend aan de Ministers, tot dekking van de werkelijke lasten in verband met de uitoefening van hun ambt.

Art. 11.01.2. — *Traitement et frais de représentation du Ministre-Secrétaire d'Etat, Adjoint au Ministre des Finances.*

Art. 11.01.2. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister-Staatssecretaris, Adjunct bij de Minister van Financiën.*

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	425	425	425	Eigenlijk loon 111

Montant inchangé.

Onveranderd bedrag.

Nécessaire pour permettre le paiement du traitement et des frais de représentation du Ministre-Secrétaire d'Etat, Adjoint au Ministre des Finances.

Nodig om de betaling toe te laten van de jaarwedde en de representatiekosten van de Minister-Staatssecretaris, Adjunct bij de Minister van Financiën.

Art. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel des Cabinets du Ministre des Finances et du Ministre-Secrétaire d'Etat, Adjoint au Ministre des Finances.*

(En milliers de francs.)

Art. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van de Kabinetten van de Minister van Financiën en van de Minister-Staatssecretaris, Adjunct bij de Minister van Financiën.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
111 <i>Salaire proprement dit</i>	6 011	5 975 (120)	5 434	<i>Eigenlijk loon</i> 111
— dont retenue sécurité sociale ...	225	225	205	— waarvan werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition.</i>				<i>Samenstelling.</i>
Traitements barémiques	5 505	5 505	5 006	Baremabezoldigingen.
Nominations, promotions et augmentations éventuelles.	300	300	270	Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhogingen.
Majoration index	177	141	133	Verhoging index.
Allocations de foyer et de résidence.	26	26	24	Haard- en standplaatsvergoedingen.
Majoration index	3	3	1	Verhoging index.
Totaux	6 011	5 975	5 434	Totalen.
112 <i>Allocations directes</i>	244	244	223	<i>Directe toelagen</i> 112
<i>Décomposition.</i>				<i>Samenstelling.</i>
Pécule de vacances	35	35	33	Verlofgeld.
Allocations familiales	38	38	36	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	14	14	12	Geboortevergoedingen.
Indemnités spéciales aux conducteurs d'auto des Ministres et des chefs de Cabinet.	152	152	138	Bijzondere vergoedingen aan de autobestuurders van de Ministers en van de Kabinetschefs.
Majoration index	5	5	4	Verhoging index.
Totaux	244	244	223	Totalen.
113 <i>Contributions patronales :</i>				<i>Werkgeversbijdragen :</i> 113
— aux assurances sociales	120	112	109	— sociale verzekeringen.
Totaux généraux	6 375	6 331 (120)	5 766	Algemene totalen.

TABLEAU DE DECOMPOSITION.

	En milliers de francs.
Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre des Finances, et du Ministre-Secrétaire d'Etat, Adjoint au Ministre des Finances (1)	2 708
Remboursement des rémunérations conformément au 2 ^e alinéa de l'article 10bis de l'arrêté du Régent du 20 juin 1946 (2)	2 797
Total des traitements barémiques	5 505
Promotions de grade et augmentations barémiques	300
Majoration index	177
Total A	5 982
Allocations de foyer et de résidence	26
Majoration index	3
Total B	29
Total (A + B) — Salaire proprement dit	6 011

(1) Traitements : 2 personnes.
Indemnités : 43 personnes.
Traitements et indemnités : 6 personnes

(2) 13 personnes dont 13 touchent une indemnité.

UITEENZETTINGSTABEL.

	In duizendtallen frank.
Wedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister van Financiën, en van de Minister-Staatssecretaris, Adjunct bij de Minister van Financiën (1)	2 708
Terugstorting van de bezoldiging overeenkomstig lid 2 van artikel 10bis van het besluit van de Regent dd. 20 juni 1946 (2)	2 797
Totaal der baremabezoldigingen	5 505
Bevordering in graad en weddeverhogingen	300
Verhoging index	177
Totaal A	5 982
Haard- en standplaatsstoelagen	26
Verhoging index	3
Totaal B	29
Totaal (A + B) — Eigenlijk loon	6 011

(1) Wedden : 2 personen.
Vergoedingen : 43 personen.
Wedden en vergoedingen : 6 personen.

(2) 13 personen waarvan er 13 een vergoeding ontvangen.

	En milliers de francs.
Pécule de vacances	35
Allocations familiales	38
Indemnités de naissance	14
Indemnité spéciale aux conducteurs d'auto des Ministres et des Chefs de Cabinet	152
Majoration index	5
Total : Allocations directes	244
Contributions patronales aux assurances sociales	120
	6 375

Augmentation : 44 000 francs.

Les crédits sont adaptés aux nécessités probables des Cabinets du Ministre des Finances et du Ministre-Secrétaire d'Etat, Adjoint au Ministre des Finances.

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les indemnités pour l'exercice de fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents de travail, les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service, ainsi que les primes de l'assurance « Soins de santé » à souscrire par le Ministre des Affaires étrangères).

(En milliers de francs.)

	In duizendtallen frank.
Verlofgeld	35
Kinderbijslagen	38
Geboortevergoedingen	14
Bijzondere vergoeding aan de autobestuurders van de Ministers en van de Kabinetschefs	152
Verhoging index	5
Totaal : Directe toelagen	244
Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen	120
	6 375

Vermeerdering : 44 000 frank.

De kredieten zijn aangepast aan de vermoedelijke behoeften van de Kabinetten van de Minister van Financiën en van de Minister-Staatssecretaris, Adjunct bij de Minister van Financiën.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen, de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen, alsook de premies voor de verzekering « Gezondheidszorgen » af te sluiten door de Minister van Buitenlandse Zaken).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	3 732 397	3 566 806 (3 940)	3 105 234	Eigenlijk loon 111
— dont retenue veuves et orphelins.	218 396	210 797	195 860	— waarvan afhouding weduwen en wezen.
— retenue sécurité sociale	78 041	52 182	6 420	— werknemersbijdragen sociale ze- kerheid
<i>Décomposition.</i>				<i>Samenstelling.</i>
Traitements barémiques	3 037 489	2 916 479 (3 940)	2 664 496	Barema bezoldigingen.
Promotions de grade et augmenta- tions barémiques.	151 262	151 946	155 065	Bevorderingen in graad en weddever- hogingen.
Recrutement dans les limites des cadres.	56 630	76 704	59 911	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Création de services ou d'emplois nouveaux.	—	—	—	Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen.
Réductions pour départs et mises à la pension.	—34 095	—32 122	—39 362	Vermindering wegens uitdiensttreding en oppensioenstellingen.
Majoration index	408 354	337 985	161 542	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supé- rieures.	12 801	17 917	15 946	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations pour fonctions dirigeant- es et pour surqualification.	2 085	2 226	2 188	Toelagen voor leidende functies en voor hogere kwalificering.
Allocation temporaire spéciale (arrêté royal du 13 août 1963).	11 154	8 509	6 010	Tijdelijke bijzondere toelage (konink- lijk besluit dd. 13 augustus 1963).
Allocations de foyer et de résidence.	75 326	76 253	73 828	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	11 391	10 909	5 610	Verhoging index.
Totaux	3 732 397	3 566 806 (3 940)	3 105 234	Totalen.
112 Allocations directes	435 853	417 532	385 165	Directe toelagen 112
<i>Décomposition.</i>				<i>Samenstelling.</i>
Pécule de vacances	111 934	106 461	102 138	Verlofgeld.
Allocations familiales	288 701	275 104	248 493	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	9 391	8 969	8 073	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et des funérailles.	1 446	1 390	1 325	Vergoeding voor laatste ziekte en begrafeniskosten.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
Indemnités pour accidents de travail.	375	102	102	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Allocations aux mutualistes libres ...	—	3 340	12 888	Toelage aan vrij-verzekerden.
Majoration index	24 006	22 166	12 146	Verhoging index.
Totaux	435 853	417 532	385 165	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen :
— aux assurances sociales	81 278	62 578	7 939	— sociale verzekeringen.
115 Salaire en nature	60	60	60	Loon in natura
Totaux généraux	4 249 588	4 046 976 (3 940)	3 498 398	Algemene totalen.

La subdivision par administration est reprise dans les tableaux de décomposition des dépenses de personnel.

De onderverdeling per bestuur is opgenomen in de uiteenzettingstabellen van de personeelsuitgaven.

11.03.1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 466 385 000 francs.

L'augmentation de 28 484 000 francs résulte principalement :

En plus :

1° Nominations, promotions et augmentations éventuelles	F 13 229 000
2° Recrutements à réaliser	3 198 000
3° Détachements à réaliser	6 017 000
4° Majoration des dépenses affectées aux indemnités pour fonctions dirigeantes	238 000
5° Majoration index	6 022 000
	F 28 704 000

En moins :

Suppression de l'allocation aux assurés libres	F 220 000
Augmentation nette	F 28 484 000

11.03.2. Administration des Contributions directes dans les provinces.

Crédit sollicité : 1 622 822 000 francs.

L'augmentation de 88 321 000 francs résulte principalement :

En plus :

1° de l'application du régime de la sécurité sociale aux agents définitifs et stagiaires	F 7 967 000
2° des nominations et promotions à effectuer	38 921 000
3° des recrutements à réaliser	9 921 000
4° de l'accroissement normal des dépenses du chef des augmentations barémiques	20 513 000
5° de la majoration de l'index	18 554 000
Total	F 95 876 000

En moins :

1° des départs envisagés, soit par mise à la pension, soit autrement	F 6 338 000
2° de la suppression de l'allocation aux assurés libres	1 217 000
Total	F — 7 555 000
Augmentation	F 88 321 000

11.03.3. Administration du Cadastre dans les provinces.

Crédit sollicité : 318 960 000 francs.

L'augmentation de 14 007 000 francs se justifie comme suit :

En plus :

1. Accroissement normal des dépenses résultant de l'augmentation de l'effectif, des promotions de grade et des augmentations barémiques	F 14 963 000
--	--------------

11.03.1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd bijkrediet : 466 385 000 frank.

De verhoging van 28 484 000 frank vloeit voornamelijk voort uit :

In meer :

1° Benoemingen, bevorderingen en gebeurlijke verhogingen	F 13 229 000
2° Te verwezenlijken aanwervingen	3 198 000
3° Te verwezenlijken detacheringen	6 017 000
4° Verhoging van de uitgaven betreffende de vergoedingen voor leidende functiën	238 000
5° Stijging indexcijfer	6 022 000
	F 28 704 000

In min :

Afschaffing van de toelage aan de vrij-verzekerden.	F 220 000
Netto vermeerdering	F 28 484 000

11.03.2. Bestuur der directe belastingen in de provinciën.

Aangevraagd krediet : 1 622 822 000 frank.

De verhoging van 88 321 000 frank vloeit voornamelijk voort uit :

In meer :

1° de toepassing van het stelsel der sociale zekerheid op de vastaangestelde en de op proef zijnde personeelsleden	F 7 967 000
2° de uit te voeren benoemingen en bevorderingen	38 921 000
3° de te verwezenlijken aanwervingen	9 921 000
4° de normale vermeerdering der uitgaven wegens baremaverhogingen	20 513 000
5° de stijging van het indexcijfer	18 554 000
Totaal	F 95 876 000

In min :

1° het normaal wegvallen van personeel hetzij door op pensioen gaan, hetzij op enig andere manier	F 6 338 000
2° de afschaffing van de toelage aan vrij-verzekerden	1 217 000
Totaal	F — 7 555 000
Verhoging	F 88 321 000

11.03.3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Aangevraagd krediet : 318 960 000 frank.

De verhoging van 14 007 000 frank wordt verantwoord als volgt :

In meer :

1. Normale toename van de uitgaven voortvloeiend uit de verhoging van de effectieven, uit de bevorderingen in graad en uit de weddeverhogingen	F 14 963 000
---	--------------

2. Augmentation du nombre des bénéficiaires des allocations de foyer et de résidence, des allocations familiales, des indemnités de naissance et de pécule des vacances ...	1 820 000
3. Augmentation des contributions patronales aux assurances sociales ...	800 000
4. Majoration index ...	4 357 000

F 21 940 000

En moins :

1. Réduction des dépenses pour les recrutements autorisés du fait de l'incorporation d'une partie importante de ces dépenses dans la rubrique « Traitements barémiques », une partie des recrutements visés étant réalisé ...	F 2 200 000
---	-------------

2. Conséquences des promotions de grade sur les dépenses en matière d'exercice de fonctions supérieures (le nombre de faisant fonctions est en diminution) ...	5 480 000
--	-----------

3. Suppression de l'allocation aux mutualistes libres ...	253 000
---	---------

Total ... F 7 933 000

Augmentation ... F 14 007 000

11.03.4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Crédit sollicité : 1 121 023 000 francs.

Augmentation de 42 417 000 francs résultant de :

En plus :

1. instauration, à partir du 1 ^{er} avril 1965, de l'assurance-maladie obligatoire du personnel du secteur public (arrêté royal du 22 mars 1965) ...	F 5 300 000
---	-------------

2. adaptation de diverses indemnités aux nécessités réelles ...	753 000
---	---------

3. promotions de grade et augmentations barémiques ...	17 950 000
--	------------

4. majoration index ...	19 614 000
-------------------------	------------

F 43 617 000

En moins :

Suppression de l'allocation aux assurés libres ...	F 1 200 000
--	-------------

Augmentation totale ... F 42 417 000

11.03.5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Crédit sollicité : 720 398 000 francs.

L'augmentation des dépenses de 29 383 000 francs provient en ordre principal :

1. du recrutement de personnel ...	F 8 500 000
------------------------------------	-------------

2. de l'augmentation normale des traitements ...	5 167 000
--	-----------

3. de la majoration de la dépense liquidée comme allocations familiales ...	2 502 000
---	-----------

4. de la cotisation supplémentaire mise à charge de l'Etat-employeur pour l'assurance obligatoire ...	3 500 000
---	-----------

5. de l'augmentation de l'index ...	9 714 000
-------------------------------------	-----------

F 29 383 000

Art. 11.04. --- Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.

(En milliers de francs.)

2. Verhoging van het aantal gerechtigden op de haard- en standplaatstoelage, op de kinderbijslagen, op de geboortetoelagen en op het verlofgeld ...	1 820 000
3. Verhoging van de werkgeversbijdragen voor de sociale verzekeringen ...	800 000
4. Stijging indexcijfer ...	4 357 000

F 21 940 000

In min :

1. Vermindering van de uitgaven voor toegestane aanwervingen wegens de omstandigheid dat een belangrijk gedeelte van de beschouwde uitgaven worden begrepen onder de rubriek « Weddeschalen », gezien sommige van de beschouwde aanwervingen reeds werden verwezenlijkt ...	F 2 200 000
---	-------------

2. De weerslag van de verhoging in graad op de uitgaven betreffende de uitoefening van hogere functies (het aantal personeelsleden aangewezen voor uitoefening van een hogere functie vermindert) ...	5 480 000
---	-----------

3. Opheffing van de toelage aan de vrij-verzekerden ...	253 000
---	---------

Totaal ... F 7 933 000

Verhoging ... F 14 007 000

11.03.4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Aangevraagd krediet : 1 121 023 000 frank.

Vermeerdering van 42 417 000 frank voortvloeiend uit :

In meer :

1. invoering vanaf 1 april 1965 van de verplichte verzekering van geneeskundige verzorging voor het personeel van de openbare sector (koninklijk besluit van 22 maart 1965) ...	F 5 300 000
---	-------------

2. aanpassing van diverse vergoedingen aan de werkelijke behoeften ...	753 000
--	---------

3. bevorderingen in graad en weddeverhogingen ...	17 950 000
---	------------

4. stijging van het indexcijfer ...	19 614 000
-------------------------------------	------------

F 43 617 000

In min :

Afschaffing van de toelage aan de vrij-verzekerden ...	F 1 200 000
--	-------------

Totale verhoging ... F 42 417 000

11.03.5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Aangevraagd krediet : 720 398 000 frank.

De verhoging der uitgaven ten bedrage van 29 383 000 frank vloeit hoofdzakelijk voort uit :

1. de personeelsaanwervingen ...	F 8 500 000
----------------------------------	-------------

2. de normale weddeverhogingen ...	5 167 000
------------------------------------	-----------

3. de verhoging der uitgaven voor kinderbijslagen ...	2 502
---	-------

Le crédit sollicité se décompose comme suit :
(En milliers de francs.)

Het aangevraagd krediet is als volgt onderverdeeld :
(In duizendtallen frank.)

	Administration centrale — <i>Hoofdbestuur</i>	Contributions directes — <i>Directe Belastingen</i>	Cadastre — <i>Kadaster</i>	Douanes et Accises — <i>Douanen en Accijnzen</i>	Enregistrement et Domaines — <i>Registratie en Domeinen</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
A. — Indemnités, jetons de présence aux membres du jury de concours et d'examens professionnels ou linguistiques et des commissions. — <i>Vergoedingen, presentiegelden aan juryleden, voor vergelijkende, beroeps- of taalexamens en aan commissieleden</i>	780	—	—	—	—	780
B. — Indemnités pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales. — <i>Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties</i>	5 259	23 411	154	39 670	425	68 919
C. — Allocations accordées aux agents de l'Administration du chef de la rédaction de procès-verbaux; allocations autres accordées aux dits agents; dépenses exposées en vue de l'établissement et du recouvrement des impôts directs et taxes assimilées, ainsi que des taxes provinciales. — <i>Toelagen toegekend aan de personeelsleden der Administratie wegens het opstellen van processen-verbaal; andere toelagen toegekend aan bedoelde personeelsleden; uitgaven gedaan met het oog op de vestiging en de invordering van de directe belastingen en de gelijkgestelde taxes, alsmede van de provinciale belastingen</i>	—	21 526	—	1 500	—	23 026
D. — Allocations de toute nature accordées pour la délivrance d'extraits cadastraux, pour la transcription des mutations cadastrales, pour le renouvellement des documents cadastraux et pour travaux divers effectués en prestations supplémentaires. — <i>Toelagen van alle aard voor aflevering van kadastrale uittreksels, voor overschrijving van kadastrale mutaties, voor de vernieuwing van kadastrale bescheiden en voor diverse werkzaamheden verricht als extra-prestaties</i>	—	—	24 196	—	—	24 196
E. — Allocations de toute nature accordées soit annuellement, soit à l'occasion de chaque affaire aux agents des administrations de l'Etat qui se sont distingués dans la recherche de la fraude fiscale; indemnité compensatoire de contentieux allouée aux vérificateurs détachés du service actif ainsi qu'aux vérificateurs et inspecteurs de direction. — <i>Toelagen van alle aard verleend 't zij jaarlijks, 't zij bij gelegenheid van elke zaak, aan de agenten der Staatsbesturen die zich onderscheiden hebben bij de opsporing van fiscale sluikertij; compensatievergoeding verleend aan de uit actieve dienst gedetacheerde verificateurs alsmede aan de directie-verificateurs, en inspecteurs</i>	—	—	—	14 600	—	14 600
F. — Allocations pour surveillance de fabriques de sucre. — <i>Toelagen voor toezicht in suikerfabrieken</i>	—	—	—	1 490	—	1 490

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	Administration centrale — Hoofdbestuur	Contributions directes — Directe Belastingen	Cadastre — Kadaster	Douanes et Accises — Douanen en Accijnzen	Enregistrement et Domaines — Registratie en Domeinen	Totaux — Totalen
G. — Allocations de caisse et de débit de timbres fiscaux. — <i>Kastoelagen en toelagen voor de verkoop van fiscale zegels</i>	—	1 075	—	950	—	2 025
Crédits sollicités. — <i>Aangevraagde kredieten.</i>	6 039	46 012	24 350	58 210	425	135 036

11.04.1. Administration centrale.

La majoration de 438 000 francs résulte de l'augmentation des dépenses afférentes aux allocations pour travaux supplémentaires (381 000 francs) et de la majoration de l'index (57 000 francs).

11.04.2. Administration des Contributions directes dans les provinces.

La diminution de 4 530 000 francs résulte de l'adaptation aux besoins présumés des dépenses à résulter de l'exécution de travaux supplémentaires.

11.04.3. Administration du Cadastre dans les provinces.

La majoration de 1 850 000 francs est justifiée par l'accroissement du nombre des mutations dont la transcription dans les documents cadastraux doit être effectuée en prestations supplémentaires.

11.04.4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

L'augmentation de 5 080 000 francs résulte de l'adaptation des récompenses accordées en matière de recherche et de constatations d'infractions aux règlements de douanes et accises (4 500 000 francs) et de la majoration de l'index (580 000 francs).

11.04.5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

La majoration de 59 000 francs résulte de l'augmentation des dépenses afférentes aux allocations pour prestations supplémentaires.

Art. 11.05. — *Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux en faveur d'agents, d'anciens agents pensionnés ou non, d'ayants droit d'agents des Finances et de membres de leur famille.*

(Le montant des remboursements effectués par les agents du Département en activité de service ou pensionnés ainsi que par les veuves d'agents bénéficiant d'une pension de survie, pour les prêts consentis à charge de cet article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au budget pour Ordre, titre I, section I, chapitre II à gérer par le comptable du Service Social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)

(En milliers de francs.)

11.04.1. Hoofdbestuur.

De verhoging van 438 000 frank vloeit voort uit de vermeerdering van de uitgaven wegens toelagen voor bijkomende prestaties (381 000 frank) en de stijging van het indexcijfer (57 000 frank).

11.04.2. Bestuur der Directe belastingen in de provinciën.

De vermindering van 4 530 000 frank vloeit voort uit de aanpassing aan de vermoedelijke behoeften van de uitgaven voor overwerk.

11.04.3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

De verhoging van 1 850 000 frank is verantwoord wegens de toename van het aantal mutaties waarvan de overschrijving in de kadastrale bescheiden in buitengewone prestaties dient uitgevoerd.

11.04.4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

De vermeerdering van 5 080 000 frank vloeit voort uit de aanpassing van de beloningen verleend bij het opsporen en vaststellen van overtredingen op het stuk van douanen en accijnzen (4 500 000 frank) en uit de stijging van het indexcijfer (580 000 frank).

11.04.5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

De verhoging van 59 000 frank vloeit voort uit de vermeerdering van de uitgaven wegens toelagen voor bijkomende prestaties.

Art. 11.05. — *Allehande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen, ten voordele van de personeelsleden, gewezen personeelsleden, gepensioneerd of niet, van de rechthebbenden van de personeelsleden van Financiën en de leden van hun familie.*

(Het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het Departement in dienstactiviteit of op rust gesteld en door de weduwen van personeelsleden, welke een overlevingspensioen genieten, voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening geopend op de begroting voor Orde, titel I, sectie I, hoofdstuk II, te beheren door de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst om opnieuw gebruikt te worden onder de vorm van leningen.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
115 Salaire en nature	16 200	14 450 (14)	12 381	Loon in natura 115

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

	En milliers de francs.
A. — Interventions individuelles :	
1. à fonds perdus	7 500
2. récupérables	—
B. — Intervention en faveur d'activités sportives, culturelles ou d'agrément	2 200
C. — Interventions en faveur des restaurants et réfectoires :	
1. frais de fonctionnement autres que ceux de personnel.	4 000

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

	In duizend- tallen frank.
A. — Individuele tussenkomsten :	
1. zonder beding van terugbetaling	7 500
2. invorderbaar	—
B. — Tussenkomsten ten gunste van sport- en culturele of ontspanningsactiviteiten	2 200
C. — Tussenkomsten ten bate van restaurants en refectoirs :	
1. werkingskosten andere dan die voor het personeel ...	4 000

	En milliers de francs.
2. dépenses d'aménagement et achats de biens non durables	530
3. participation dans les frais généraux d'exploitation de certains restaurants gérés par la R.T.T. ou autres organismes et intervention dans le coût de repas livrés par le privé	1 050
D. — Interventions en faveur des cabinets médicaux et dentaires	920
Total	16 200

Par rapport à l'exercice 1965, le crédit sollicité pour 1966 présente une augmentation de 1 750 000 francs.

JUSTIFICATION.

A. — 1. Interventions individuelles à fonds perdus.

Crédit sollicité : 7 500 000 francs.

La majoration de 600 000 francs résulte principalement de la prise en charge par le présent budget des crédits primitivement inscrits à l'article 110 du budget des Pensions pour les interventions en faveur des agents pensionnés et ayants droit autres que celles tenant lieu de pension ou de complément pension.

2. Interventions individuelles récupérables.

Crédit sollicité : néant.

B. — Interventions en faveur d'activités sportives, culturelles et récréatives.

Crédit sollicité : 2 200 000 francs.

Augmentation : 300 000 francs.

1. Frais de fonctionnement du Centre sportif et récréatif : 250 000 francs (+50 000 francs).

2. Activités culturelles et sportives : 1 300 000 francs (+150 000 francs).

3. Cérémonies d'hommage aux agents pensionnés et décorés : 100 000 francs (—50 000 francs).

4. Fêtes de Saint-Nicolas (4 852 enfants fêtés en 1964 : 550 000 francs (+150 000 francs)).

Les nouvelles propositions constituent une adaptation à la situation réelle.

C. — Interventions en faveur des restaurants et réfectoires.

1. Frais de fonctionnement autres que ceux de personnel.

Crédit sollicité : 4 000 000 de francs.

Augmentation : 200 000 francs.

a) Restaurants (accessibles à tous les agents de l'Etat).

— frais généraux périodiques (eaux, gaz, électricité, combustibles, téléphone, blanchissages, etc.) : 3 000 000 de francs.

— entretien des locaux et de l'appareillage : 750 000 francs.

b) Réfectoires du type imposé par la réglementation sur la protection du travail : 250 000 francs.

2. Dépenses d'aménagement et d'achats de biens non durables.

Crédit sollicité : 530 000 francs.

Situation inchangée.

3. Participation dans les frais généraux d'exploitation de certains restaurants gérés par la R.T.T. ou autres organismes et intervention dans le coût de repas livrés par le privé.

Crédit sollicité : 1 050 000 francs.

Augmentation : 550 000 francs.

Un plus grand nombre d'agents des Finances se rendent aux mess de la Régie des T.T. et certains bâtiments en province seront approvisionnés en repas livrés par des traiteurs du privé.

D. — Interventions en faveur des cabinets médicaux et dentaires.

Crédit sollicité : 920 000 francs.

Augmentation : 100 000 francs.

1. Frais de fonctionnement autres que ceux de personnel et d'achats de biens non durables : 335 000 francs (montant inchangé).

2. Honoraires des médecins omnipraticiens et spécialistes : 585 000 francs (+100 000 francs).

Adaptation à la situation existante.

	In duizendtallen frank.
2. uitgaven voor inrichting en aankopen van niet duurzame goederen	530
3. deelname in de algemene exploitatiekosten van sommige restaurants, beheerd door de R.T.T. of andere organismen en tussenkomst in de eetmalen geleverd door het privaat	1 050
D. — Tussenkomsten ten bate van medische en tandheelkundige kabinetten	920
Totaal	16 200

In vergelijking met het dienstjaar 1965, vertoont het aangevraagde krediet voor 1966 een vermeerdering van 1 750 000 frank.

VERANTWOORDING.

A. — 1. Individuele tussenkomsten zonder beding van terugbetaling.

Aangevraagd krediet : 7 500 000 frank.

De vermeerdering van 600 000 frank vloeit voornamelijk voort uit het opnemen in de huidige begroting van de kredieten voorheen ingeschreven op artikel 110 van de begroting van Pensioenen voor de tussenkomsten ten voordele van de gepensioneerde personeelsleden en recht-hebbenden, andere dan diegene die gelden als pensioen of als bijkomend pensioen.

2. Individuele invorderbare tussenkomsten.

Aangevraagd krediet : nihil.

B. — Tussenkomsten ten bate van sport-, culturele en ontspanningsactiviteiten.

Aangevraagd krediet : 2 200 000 frank.

Vermeerdering : 300 000 frank.

1. Onderhoudskosten voor het sport- en ontspanningscentrum : 250 000 frank (+50 000 frank).

2. Culturele en sportactiviteiten : 1 300 000 frank (+150 000 frank).

3. Plechtigheden ter ere van de op rust gestelde en onderscheiden personeelsleden : 100 000 frank (—50 000 frank).

4. Sint-Niklaasfeesten (4 852 kinderen gevierd in 1964) : 550 000 frank (+150 000 frank).

De nieuwe voorstellen vertegenwoordigen een aanpassing aan de werkelijke toestand.

Art. 11.10. — *Dépenses de personnel du Conseil des Douanes mixte de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise.*
(En milliers de francs.)

Art. 11.10. — *Uitgaven voor personeel van de gemengde Douaneraad van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	182	632(3)	239	Eigenlijk loon 111

Le crédit sollicité se décompose comme suit:

	En milliers de francs.
a) Rémunération du président et des membres du Conseil	119
b) Rémunération du personnel assistant le Conseil ...	63
	182

La diminution de 450 000 francs résulte du fait que le président actuel, dont le traitement de directeur général est à charge du budget, est remplacé à partir du 1^{er} octobre 1965 et que son successeur ne bénéficie que d'une indemnité de 47 400 francs par an.

Art. 11.11. — *Intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement du « Fonds belgo-congolais d'amortissement et de gestion ». — Dépenses de personnel.*
(En milliers de francs.)

Het aangevraagd krediet is verdeeld als volgt:

	In duizendtallen frank.
a) Bezoldiging van de voorzitter en van de leden van de Raad	119
b) Bezoldiging van het assistierend personeel van de Raad	63
	182

De vermindering van 450 000 frank vloeit voort uit het feit dat de huidige Voorzitter, waarvan de wedde van directeur-generaal ten laste is van de begroting, met ingang van 1 oktober 1965 vervangen wordt en dat zijn opvolger slechts een vergoeding van 47 400 frank per jaar geniet.

Art. 11.11. — *Tussenkomst van de Staat in de werkingskosten van het « Belgisch-Kongolees Fonds voor Delging en Beheer ». — Personeelsuitgaven.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	615	360	—	Eigenlijk loon 111
112 Allocations directes	70	38	—	Directe toelagen 112
113 Contributions patronales : — aux assurances sociales	5	2	—	Werkgeversbijdragen : — sociale verzekeringen. 113
Totaux	690	400	—	Totaal.

Augmentation : 290 000 francs.

Les rémunérations du directeur général du « Fonds belgo-congolais d'amortissement et de gestion » sont prises à charge du budget du Ministère des Finances à partir du 1^{er} juin 1965.

Verhoging : 290 000 frank.

De bezoldigingen van de directeur-generaal van het « Belgisch-Kongolees Fonds voor Delging en Beheer » worden, met ingang van 1 juni 1965, ten laste genomen van de begroting van het Ministerie van Financiën.

Art. 11.12. — *Allocations à l'ancienne Caisse des Pensions des Veuves et Orphelins de la part qui lui est dévolue dans le produit net des amendes et confiscations effectuées par l'Administration des Douanes et Accises.*
(En milliers de francs.)

Art. 11.12. — *Toekenning, aan de vroegere Kas voor Weduwen- en Wezenpensioenen, van het aandeel dat haar werd toegewezen in de netto-opbrengst van boeten en verbeurdverklaringen uitgevoerd door het Bestuur der Douanen en Accijnzen.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
112 Allocations directes	9 300	9 300	7 543	Directe toelagen 112

Montant inchangé.

Cette allocation représente 25 % de la différence entre les recettes totales inscrites sous la rubrique « Produit du contentieux » au budget des Voies et Moyens et l'ensemble des dépenses en matière contentieuse.

Onveranderd bedrag.

Dit aandeel vertegenwoordigt 25 % van het verschil tussen de totale ontvangsten ingeschreven onder de rubriek « Opbrengst van de geschillen » in de Rijksmiddelenbegroting en het totaal beloop van de uitgaven inzake geschillen.

2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux exercices antérieurs).*

(En milliers de francs.)

2. Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. — *Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere dienstjaren).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	41 615	38 029 (500)	43 068	Algemene werkingskosten 121

Le crédit sollicité est décomposé comme suit :

(En milliers de francs.)

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

(In duizendtallen frank.)

	Administration centrale — Hoofdbestuur	Contributions directes — Directe Belastingen	Cadastre — Kadaster	Douanes et Accises — Douanen en Accijnzen	Enregistrement et Domaines — Registratie en Domeinen	Totaux — Totalen
A. — Abonnements des avocats. — <i>Abonnementen der advokaten</i>	7 948	—	—	—	—	7 948
B. — Frais de déplacements. — <i>Verplaatsingskosten</i>	25	—	—	—	—	25
C. — Suppléments d'abonnements et honoraires imprévus. — <i>Supplementen van abonnementen en onvoorziene honoraria</i>	1 300	—	—	—	—	1 300
D. — Honoraires et émoluments des experts représentant le Département dans la procédure de conciliation en matière d'impôts directs instaurée près les Cours d'appel. — <i>Erelonen en emolumenten van deskundigen die het Departement vertegenwoordigen in de Commissie voor verzoeningsrechtspiegeling inzake sommige directe belastingen bij de Hoven van beroep</i>	100	—	—	—	—	100
E. — Honoraires des avocats chargés de la défense des intérêts de l'Etat en matière d'expropriation. — <i>Honoraria der advokaten belast met de verdediging van de belangen van de Staat inzake onteigening</i>	3 500	—	—	—	—	3 500
F. — Honoraires et débours des avocats chargés de défendre les intérêts de l'Etat dans les procès contre les inciviques. — <i>Erelonen en uitschotten van de advokaten belast met de verdediging van de belangen van de Staat in de rechtsgedingen tegen de onwaardige burgers</i>	30	—	—	—	—	30
G. — Honoraires des médecins. — <i>Erelonen van geneesheren</i>	3	—	—	—	—	3
H. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — <i>Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken</i>	400	2 750	10	—	1 500	4 660
I. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — <i>Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van de niet tot de Rijksdiensten behorende personen</i>	2 122	50	—	—	—	2 172
J. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers. — <i>Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden</i>	10 209	—	10	2	—	10 221

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	Administration centrale — Hoofdbestuur	Contributions directes — Directe Belastingen	Cadastre — Kadaster	Douanes et Accises — Douanen en Accijnzen	Enregistrement et Domaines — Registratie en Domeinen	Totaux — Totalen
K. — Rétribution aux experts des viandes du chef de leur intervention dans la perception de la taxe de transmission. — <i>Bezoldiging aan de vleeskeurders uit hoofde van hun tussenkomst in de heffing van de overdrachtstaxe</i>	—	—	—	—	3 400	3 400
L. — Frais d'arbitrage en matière d'évaluations contestées de revenus cadastraux. — <i>Arbitragekosten voor betwiste schattingen inzake kadastrale inkomens</i>	—	—	250	—	—	250
M. — Indemnités : — <i>Vergoedingen</i> :						
a) aux personnes étrangères à l'Administration pour collaboration à l'établissement et au recouvrement des taxes provinciales. — <i>aan personen vreemd aan de Administratie voor medewerking aan de vestiging en de invordering der provinciale belastingen</i>	—	3 994	—	8	—	4 002
b) aux personnes étrangères à l'Administration du chef de la rédaction des procès-verbaux. — <i>aan de personen vreemd aan de Administratie wegens het opstellen van processen-verbaal</i>	—	1 890	—	—	—	1 890
c) aux huissiers des contributions non agents de l'Etat. — <i>aan de deurwaarders der belastingen die geen Staatsbeambten zijn</i>	—	10	—	—	—	10
d) aux agents communaux chargés de collaborer au recensement des plants de tabac. — <i>aan de gemeentebeambten belast mede te werken aan de telling van tabaksplanten</i>	—	—	—	40	—	40
e) aux personnes étrangères à l'Administration qui ont un mérite quelconque dans la découverte de la fraude fiscale. — <i>aan personen vreemd aan het Bestuur die enigerlei verdienste hebben bij de ontdekking van fiscale ontduikingen</i>	—	—	—	160	—	160
f) aux organismes bancaires du chef de leur participation au débit des timbres fiscaux. — <i>aan de bankorganismen voor hun deelneming aan de verkoop van de fiscale zegels</i>	—	—	—	—	1 900	1 900
N. — Remboursement à l'Administration des Postes des pertes de fonds pouvant résulter de sa collaboration en matière de paiement des rémunérations du personnel des services extérieurs. — <i>Terugbetaling aan het Bestuur der Posterijen van fondsenverliezen die zouden kunnen voortvloeien uit zijn medewerking bij de betaling van de bezoldigingen van het personeel van de buitendiensten</i>	—	1	1	1	1	4
Crédits sollicités. — <i>Aangevraagde kredieten</i> .	25 637	8 695	271	211	6 801	41 615

12.01.1. Administration centrale.

Augmentation : 3 560 000 francs.

1. Majoration de certains abonnements annuels et désignation de nouveaux avocats	F 670 000
2. Augmentation importante des frais de location de personnel	2 890 000
	F 3 560 000

12.01.1. Hoofdbestuur.

Vermeerdering : 3 560 000 frank.

1. Verhoging van sommige jaarlijkse abonnementen en aanduiding van nieuwe advocaten	F 670 000
2. Aanzienlijke verhoging van de kosten wegens huur van personeel	2 890 000
	F 3 560 000

12.01.2. Administration des Contributions directes dans les provinces.
L'augmentation de 76 000 francs résulte de la majoration de l'index.

12.01.3. Administration du Cadastre dans les provinces.

La réduction de 250 000 francs résulte du fait que les arbitrages à intervenir en matière de fixation des revenus cadastraux résultant de l'application de la péréquation générale des revenus cadastraux seront virtuellement terminés en 1965.

Il ne restera que les arbitrages pouvant découler des expertises annuelles pour les immeubles nouvellement construits, reconstruits ou notablement modifiés.

12.01.5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

La majoration de 200 000 francs résulte de l'augmentation probable du débit des timbres fiscaux ce qui provoquera une indemnité plus élevée à payer aux organismes bancaires qui participent à ce débit.

Art. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Loyers. — Impositions. — Redevances.*

(En milliers de francs.)

12.01.2. Bestuur der directe belastingen in de provinciën.

De verhoging van 76 000 frank vloeit voort uit de stijging van het indexcijfer.

12.01.3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

De vermindering van 250 000 frank is het gevolg van de omstandigheid dat de scheidsrechterlijke tussenkomsten inzake vaststelling van de kadastrale inkomens in toepassing van de algemene perekwatie der kadastrale inkomens virtueel zullen geëindigd zijn in 1965.

Er zullen slechts overblijven de scheidsrechterlijke tussenkomsten welke kunnen voortspruiten uit de jaarlijkse schattingen te bewerken van de nieuw gebouwde, herbouwde of aanzienlijk gewijzigde onroerende goederen.

12.01.5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

De vermeerdering van 200 000 frank vloeit voort uit de vermoedelijke verhoging van de verkoop van fiscale zegels, hetgeen zal meebrengen dat een hogere vergoeding zal dienen betaald te worden aan de bankinstellingen die aan deze verkoop medewerken.

Art. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiks-uitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Huur. — Belastingen. — Retributies.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	57 536	50 305 (1 147)	40 077	Algemene werkingskosten 121
122 Location de bâtiments et de terrains.	208	208	175	Huur van gebouwen en gronden ... 122
Totaux	57 744	50 513 (1 147)	40 252	Totalen.

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

(En milliers de francs.)

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

(In duizendtallen frank.)

	Administration centrale et hôtels des Ministres — Hoofdbestuur en ambtsgebouwen van de Ministers 1	Contributions directes — Directe Belastingen 2	Cadastre — Kadaster 3	Douanes et Accises — Douanen en Accijnzen 4	Enregistrement et Domaines — Registratie en Domeinen 5	Totaux — Totalen
A. — Eau, vapeur. — <i>Water, stoom</i>	1 000	855	160	440	1 000	3 455
B. — Gaz, électricité. — <i>Gas, electriciteit</i> ...	2 000	6 095	950	3 550	2 800	15 395
C. — Frais de confort. — <i>Confort</i>	3 000	—	—	—	—	3 000
D. — Correspondance. — <i>Briefwisseling</i> . . .	645	7 300	10	40	100	8 095
E. — Téléphone, télégrammes, télex. — <i>Telefoon, telegrammen, telex</i>	3 500	8 700	1 000	3 850	5 200	22 250
F. — Transports. — <i>Vervoer</i>	530	725	200	750	690	2 895
G. — Location et impositions. — <i>Huur en belastingen</i>	—	345	175	1 700	10	2 230
H. — Frais de pesage des véhicules automobiles. — <i>Wegingskosten der autovoertuigen</i>	—	424	—	—	—	424
Crédits sollicités. — <i>Aangevraagde kredieten.</i>	10 675	24 444	2 495	10 330	9 800	57 744

12.02.1. Administration centrale (*y compris les hôtels du Ministre des Finances et du Ministre-Secrétaire d'Etat, Adjoint au Ministre des Finances*).

Diminution : 1 000 000 de francs.

La somme, prévue en 1965 pour le transfert des services centraux de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans la Tour Madou, ne doit plus figurer au budget pour 1966.

12.02.2. Administration des Contributions directes dans les provinces.
L'augmentation de 7 801 000 francs résulte de :

1. l'application de la loi du 22 mars 1965 (*Moniteur belge* du 14 avril 1965) modifiant le Code des taxes assimilées au timbre F 131 000

12.02.1. Hoofdbestuur (*met inbegrip van de ambtsgebouwen van de Minister van Financiën en van de Minister-Staatssecretaris, Adjunct bij de Minister van Financiën*).

Vermindering : 1 000 000 frank.

De voor 1965 ingeschreven som voor de verhuizing van de administratie der Registratie en Domeinen naar de Madou-toren moet niet meer voorkomen in de begroting voor 1966.

12.02.2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.
De verhoging van 7 801 000 frank vloeit voort uit :

1. de toepassing van de wet van 22 maart 1965 (*Belgisch Staatsblad* van 14 april 1965) tot wijziging van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen ... F 131 000

2. l'accroissement du nombre d'offices dont l'économat est assuré par l'Administration des Contributions directes, ce qui entraînera une majoration des diverses dépenses de fonctionnement 670 000

3. la prise en charge du port des enveloppes administratives qui seront utilisées par les contribuables pour renvoyer aux services de taxation leur déclaration aux impôts sur les revenus de l'exercice d'imposition 1966 7 000 000

Augmentation F 7 801 000

12.02.5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

La majoration de 430 000 francs résulte de l'occupation de nouveaux locaux par les services de l'Administration, ce qui provoque un léger accroissement des diverses dépenses de fonctionnement.

Art. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers y compris les installations mécanographiques. — Publications par le Département.*

(En milliers de francs.)

2. de vermeerdering van het aantal gebouwen waarvan het economaat verzekerd wordt door de administratie der directe belastingen, hetgeen een verhoging medebrengt van de verschillende werkingsuitgaven 670 000

3. het ten laste nemen van het port der administratieve omslagen die door de belastingplichtigen zullen gebruikt worden om aan de taxatiediensten hun aangiften in de inkomstenbelastingen van het aanslagjaar 1966 terug te zenden 7 000 000

Verhoging F 7 801 000

12.02.5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

De vermeerdering van 430 000 frank vloeit voort uit de ingebruikneming van nieuwe lokalen door de diensten van het Bestuur, hetgeen een lichte verhoging van de verschillende werkingsuitgaven meebrengt.

Art. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen met inbegrip van mecanografische installaties. — Publikaties door het Departement.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	94 526	85 736 (1 083)	68 307	Algemene werkingskosten 121

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

(En milliers de francs.)

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

(In duizendtallen frank.)

	Administration centrale et hôtels des Ministres — Hoofdbestuur en ambts- gebouwen van de Ministers 1	Contributions directes — Directe Belastingen 2	Cadastre — Kadaster 3	Douanes et Accises — Douanen en Accijnzen 4	Enregistrement et Domaines — Registratie en Domeinen 5	Totaux — Totalen
A. — Locaux, mobilier, matériel et machines : entretien. Achat de petit matériel. — <i>Loka- len, meubilair, materieel en machines : onder- houd. Aankoop van klein materieel</i>	16 440	21 417	2 065	9 230	6 850	56 002
B. — Fournitures de bureau. — <i>Bureaubeno- digdheden</i>	1 800	530	165	30	150	2 675
C. — Impressions et travaux de photocopie effectués par le Ministère de la Justice (y compris les achats d'encre typographiques pour la fabrication de timbres fiscaux, ainsi que les frais d'impression des bandelettes fiscales pour tabacs fabriqués et pour eaux minérales). — <i>Drukwerken en werken van photocopie uitgevoerd door het Ministerie van Justitie (met inbegrip van de aankopen van typografische inkt en voor de fabricatie van fiscale zegels, alsmede van de kosten voor aanmaak van fiscale bandjes voor gefabriceerde tabak en voor mineraal water).</i>	1 915	1 365	10	19 600	100	22 990
D. — Reliures (y compris les réparations et les restaurations de registres qui ne sont pas effectuées à l'intervention de l'Office Central des Fournitures). — <i>Inbindingen (met inbe- grip van de herstellingen en de vernieuwin- gen van registers, die niet worden uitgevoerd door tussenkomst van het Centraal Bureau voor Benodigheden)</i>	200	212	80	5	500	997

(En milliers de francs.)		(In duizendtallen frank.)				
	Administration centrale et hôtels des Ministres — Hoofdbestuur en ambts- gebouwen van de Ministers	Contributions directes — Directe Belastingen	Cadastre — Kadaster	Douanes et Accises — Douanen en Accijnzen	Enregistrement et Domaines — Registratie en Domeinen	Totaux — Totalen
	1	2	3	4	5	
E. — Journaux, publications : achat et abonnements. — <i>Dagbladen, publicaties : aankoop en abonnementen</i>	1 400	742	60	35	450	2 687
F. — Achat d'ouvrages. — <i>Aankoop van boekwerken</i>	1 000	—	65	20	300	1 385
G. — Loyer de biens mobiliers. — <i>Huur van roerende goederen</i>	—	—	30	—	275	305
H. — Publications par le Département. — <i>Publikaties door het Departement</i>	7 485	—	—	—	—	7 485
Crédits sollicités. — <i>Aangevraagde kredieten</i> .	30 240	24 266	2 475	28 920	8 625	94 526
12.03.1. Administration centrale (<i>y compris les hôtels du Ministre des Finances et du Ministre-Secrétaire d'Etat, Adjoint au Ministre des Finances</i>).						
L'augmentation de 4 125 000 francs est rendu nécessaire par :						
1. l'augmentation du nombre de publications effectuées par le département;						
2. le nombre accru de travaux d'impression urgents effectués sans intervention de l'O.C.F.;						
3. l'accroissement constant des demandes de petit matériel de bureau à livrer par l'intermédiaire direct de l'économat;						
4. la hausse prévisible des salaires dans les entreprises de nettoyage.						
Il est prévu en 1966 les publications suivantes :						
Douanes et Accises.						
1. Annuaire du personnel F	60 000					
2. Eaux minérales 1966	200 000					
3. Boissons fermentées de fruits	200 000					
4. Alcools. Transfert et commerce	230 000					
5. Huiles minérales	230 000					
6. Benzol	220 000					
7. Gaz liquéfiés	220 000					
8. Instructions sur la valeur	120 000					
9. Commentaires relatifs aux sous-positions	175 000					
10. Trafic de perfectionnement actif	300 000					
11. Circulation internationale	320 000					
12. Attributions des bureaux de douanes et accises	100 000					
13. Taxes assimilées au timbre	400 000					
14. Franchise	500 000					
15. Instruction sur les transferts rémunérés par véhicules automobiles routiers étrangers	100 000					
	F 3 375 000					
Enregistrement et Domaines.						
16. Inventaire des biens de l'Etat F	40 000					
17. Annuaire du personnel	50 000					
18. Répertoire des prix minima de catalogue des voitures automobiles et de motocyclettes neuves	100 000					
19. Tarifs des taxes de transmission à l'importation	150 000					
20. Taxes assimilées au timbre. Commentaire de la législation	250 000					
21. Taxes assimilées au timbre. Répertoire TJ	150 000					
22. Droits d'enregistrement, d'hypothèques, de greffe, de succession et de timbre. Répertoire RJ	60 000					
23. Indicateur des voies publiques	100 000					
24. Ressorts et attributions des bureaux. Secteur Enregistrement	250 000					
25. Codes fiscaux	250 000					
	F 1 400 000					
12.03.1. — Hoofdbestuur (<i>met inbegrip van de ambtsgebouwen van de Minister van Financiën en van de Minister-Staatssecretaris, Adjunct bij de Minister van Financiën</i>).						
De vermeerdering van 4 125 000 frank is nodig wegens :						
1. het verhoogd aantal publikaties van het departement;						
2. het stijgend aantal dringende drukwerken te leveren zonder de tussenkomst van het C.B.B.;						
3. de steeds grotere aanvragen van bureaubenodigdheden die moeten geleverd worden door direkte tussenkomst van het econoomat;						
4. de vooruitzichten van hogere lonen in firma's voor onderhoud.						
Voor het jaar 1966 wordt het drukken voorzien van volgende publikaties :						
Douanen en Accijnzen.						
1. Jaarboek van het personeel F	60 000					
2. Mineraal water 1966	200 000					
3. Gegiste						

Contributions directes.		
26. Bulletin des contributions	F	1 500 000
27. Annuaire du personnel		80 000
	F	1 580 000
Cadastre.		
28. Annuaire du personnel	F	30 000
	F	30 000
Trésorerie et dette publique.		
29. Bulletin des oppositions	F	500 000
	F	500 000
Secrétariat général.		
30. Bulletin de documentation	F	600 000
	F	600 000
	F	7 485 000

12.03.2. Administration des Contributions directes dans les provinces.

L'augmentation de 1 867 000 francs résulte de :

1. l'application de la loi du 22 mars 1965 (<i>Moniteur belge</i> du 14 avril 1965), modifiant le Code des taxes assimilées au timbre	F	465 000
2. la hausse des prix à payer pour les fournitures et les prestations en matière d'entretien des locaux, du mobilier et du matériel		561 000
3. la majoration du coût des contrats d'entretien des machines et de l'achat de nouvelles machines avec contrat d'entretien		841 000
Augmentation	F	1 867 000

12.03.3. Administration du Cadastre dans les provinces.

L'augmentation de 458 000 francs résulte de :

1. l'application de la loi du 22 mars 1965 modifiant le Code des taxes assimilées au timbre	F	58 000
2. l'exécution de travaux urgents et indispensables		400 000
Augmentation	F	458 000

12.03.4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

La majoration de 1 600 000 francs résulte de :

1. l'augmentation du nombre des bandelettes fiscales à prévoir ainsi que de la hausse des salaires et du prix de confection de ces bandelettes	F	1 000 000
2. l'application de la taxe de transmission sur les fournitures et prestations à l'administration (loi du 22 mars 1965)		600 000
Majoration	F	1 600 000

12.03.5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

L'augmentation de 740 000 francs est justifiée comme suit :

1. Exécution de travaux d'entretien devenus urgents pour certains offices, augmentation du nombre de locaux à entretenir, achats de petit matériel et suppression de l'exonération dont bénéficiait l'Etat en matière de taxes assimilées au timbre	F	675 000
2. Accroissement du nombre d'abonnements à des journaux et publications		50 000
3. Augmentation des primes pour la location d'extincteurs d'incendie		15 000
Augmentation	F	740 000

Art. 12.04. — Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.

(En milliers de francs.)

Directe belastingen.

26. Bulletin der belastingen	F	1 500 000
27. Jaarboek van het personeel		80 000
	F	1 580 000
Kadaster.		
28. Jaarboek van het personeel	F	30 000
	F	30 000
Thesaurie en Staatsschuld.		
29. Bulletin der met verzet aangetekende waarden ...	F	500 000
	F	500 000
Algemeen secretariaat.		
30. Documentatieblad	F	600 000
	F	600 000
	F	7 485 000

12.03.2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

1. de toepassing van de wet van 22 maart 1965

De verhoging van 1 867 000 frank vloeit voort uit :		
(<i>Belgisch Staatsblad</i> van 14 april 1965, tot wijziging van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen ...	F	465 000
2. de stijging der prijzen voor de leveringen en prestaties in verband met het onderhoud der lokalen, het meubilair en het materieel		561 000
3. het stijgen van de prijs van de onderhoudscontracten der machines en de aankoop van nieuwe machines met onderhoudscontract		841 000

Verhoging F 1 867 000

12.03.3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

De verhoging van 458 000 frank vloeit voort uit :

1. de toepassing van de wet van 22 maart 1965 tot wijziging van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen	F	58 000
2. de uitvoering van dringende en onvermijdelijke werken		400 000

Verhoging F 458 000

12.03.4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

De vermeerdering met 1 600 000 frank vloeit voort uit :

1. de stijging van het aantal te voorziene fiscale bandjes alsmede de verhoging van de lonen en van de prijs voor het aannemen van deze bandjes	F	1 000 000
2. de toepassing van de overdrachttaks op leveringen en prestaties aan het bestuur (wet van 22 maart 1965),		600 000

Verhoging F 1 600 000

12.03.5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

De vermeerdering van 740 000 frank wordt als volgt verantwoord :

1. Uitvoering van dringend geworden onderhoudswerken aan bepaalde dienstgebouwen, aangroei van het aantal te onderhouden lokalen, aankopen van klein materieel en afschaffing van de vrijstelling die de Staat genoot inzake met het zegel gelijkgestelde taksen	F	675 000
2. Vermeerdering van het aantal abonnementen op dagbladen en publicaties		50 000
3. Verhoging voor de huurpremies van blusapparaten.		15 000

Vermeerdering F 740 000

Art. 12.04. — Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	28 404	27 549 (371)	31 768	Algemene werkingskosten 121

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

	En milliers de francs.
1. Administration centrale	4 000
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	11 720
3. Administration du Cadastre dans les provinces	1 484
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	5 000
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	6 200
Total	28 404

L'augmentation de 855 000 francs résulte principalement de :

1. l'application de la loi du 22 mars 1965 modifiant le Code des taxes assimilées au timbre F	159 000
2. de l'occupation de nouveaux locaux	696 000
Augmentation F	855 000

Art. 12.05. — *Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*
(En milliers de francs.)

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

	In duizendtallen frank.
1. Hoofdbestuur	4 000
2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën	11 720
3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën	1 484
4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën	5 000
5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën	6 200
Totaal	28 404

De verhoging van 855 000 frank vloeit voornamelijk voort uit :

1. de toepassing van de wet van 22 maart 1965 tot wijziging van het Wetboek der met het zegel gelijk- gestelde taken F	159 000
2. de ingebruikneming van nieuwe lokalen	696 000
Verhoging F	855 000

Art. 12.05. — *Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	93 143	91 180 (42)	70 627	Algemene werkingskosten 121

	En milliers de francs.
Le crédit sollicité se décompose comme suit :	
1. Administration centrale	73 000
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	3 318
3. Administration du Cadastre dans les provinces	1 375
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	6 000
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	9 450
Total	93 143

Le supplément de 1 963 000 francs est justifié comme suit :

1. Majoration des dépenses pour l'achat de papier pour la fabrication de timbres fiscaux et de timbres tim- brés F	1 350 000
2. Majoration des dépenses pour l'achat de fournitures de bureau, de papier pour photocopie et de fournitures diverses	400 000
3. Obligation de soumettre les factures au droit de tim- bre (loi du 22 mars 1965)	213 000
Augmentation F	1 963 000

Art. 12.06. — *Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.*
(En milliers de francs.)

	In duizendtallen frank.
Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :	
1. Hoofdbestuur	73 000
2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën	3 318
3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën	1 375
4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën	6 000
5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de pro- vinciën	9 450
Totaal	93 143

Het supplement van 1 963 000 frank is als volgt verantwoord :

1. Verhoging van de uitgaven voor de aankoop van papier voor de fabricatie van fiscale zegels en van geze- geld papier F	1 350 000
2. Verhoging van de uitgaven voor aankoop van bureaubenodigdheden, van papier voor fotocopie en van diverse benodigdheden	400 000
3. Verplichting de facturen aan het zegelrecht te onder- werpen (wet van 22 maart 1965)	213 000
Verhoging F	1 963 000

Art. 12.06. — *Huur van bureaumachines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	24 677	22 677 (1 700)	8 271	Algemene werkingskosten 121

	En milliers de francs.
Le crédit sollicité se décompose comme suit :	
1. Administration centrale	22 200
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	2 477
3. Administration du Cadastre dans les provinces	—
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	—
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	—
Total	24 677

	In duizendtallen frank.
Het aangevraagd krediet is als volgt onderverdeeld :	
1. Hoofdbestuur	22 200
2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën	2 477
3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën	—
4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën	—
5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de pro- vinciën	—
Totaal	24 677

L'augmentation de 2 000 000 de francs résulte de l'introduction des procédés de traitement électronique des informations dans les travaux mécanographiques effectués par l'Administration des Contributions directes.

Art. 12.07. — *Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.*
(En milliers de francs.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	526	526(54)	459	Algemene werkingskosten 121

Le crédit sollicité est décomposé comme suit :

	En milliers de francs.
1. Administration centrale	375
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	101
3. Administration du Cadastre dans les provinces	20
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	10
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	20
Total	526

Montant inchangé.

Art. 12.08. — *Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.*
(En milliers de francs.)

De verhoging van 2 000 000 frank vloeit voort uit de invoering van de elektronische behandeling der inlichtingen in de mechanografische werkzaamheden uitgevoerd door de Administratie der Directe Belastingen.

Art. 12.07. — *Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*
(In duizendtallen frank.)

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

	In duizendtallen frank.
1. Hoofdbestuur	375
2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën	101
3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën	20
4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën	10
5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën	20
Totaal	526

Onveranderd bedrag.

Art. 12.08. — *Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1 704	1 485(121)	1 090	Algemene werkingskosten 121

Le crédit sollicité est décomposé comme suit :

	En milliers de francs.
1. Administration centrale	500
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	398
3. Administration du Cadastre dans les provinces	106
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	100
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	600
Total	1 704

L'augmentation de 219 000 francs est principalement due à l'accroissement du nombre de bâtiments occupés par les services de l'Administration et en ordre subsidiaire à la dépense supplémentaire résultant du paiement de la taxe de transmission sur les fournitures de l'année entière.

Art. 12.09. — *Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.*
(En milliers de francs.)

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

	In duizendtallen frank.
1. Hoofdbestuur	500
2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën	398
3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën	106
4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën	100
5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën	600
Totaal	1 704

De vermeerdering van 219 000 frank is in hoofdzaak te wijten aan de aangroei van het aantal door de diensten van het Bestuur betrokken gebouwen en in subsidiaire orde aan de bijkomende uitgave voortvloeiend uit de betaling van de overdrachtstaks op de leveringen voor het ganse jaar.

Art. 12.09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (inbegrepen vervangingsstukken) en eventueel van gehuurde voertuigen.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	17 370	17 370(10)	18 583	Algemene werkingskosten 121

Le crédit sollicité est décomposé comme suit :

	En milliers de francs.
1. Administration centrale (y compris Ministres et Cabinets)	970
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	—
3. Administration du Cadastre dans les provinces	400
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	16 000
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	—
Total	17 370

Montant inchangé.

Art. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

(En milliers de francs.)

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

	In duizend- tallen frank.
1. Hoofdbestuur (inbegrepen Ministers en Kabinetten).	970
2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën	—
3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën	400
4. Bestuur der Douane en Accijnzen in de provinciën	16 000
5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën	—
Totaal	17 370

Onveranderd bedrag.

Art. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	170 328	165 405 (123)	111 583	Algemene werkingskosten 121

Le crédit sollicité est décomposé comme suit :

(En milliers de francs.)

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

(In duizendtallen frank.)

	Administration centrale — Hoofdbestuur	Contributions directes — Directe Belastingen	Cadastre — Kadaster	Douanes et Accises — Douanen en Accijnzen	Enregistrement et Domaines — Registratie en Domeinen	Totaux — Totalen
	1	2	3	4	5	
A. — Abonnements, titres de transport et autres frais de transport. — <i>Abonnementen, vervoerbewijzen en andere vervoerinkosten.</i>	510	1 622	700	1 500	2 400	6 732
B. — Indemnités kilométriques pour l'utilisation des autos et motos, propriété des agents. — <i>Kilometervergoedingen voor het gebruik van autovoertuigen en motorvoertuigen, eigendom van de personeelsleden</i> ...	1 400	3 705	4 000	1 050	7 000	17 155
C. — Frais de route et de séjour. — <i>Reis- en verblijfskosten</i>	350	17 333	16 313	28 300	9 700	71 996
D. — Missions à l'étranger. — <i>Opdrachten naar het buitenland</i>	2 110	—	40	20	15	2 185
E. — Indemnités pour l'utilisation d'un vélo. — <i>Vergoedingen voor het gebruik van een fiets</i>	—	240	50	1 500	10	1 800
F. — Intervention abonnements sociaux. — <i>Tussenkost sociale abonnementen</i>	750	2 190	400	400	450	4 190
G. — Indemnités de changement de résidence, de double ménage, de détachement hors de résidence. — <i>Vergoedingen wegens standplaatsverandering, wegens dubbel huishouden en detachering buiten de standplaats</i> ...	35	690	150	1 300	435	2 610
H. — Indemnités pour frais de gestion, de bureau et frais divers. — <i>Vergoedingen voor beheerkosten, bureaubenodigheden en diverse kosten</i>	—	4 275	480	900	9 205	14 860
I. — Indemnité pour port d'uniforme, pour usure, et souillure de vêtement et autres indemnités couvrant des charges réelles. — <i>Vergoedingen voor het dragen van de uniform, voor sleet en bevuilding der kledij en andere vergoedingen die werkelijke lasten dekken</i>	—	—	51	34 400	—	34 451

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

	Administration centrale — Hoofdbestuur	Contributions directes — Directe Belastingen	Cadastre — Kadaster	Douanes et Accises — Douanen en Accijnzen	Enregistrement et Domaines — Registratie en Domeinen	Totaux — Totalen
	1	2	3	4	5	
J. — Indemnités pour frais de local aux titulaires des offices qui ne sont pas installés par les soins de l'Administration. — <i>Vergoedingen wegens lokaalkosten toe te kennen aan de titelvoerders van de kantoren die niet door toedoen van het Bestuur zijn ingesteld</i>	—	2 930	6 750	1 000	1 650	12 330
K. — Indemnités annuelles de frais de représentation des fonctionnaires et agents des comités d'acquisitions. — <i>Jaarlijkse vergoedingen voor representatiekosten van de ambtenaren en personeelsleden van de comités tot aankoop</i>	—	—	—	—	1 800	1 800
L. — Dédommagements au personnel de l'Etat pour dommages matériels. — <i>Schade-loosstellingen aan Rijkspersoneel van materiële schade</i>	25	15	10	89	80	219
Crédits sollicités. — <i>Aangevraagde kredieten</i> .	5 180	33 000	28 944	70 459	32 745	170 328

12.10.2. Administration des Contributions directes dans les provinces.

L'augmentation de 954 000 francs résulte :

1. de la nécessité de majorer les contingents kilométriques accordés ou à accorder aux agents chargés de la vérification des déclarations aux impôts sur les revenus, du chef de l'utilisation de leur voiture personnelle, ce qui permettra de gagner un temps appréciable et, partant, d'augmenter la productivité des services de taxation ... F	350 000
2. de l'accroissement de la dépense en matière d'abonnements sur les réseaux de transport dû à l'augmentation du nombre d'agents envoyés en détachement	225 000
3. de l'application de l'arrêté royal du 13 avril 1965 (<i>Moniteur belge</i> du 7 mai 1965) réglant l'intervention de l'Etat dans les frais de changement de résidence des membres du personnel des ministères	175 000
4. de la majoration de l'index	204 000
Augmentation F	954 000

12.10.3. Administration du Cadastre dans les provinces.

La majoration de 1 829 000 francs résulte :

1. de l'augmentation des indemnités pour frais de gestion provoquée par l'utilisation de personnel supplémentaire dans les inspections, contrôles, et ressorts F	50 000
2. de l'utilisation d'un plus grand nombre d'agents dans certaines circonscriptions, ce qui entraîne l'octroi aux titulaires d'une indemnité pour frais de locaux plus élevée	500 000
3. de l'augmentation du nombre d'agents qui bénéficient de l'indemnité pour frais de séjour ou de l'indemnité pour frais de tournée	1 000 000
4. de l'augmentation du nombre d'agents pour lesquels il y a intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux	100 000
5. de la majoration de l'index	179 000
Majoration F	1 829 000

12.10.4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

L'augmentation de 900 000 francs résulte de la majoration de l'index.

12.10.2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

De verhoging van 954 000 frank vloeit voort uit :

1. de noodzakelijkheid om de kilometercontingenten te verhogen die toegekend werden of moeten toegekend worden aan de agenten belast met het nazicht van de aangiften in de inkomstenbelastingen, uit hoofde van het gebruik van hun persoonlijk autovoertuig, hetgeen zal toelaten veel tijd te winnen en aldus de productiviteit van de taxatiediensten op te voeren F	350 000
2. de vermeerdering van de uitgave inzake abonnementen op de vervoernetten ingevolge de aangroei van het aantal met een detachering belaste agenten	225 000
3. de toepassing van het koninklijk besluit van 13 april 1965 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 7 mei 1965) tot regeling van de bijdrage van de Staat in de kosten wegens standplaatsverandering van de leden van het personeel der ministeries	175 000
4. de stijging van het indexcijfer	204 000
Verhoging F	954 000

12.10.3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

De verhoging van 1 829 000 frank vloeit voort uit :

1. de verhoging van de vergoedingen voor beheerskosten veroorzaakt door de tewerkstelling van een groter aantal personeelsleden in de inspecties, controles en gebieden F	50 000
2. de benutting van een groter aantal personeelsleden in bepaalde dienstomschrijvingen hetgeen de toekenning van een grotere vergoeding voor lokaalkosten aan de titularissen tot gevolg zal hebben	500 000
3. de vermeerdering van het aantal personeelsleden die van de vergoeding voor verblijfskosten of van de vergoeding voor kosten wegens rondreizen moeten genieten	1 000 000
4. de vermeerdering van het aantal personeelsleden voor wie de Staat-werkgever moet tussenkomen in de prijs van de sociale abonnementen	100 000
5. de stijging van het indexcijfer	179 000
Verhoging F	1 829 000

12.10.4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

De vermeerdering van 900 000 frank vloeit voort uit de stijging van het indexcijfer.

12.10.5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

L'augmentation de 1 240 000 francs est justifiée comme suit :

1. Augmentation des dépenses pour frais de route et de séjour résultant de l'accroissement du nombre d'agents, qui seront appelés à effectuer des déplacements de service, notamment dans les comités d'acquisition et dans les contrôles de la taxe de transmission F	450 000
2. Majoration des contingents kilométriques à accorder aux agents des mêmes services, afin de pouvoir satisfaire aux demandes justifiées tendant à l'utilisation d'une voiture automobile personnelle	500 000
3. Adaptation aux besoins des crédits prévus pour le paiement des indemnités pour frais de gestion et pour frais de représentation	150 000
4. Majoration de l'index	265 000
	F 1 365 000

En moins :

Diminution des indemnités pour frais de local accordées aux titulaires des offices qui ne sont pas installés par les soins de l'administration F	125 000
---	---------

Augmentation nette F 1 240 000

Art. 12.11. — *Dépenses de formation professionnelle.*
(En milliers de francs.)

12.10.5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

De vermeerdering van 1 240 000 frank is als volgt verantwoord :

1. Vermeerdering van de uitgaven voor reis- en verblijfskosten ingevolge de verhoging van het aantal personeelsleden die er toe zullen gehouden zijn dienstverplaatsingen te verrichten, inzonderheid in de comités tot aankoop en in de controlekantoren van de overdrachtaks F	450 000
2. Vermeerdering van de aan de personeelsleden van zelfde diensten toe te stane kilometercontingenten, ten einde aan de gerechtvaardigde aanvragen voor het gebruik van een eigen autovoertuig te kunnen voldoen	500 000
3. Aanpassing aan de noodwendigheden van de kredieten voorzien voor de betaling van de vergoedingen wegens beheerskosten en voor representatiekosten	150 000
4. Stijging van het indexcijfer	265 000
	F 1 365 000

In min :

Vermindering van de vergoedingen wegens lokaalkosten toegekend aan de titularissen van de diensten die niet door de zorgen van het bestuur geïnstalleerd zijn F	125 000
--	---------

Netto-vermeerdering F 1 240 000

Art. 12.11. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	5 310	4 932(2)	4 386	Algemene werkingskosten 121

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

	En milliers de francs.
1. Administration centrale	100
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	3 710
3. Administration du Cadastre dans les provinces	100
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	250
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	1 000
6. Dépenses résultant de la politique générale du Département en matière de formation de personnel	150
Total	5 310

Ce crédit est destiné à couvrir les frais résultant :

- de l'inscription de fonctionnaires à des sessions de formation et d'étude organisées en dehors du Département;
- de l'organisation de cycles de formation au sein du Département.

L'augmentation de 378 000 francs doit permettre de faire face aux nécessités accrues, posées en matière de formation.

Art. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration.*
(En milliers de francs.)

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

	In duizendtallen frank.
1. Hoofdbestuur	100
2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën	3 710
3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën	100
4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	250
5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën	1 000
6. Uitgaven veroorzaakt door de algemene politiek van het Departement inzake personeelsopleiding	150
Totaal	5 310

Dit krediet is bestemd om de kosten te dekken die voortvloeien uit :

- de inschrijving van ambtenaren op vormings- en studie-cursussen ingericht buiten het Departement;
- de organisatie van vormingscyclussen in de schoot van het Departement.

De verhoging van 378 000 frank moet toelaten te voorzien in de groeiende behoeften welke gesteld worden op het gebied van de vorming.

Art. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	6 387	4 295(9)	4 554	Algemene werkingskosten 121

12.12.1. Dépenses imprévues non libellées au budget.

Crédit sollicité : 95 000 francs.

Augmentation : 5 000 francs.

Le crédit est destiné à couvrir les dépenses non libellées au budget, les frais de réception des Cabinets du Ministre des Finances et du

12.12.1. Onvoorziene uitgaven welke in de begroting niet opgegeven zijn.

Aangevraagd krediet : 95 000 frank.

Vermeerdering : 5 000 frank.

Het krediet is bestemd tot dekking van uitgaven welke in de begroting niet opgegeven zijn, van de receptiekosten van de Kabinetten van

Ministre-Secrétaire d'Etat, Adjoint au Ministre des Finances, ainsi que les frais résultant de l'inauguration des bâtiments construits pour les services du Département.

12.12.2. Administration des Contributions directes dans les provinces (pour mémoire).

12.12.3. Administration du Cadastre dans les provinces : frais inhérents à la matérialisation des points levés par l'Administration du Cadastre. Opérations photogrammétriques nécessitées par l'exécution de leurs levés particuliers. Frais d'impression et de reproduction de documents cadastraux par le procédé photographique. Frais d'études, etc.

Crédit sollicité : 2 963 000 francs.

Les crédits sollicités sont destinés à couvrir :

- les frais inhérents à la matérialisation des points levés par l'Administration du Cadastre;
- les frais des opérations photogrammétriques nécessitées par l'exécution de levés particuliers;
- les frais d'impression et de reproduction de documents cadastraux par le procédé photographique;
- les frais d'études, etc.

La majoration de 1 086 000 francs se justifie par le fait que l'Administration est amenée à étendre les levés par procédé photogrammétrique à d'autres communes.

12.12.4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces. Frais occasionnés par la procédure en recouvrement des impôts en matière de douanes et accises, y compris les frais occasionnés par l'établissement et le recouvrement des taxes provinciales sur les débits de boissons, ainsi que par la prévention, la recherche et la constatation de la fraude.

Crédit sollicité : 1 300 000 francs.

Montant inchangé.

Cet article comprend toutes les dépenses provenant des infractions aux lois de douane et d'accises et n'ayant pas le caractère de remboursement ou de restitutions.

Il comprend également les dépenses résultant du recouvrement des taxes provinciales sur les débits de boissons (article 17 de la loi du 26 juillet 1952 abrogeant actuellement la taxe d'ouverture des débits de boissons).

12.12.5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines : frais de perception d'impôts.

Crédit sollicité : 2 000 000 de francs.

Augmentation : 1 000 000 de francs.

Le crédit doit permettre de procéder à des contrôles par voie d'achat, pour réprimer les fraudes qui se pratiquent dans certains secteurs de la taxe de luxe.

12.12.6. Dépenses de matériel du Conseil des Douanes de l'Union Economique belge-luxembourgeoise.

Crédit sollicité : 29 000 francs.

Augmentation : 1 000 francs.

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

a) Frais de déplacement et de séjour F	19 000
b) Documentation, matériel, fournitures de bureau et divers	10 000
F	29 000

Art. 12.13. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

(En milliers de francs.)

de Minister van Financiën en van de Minister-Staatssecretaris, Adjunct bij de Minister van Financiën, alsook uit de inhuldiging van gebouwen, opgetrokken voor de diensten van het Departement van Financiën.

12.12.2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën (pro memorie).

12.12.3. Bestuur van het kadaster in de provinciën : kosten inherent aan de vastlegging van de door de Administratie van het Kadaster opgemeten punten. Fotogrammetrische werkzaamheden genoodzaakt door de uitvoering van bijzondere opmetingen. Kosten voor het drukken en het afdrucken van kadastrale documenten door middel van de fotogrammetrische methode. Kosten voor studie, enz.

Aangevraagd krediet : 2 963 000 frank.

De aangevraagde kredieten zijn bestemd voor het dekken :

- van de kosten inherent aan de materialisering van de door de Administratie van het Kadaster opgemeten punten;
- van de kosten voor fotogrammetrische verrichtingen nodig voor de verwezenlijking van bijhorende opmetingen;
- van de kosten voor het drukken en het afdrucken van kadastrale documenten door de fotografische methode;
- van de kosten voor studiën, enz.

De verhoging van 1 086 000 frank is verantwoord door de omstandigheid dat de Administratie ertoe verplicht is de opmetingen met behulp van de fotogrammetrische methode uit te breiden tot andere gemeenten.

12.12.4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën. Kosten veroorzaakt door de procedure tot invordering van belastingen inzake douanen en accijnzen, inbegrepen de kosten veroorzaakt door de heffing en de invordering van de provinciale taxes op de slijterijen, alsook om de fraude te voorkomen, op te sporen en vast te stellen.

Aangevraagd krediet : 1 300 000 frank.

Onveranderd bedrag.

Dit artikel omvat al de uitgaven in verband met de inbreuken op de douane- en accijns wetten, en die niet het karakter van terugbetaling of teruggaven vertonen.

Het omvat eveneens de uitgaven voortvloeiend uit de invordering van de provinciale taxes op de slijterijen (artikel 17 van de wet van 26 juli 1952 waarbij de openingstaxen op de slijterijen gedeeltelijk afgeschaft wordt).

12.12.5. Bestuur der Registratie en Domeinen : inningskosten van belastingen.

Aangevraagd krediet : 2 000 000 frank.

Vermeerdering : 1 000 000 frank.

Het krediet moet het mogelijk maken over te gaan tot controles bij wijze van aankoop om de fraude te beteugelen die zich in zekere sectoren van de weeldetaks voordoet.

12.12.6. Uitgaven voor materieel van de Douaneraad van de Belgische-Luxemburgse Economische Unie.

Aangevraagd krediet : 29 000 frank.

Verhoging : 1 000 frank.

Het aangevraagd krediet is verdeeld als volgt :

a) Verplaatsings- en verblijfskosten F	19 000
b) Documentatie, materieel, bureaubehoeften en diverse	10 000
F	29 000

Art. 12.13. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	28 906	34 932(160)	16 238	Algemene werkingskosten 121

	En milliers de francs.
Le crédit sollicité se décompose comme suit :	
1. Administration centrale	6 686
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	9 220
3. Administration du Cadastre dans les provinces	1 000
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	5 400
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	3 600
6. Centres administratifs	3 000
Total	28 906

Diminution de 6 026 000 francs.

Les crédits destinés aux investissements sont prévus sous l'article 72.01 du titre II, conformément à la classification économique des dépenses.

Art. 12.20. — *Allocations aux établissements d'enseignement universitaire et aux fondations ayant pour but la recherche scientifique et le développement de l'enseignement universitaire (arrêté royal du 28 mars 1936, n° 267).*

(En milliers de francs.)

	In duizendtallen frank.
Het aangevraagde krediet is als volgt onderverdeeld :	
1. Hoofdbestuur	6 686
2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën	9 220
3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën	1 000
4. Bestuur der Douanen en accijnzen in de provinciën	5 400
5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën	3 600
6. Administratieve centra	3 000
Totaal	28 906

Vermindering van 6 026 000 frank.

De kredieten bestemd voor de investeringen zijn voorzien onder artikel 72.01 van titel II, op grond van de economische classificatie van de uitgaven.

Art. 12.20. — *Toelagen aan de inrichtingen voor universitair onderwijs en aan de stichtingen welke de wetenschappelijke navorsing en de uitbreiding van het universitair onderwijs ten doel hebben (koninklijk besluit van 28 maart 1936, n° 267).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	2 841	2 841	3 200	Algemene werkingskosten 121

Montant inchangé.

L'arrêté royal n° 267 du 28 mars 1936 et l'arrêté royal d'exécution du 23 juillet 1937 ont eu pour objet d'améliorer la situation financière des établissements d'enseignement universitaire, sans augmenter les charges annuelles de l'Etat.

Ils ont prévu à cet effet les mesures suivantes :

1. Création d'une dette à 4 % unifiée, 3^e série, non amortissable et représentée par des inscriptions nominatives au Grand-Livre de la Dette publique.

2. Les établissements scientifiques qui, à la date du 28 mars 1936, détiennent les obligations de la dette unifiée à 4 %, 1^{re} et 2^e séries, peuvent les échanger contre les inscriptions nominatives de la dette unifiée à 4 %, 3^e série.

3. Les obligations à 4 %, 1^{re} et 2^e séries, étant amortissables à l'aide d'une dotation annuelle de 1 % (art. 3 de l'arrêté royal n° 166 du 11 mai 1935), l'Etat économise cette dotation lorsque de telles obligations sont remplacées par des inscriptions nominatives en dette unifiée à 4 %, 3^e série non amortissable.

Le montant de l'économie ainsi réalisée est réparti par l'Etat sous forme de subventions annuelles entre les établissements qui ont pris des inscriptions en 4 %, 3^e série; chaque établissement reçoit donc annuellement une subvention égale à 1 % du capital inscrit à son nom.

La liste des établissements qui ont pu bénéficier des dispositions qui précèdent figure dans l'arrêté du 23 juillet 1937.

Le montant du capital qui a été échangé contre des inscriptions nominatives en dette unifiée, à 4 %, 3^e série, s'élevait à 334 652 000 francs. En 1962, 1963 et 1964, un établissement a reconverti son inscription nominative en obligations dette unifiée 4 %, 1^{re} et 2^e séries. De ce fait, ledit capital a été ramené à 284 096 500 francs.

L'allocation à porter annuellement au budget s'élève à 1 % de cette somme, soit à 2 840 965 francs (arrondi à 2 841 000 francs).

Art. 12.21. — *Frais de fonctionnement et de gestion de la Caisse nationale des Pensions de Guerre au cours de l'année 1965.*

(En milliers de francs.)

Onveranderd bedrag.

Het koninklijk besluit n° 267 dd. 28 maart 1936 alsmede het koninklijk besluit dd. 23 juli 1937 tot uitvoering ervan hadden als voorwerp de financiële toestand van de inrichtingen voor universitair onderwijs te verbeteren, zonder daarom de jaarlijkse lasten van de Staat te verhogen.

Daartoe werden volgende maatregelen erin voorzien :

1. Er werd een niet aflosbare geünificeerde 4 % schuld, 3^{de} reeks gecreëerd, vertegenwoordigd door inschrijvingen op naam op het Grootboek der Staatsschuld.

2. De wetenschappelijke instellingen die, op 28 maart 1936, obligations van de geünificeerde 4 % schuld, 1^{ste} en 2^{de} reeks, in hun bezit houden kunnen ze omwisselen tegen inschrijvingen op naam van de geünificeerde 4 % schuld, 3^{de} reeks.

3. Daar de 4 % obligations, 1^{ste} en 2^{de} reeks, door middel van een jaarlijkse dotatie van 1 % (art. 3 van het koninklijk besluit n° 166 van 11 mei 1935) aflosbaar zijn, wordt door de Staat bewuste dotatie gespaard wanneer zulkdanige obligations door inschrijvingen op naam van de geünificeerde niet aflosbare 4 % schuld, 3^{de} reeks, worden vervangen.

Het aldus gespaarde wordt door de Staat onder de vorm van jaarlijkse subsidies uitgedeeld tussen de inrichtingen die inschrijvingen hebben genomen op de 4 % schuld, 3^{de} reeks; elke inrichting ontvangt dus een jaarlijks subsidie welke gelijk staat met 1 % van het op haar naam ingeschreven kapitaal.

De lijst der inrichtingen welke van bovenvermelde bepalingen hebben kunnen genieten komt voor in het besluit dd. 23 juli 1937.

Het bedrag van het kapitaal dat werd ongewisseld tegen inschrijvingen op naam van de geünificeerde 4 % schuld, 3^{de} reeks beliep 334 652 000 frank. In 1962, 1963 en 1964, heeft een inrichting haar nominatieve inschrijving in 4 % geünificeerde schuld, 1^{ste} en 2^{de} reeks, laten omwisselen. Zo werd bewust kapitaal op

En vertu de l'article 10 de la loi du 8 février 1925, il est porté au budget un crédit destiné au paiement des frais inhérents à la gestion et au fonctionnement de la Caisse nationale. L'article 23 de l'arrêté royal du 8 février 1925, pris en exécution de l'article 17 de ladite loi, dispose que ces frais lui sont remboursés annuellement par le Trésor sur production d'un relevé détaillé.

Art. 12.22. — *Travaux d'entretien, d'amélioration, de construction et de réparation des immeubles domaniaux de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces. — Dépenses domaniales diverses (y compris les charges et contributions sur les domaines).*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	2 000	2 000 (30)	1 112	Algemene werkingskosten 121

Montant inchangé.

Krachtens artikel 10 van de wet van 8 februari 1925, wordt in de begroting een krediet uitgetrokken dat bestemd is voor de betaling van de onkosten die verband houden met de beheer- en werkingskosten van de Nationale Kas. Artikel 23 van het koninklijk besluit van 8 februari 1925, genomen ter voldoening van artikel 17 van bedoelde wet verordert dat de kosten jaarlijks worden terugbetaald door de Schatkist op voorlegging van een omstandige opgave.

Art. 12.22. — *Onderhoud, verbetering, bouw en herstelling van domaniale onroerende goederen van het Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën. — Diverse domaniale uitgaven (met inbegrip van de lasten en belastingen op de domeinen).*

(In duizendtallen frank.)

Onveranderd bedrag.

Art. 12.23. — *Intervention de l'Etat destinée à couvrir, conformément à l'article 10, 2°, de l'arrêté-loi du 19 janvier 1945 modifié par l'arrêté-loi du 27 novembre 1946, les frais de fonctionnement du Service de Conciliation de l'O.M.A.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	750	1 000	1 500	Algemene werkingskosten 121

Réduction : 250 000 francs.

Le financement par subvention des dépenses d'administration de l'O.M.A. résulte des dispositions de l'arrêté-loi du 27 novembre 1946 modifiant les statuts de l'O.M.A.

Le montant du crédit nécessaire pour 1966 provient de l'estimation établie par l'Office même.

Art. 12.24. — *Taxes et frais résultant de l'emploi du Service des chèques-postaux par les diverses administrations du Département des Finances.*

(En milliers de francs.)

Art. 12.23. — *Bijdrage van de Staat bestemd tot dekking van de werkingskosten van de Verzoeningsdienst van O.M.A., overeenkomstig artikel 10, 2°, van de besluitwet van 19 januari 1945 gewijzigd door de besluitwet van 27 november 1946.*

(In duizendtallen frank.)

Vermindering : 250 000 frank.

De financiering der werkingskosten van O.M.A. door toelagen, vloeit voort uit de bepalingen van de besluitwet van 27 november 1946 tot wijziging der statuten van O.M.A.

Het bedrag van het krediet nodig voor 1966 komt voort van de raming gedaan door O.M.A. zelf.

Art. 12.24. — *Retributiën en kosten voortvloeiend uit de tussenkomst van de Postcheckdienst in de verrichtingen van de verschillende besturen van het Departement van Financiën.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	35 000	35 000	29 501	Algemene werkingskosten 121

Montant inchangé.

La prévision pour l'exercice 1966 a été basée sur les résultats probables de l'exercice 1965.

Art. 12.25. — *Dépenses de toute nature se rapportant aux opérations concernant l'application des arrêtés financiers du 6 octobre 1944 et des autres arrêtés réglant la même matière (y compris les dépenses des exercices antérieurs).*

(En milliers de francs.)

Onveranderd bedrag.

De raming voor het dienstjaar 1966 werd gebaseerd op de vermoedelijke resultaten van het dienstjaar 1965.

Art. 12.25. — *Allehande uitgaven met betrekking op de verrichtingen aangaande de toepassing van de financiële besluiten van 6 oktober 1944 en van de andere besluiten waarbij dezelfde stof wordt geregeld (met inbegrip van de uitgaven van de vroegere dienstjaren).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	200	200	4	Algemene werkingskosten 121

Montant inchangé.

Onveranderd bedrag.

Art. 12.26. — *Frais de fonctionnement et dépenses de toute nature du Commissariat Belge au Rapatriement.*

(En milliers de francs.)

Art. 12.26. — *Werkingskosten en uitgaven van alle aard van het Belgisch Commissariaat voor Repatriëring.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	50	50	14	Algemene werkingskosten 121

Montant inchangé.

Onveranderd bedrag.

Art. 12.27. — *Frais de transport des bagages des agents rapatriés d'Afrique et frais accessoires y relatifs (y compris les dépenses afférentes aux exercices antérieurs). — Frais de transports effectués de 1960 à 1964 pour le compte de l'ancien Ministère des Affaires Africaines et frais divers y afférents (pour mémoire).*

(En milliers de francs.)

Art. 12.27. — *Vervoerkosten van het reisgoed van uit Afrika gerepatriëerde personeelsleden en erop betrekking hebbende kosten (met inbegrip van de uitgaven der vroegere dienstjaren). — Vervoerkosten gedaan van 1960 tot 1964 voor rekening van het gewezen Ministerie van Afrikaanse Zaken en erop betrekking hebbende allerhande onkosten (pro memorie).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	—	500	341	Algemene werkingskosten 121

Réduction : 500 000 francs.

Vermindering : 500 000 frank.

Art. 12.28 (nouveau). — *Crédit de prévision destiné à couvrir les dépenses à résulter de la création et du fonctionnement des centres de traitement de l'Information au Ministère des Finances.*

(Le crédit prévu à cet article pourra, suivant les besoins, être transféré par arrêté royal, aux différents articles du présent budget.)

(En milliers de francs.)

Art. 12.28 (nieuw). — *Vooruitzichtskrediet bestemd om de uitgaven te dekken van de oprichting en de werking van de Informatieverwerkende centra van het Ministerie van Financiën.*

(Het krediet voorzien op dit artikel zal, volgens de noodwendigheden, bij koninklijk besluit kunnen overgedragen worden naar de verschillende artikels van de onderhavige begroting.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	30 000	—	—	Algemene werkingskosten 121

Augmentation : 30 000 000 de francs.

Verhoging : 30 000 000 frank.

Dans la perspective de l'automatisation des travaux administratifs, l'implantation des centres de traitement de l'Information des administrations fiscales doit permettre :

- le démarrage de la capitalisation des informations, par la création de fichiers importants relatifs
 - à l'inventaire permanent des contribuables;
 - à l'inventaire permanent des biens immobiliers;
 - à l'enregistrement systématique des informations fiscales qui conditionnent l'établissement des impôts.
- l'étude et l'essai des programmes d'exploitation sur des volumes réduits;
- la familiarisation du personnel avec les processus nouveaux.

In het vooruitzicht van de automatise van de administratieve werkzaamheden moet de inplanting van de Informatieverwerkende Centra van de fiscale administraties toelaten te beginnen met :

- de kapitalisatie van de informaties door het aanleggen van omvangrijke klasseerstelsels betreffende
 - de permanente inventaris van de belastingplichtigen;
 - de permanente inventaris van de onroerende goederen;
 - de systematische registratie van de fiscale informaties waarvan de vestiging van de belasting afhankelijk is.
- de studie en het testen van programma's voor uitbating, toegepast op beperkte volumes;
- het personeel vertrouwd te maken met de nieuwe procedures.

CHAPITRE II.
INTERETS ET PERTES.

Intérêts.

Art. 21.01. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du Département. — Intérêts moratoires. — Dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs.*

(En milliers de francs.)

HOOFDSTUK II.
RENTE EN VERLIEZEN.

Rente.

Art. 21.01. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement. — Moratoire interesten. — Uitgaven van het lopend dienstjaar en van de vorige dienstjaren.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
210 Intérêts de la dette des pouvoirs publics.	81 050	81 000	92 740	Rente overheidsschuld 210

Le crédit sollicité est décomposé comme suit :

	En milliers de francs.
1. Administration centrale	100
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	80 900
3. Administration du Cadastre dans les provinces	—
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	—
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	50
Total	81 050

Augmentation : 50 000 francs.

Le crédit est destiné au paiement des intérêts de retard et des intérêts moratoires en matières civiles, administratives et pénales, lorsqu'il est possible d'isoler ces intérêts.

Art. 21.02. — *Remboursement des coupons afférents à des titres amortis d'emprunts intérieurs et extérieurs payés en surnombre.*

(En milliers de francs.)

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

	In duizendtallen frank.
1. Hoofdbestuur	100
2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën	80 900
3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën	—
4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën	—
5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën	50
Totaal	81 050

Vermeerdering : 50 000 frank.

Het krediet is bestemd voor de betaling van de verwijlinteressen en moratoire interesten in burgerlijke, administratieve en strafzaken, wanneer het mogelijk is deze interesten af te zonderen.

Art. 21.02. — *Terugbetalingen van boventallig betaalde coupons van afgeloste obligaties van binnen- en buitenlandse leningen.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
210 Intérêts de la dette des pouvoirs publics.	18 800	18 500	14 037	Rente overheidsschuld 210

Augmentation : 300 000 francs.

Les obligations de la dette publique cessent de porter intérêt à partir de la date fixée pour leur remboursement.

Il arrive que des porteurs d'obligations omettent de consulter les listes de tirage et continuent à percevoir leurs coupons de titres amortis.

Ces paiements en surnombre sont récupérés à titre de recette accidentelle, lorsque les obligations amorties sont présentées à l'encaissement.

Le crédit sollicité a pour objet de rembourser au Trésor, dans les limites des récupérations constatées de ce chef, ces coupons perçus indûment.

Vu l'accroissement constant du nombre des tirages, il peut être supposé que le crédit nécessaire pour 1966 dépassera légèrement celui de 1965.

Art. 21.03. — *Paiement de coupons prescrits par le fait de l'Administration ou par suite d'instances entamées devant l'autorité judiciaire (art. 35 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat).*

(En milliers de francs.)

Vermeerdering : 300 000 frank.

De obligaties van de Staatsschuld renten niet meer vanaf de datum waarop ze terugbetaalbaar gesteld worden.

Het gebeurt dat obligatiehouders nalaten de trekkingslijsten te raadplegen en voortgaan de coupons van afgeloste effecten te inkasseren.

Deze boventallige betalingen worden ten titel van toevallige ontvangst teruggevorderd wanneer de afgeloste obligaties ter inning worden aangeboden.

Het aangevraagde krediet dient om binnen de perken van de uit dien hoofde vastgestelde terugvorderingen, deze ten onrechte geïnde coupons aan de Schatkist terug te betalen.

Gezien het steeds toenemend aantal uitlotingen mag verondersteld worden dat het voor 1966 nodige krediet dit van 1965 lichtjes zal overtreffen.

Art. 21.03. — *Betaling van coupons die door de schuld van de administratie of ten gevolge van een voor de rechterlijke overheid ingesteld geding verjaard zijn (art. 35 van de wet van 15 mei 1846 op de Staatsscomptabiliteit).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
211 Intérêts de la dette des pouvoirs publics (sur la dette publique en monnaie nationale).	100	100	—	Rente overheidsschuld (op openbare schuld in nationale valuta), 211

Montant inchangé.

| Onveranderd bedrag.

Le crédit demandé est destiné au paiement éventuel de coupons de la dette publique frappés de prescription et que les porteurs n'ont pu encaisser en temps voulu par le fait de l'Administration ou par suite d'instances entamées devant l'autorité judiciaire.

Art. 21.04. — *Intérêts alloués à l'Institut national de Crédit agricole pour libération tardive du supplément de participation de l'Etat dans le fonds de premier établissement de cet organisme (art. 3 de la loi du 14 avril 1965) (pour mémoire).*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
210 Intérêts de la dette des pouvoirs publics.	—	2 750	—	Rente overheidsschuld 210

Réduction : 2 750 000 francs.

Vermindering : 2 750 000 frank.

Participations aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques.

Aandeel in exploitatiewinsten van openbare bedrijven.

Art. 27.01. — *Union Economique belgo-luxembourgeoise. — Attribution au Grand-Duché de Luxembourg de la part qui lui revient dans les avantages et profits que l'Etat belge retire de la Banque Nationale de Belgique.*

Art. 27.01. — *Belgisch-Luxemburgse Economische Unie. — Toekenning aan het Groothertogdom Luxemburg van het aandeel dat hem toekomt in de voordelen en de winsten die de Belgische Staat haalt uit de Nationale Bank van België.*

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
272 Participation aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	11 000	7 300 (5 853)	4 000	Aandeel in exploitatiewinsten van openbare bedrijven met rechtspersoonlijkheid. 272

Augmentation : 3 700 000 francs.

Vermeerdering : 3 700 000 frank.

La Convention d'union économique intervenue le 25 juillet 1921, entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg, a eu notamment pour effet d'étendre au territoire luxembourgeois la circulation des billets de la Banque Nationale de Belgique.

En corrélation avec ce régime, la Convention belgo-luxembourgeoise du 23 mai 1935, approuvée par la loi du 26 juillet 1935 et telle qu'elle a été modifiée ou précisée par les avenants du 31 août 1944 et du 6 juillet 1953, a notamment prévu que le Grand-Duché participerait, suivant le rapport entre les populations respectives des deux pays, soit environ 1/30, aux avantages que la Belgique retire de la Banque Nationale; cette participation est toutefois limitée aux profits que la Belgique retire de la Banque en sa qualité d'Etat souverain, ce qui exclut notamment le partage des dividendes que touche l'Etat belge en sa qualité d'actionnaire de l'Institut d'émission.

Le crédit sollicité de 11 000 000 de francs a pour but de permettre le paiement au Grand-Duché de Luxembourg de la part qui lui reviendra du chef des opérations qu'effectuera la Banque Nationale pendant l'année 1966.

Son montant a été calculé à raison d'environ 1/30 des recettes portées au budget des Voies et Moyens au titre de participation de l'Etat aux opérations de la Banque Nationale (produit des opérations d'escompte au-delà de 3 %, bénéfices annuels), sous déduction de certaines restitutions prévues au budget du Département des Finances.

L'utilisation du crédit sollicité n'entraînera aucun décaissement pour le Trésor belge; son montant sera affecté à la réduction à due concurrence de dettes diverses du Grand-Duché envers la Belgique, et notamment des avances en billets belges que la Belgique lui a consenties afin de permettre le retrait et le remboursement des marks qui circulaient sur le territoire grand-ducal au moment de la libération, avances qui ont été imputées sur le budget extraordinaire de 1946 (art. 31, 6°, f, de la loi d'intégration du 29 juin 1948).

Het aangevraagde krediet moet de eventuele betaling mogelijk maken van de coupons van de Staatsschuld die verjaard zijn, doordat de houders door de schuld van de Administratie of ten gevolge van een vóór de rechterlijke overheid ingesteld geding ze niet tijdig ter inkassering hebben kunnen aanbieden.

Art. 21.04. — *Interesten toegekend aan het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet voor de laattijdige afbetaling van de bijkomende deelneming van de Staat in het oprichtingsfonds van deze instelling (art. 3 van de wet van 14 april 1965) (pro memoria).*

De Overeenkomst van Economische Unie, gesloten op 25 juli 1921, tussen België en het Groothertogdom Luxemburg, had inzonderheid tot doel de omloop van de biljetten van de Nationale Bank van België tot het Luxemburgse grondgebied uit te breiden.

In verband met dit regime heeft de Belgische-Luxemburgse Overeenkomst van 23 mei 1935, goedgekeurd bij de wet van 26 juli 1935, en zoals ze werd gewijzigd of nauwkeurig bepaald bij de aanhangsels van 31 augustus 1944 en 6 juli 1953, inzonderheid voorzien dat het Groothertogdom zou deelhebben, naar verhouding van de respectieve bevolking der beide landen — hetzij ongeveer 1/30 — in de voordelen die België haalt uit de Nationale Bank; deze deelhebbing is nochtans beperkt tot de baten die België in hoedanigheid van soevereine Staat haalt uit de Bank, wat inzonderheid de verdeling der dividenden uitsluit die aan de Belgische Staat, in hoedanigheid van aandeelhouder van het Emissie-Instituut, toekomen.

Het aangevraagde krediet van 11 000 000 frank heeft tot doel de betaling toe te laten aan het Groothertogdom Luxemburg van het aandeel dat hem toekomt uit hoofde van de verrichtingen die door de Nationale Bank zullen gedaan gedurende het jaar 1966.

Dit bedrag werd berekend naar rato van ongeveer 1/30 van de op de Rijksmiddelenbegroting voorziene ontvangsten ten titel van deelneming van de Staat in de verrichtingen van de Nationale Bank (opbrengst van de disconto-verrichtingen boven 3 %, jaarlijkse winsten), mits afhouding van zekere teruggaven voorzien op de begroting van Financiën.

Het gebruik van het aangevraagd krediet zal geen enkele kasuitgave teweegbrengen voor de Belgisch Schatkist; dit bedrag zal voor zoveel als nodig worden bestemd tot de vermindering van verschillende schulden van het Groothertogdom tegenover België, en inzonderheid van de voorschotten in Belgische biljetten welke België hem heeft toegestaan ten einde de intrekking en de terugbetaling toe te laten van de marken die op het ogenblik van de bevrijding in omloop waren op het grondgebied van het Groothertogdom, voorschotten die werden aangerekend op de buitengewone begroting van 1946 (art. 31, 6°, f, van de wet van aanrekening van 29 juni 1948).

Remboursement en matière d'autres produits du patrimoine.

Art. 28.01. — *Restitutions par l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines de produits indûment perçus, de frais, etc. en matière de domaines.*

(En milliers de francs.)

Terugbetalingen inzake overige opbrengsten van het eigendom.

Art. 28.01. — *Teruggaven door het Bestuur der Registratie en Domeinen van ten onrechte geïnde opbrengsten, kosten, enz., op het stuk van domeinen.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
281 Produits de concessions aux entreprises privées.	6 200	6 200(1 990)	4 505	Opbrengst van concessies verleend aan privébedrijven. 281

Montant inchangé.

Le crédit sollicité couvre les dépenses inscrites antérieurement au budget des Non-Valeurs et Remboursements sous les articles 105-1 (Restitutions de produits indûment perçus en matière de domaines) et 105-2 (Restitutions de sommes indûment perçues en matière de recettes consécutives à la guerre 1940-1945).

Compte tenu des dépenses de l'exercice 1964 et des prévisions pour l'exercice 1965, un crédit de 6 200 000 francs paraît nécessaire pour assurer, au cours de l'exercice 1966, le paiement des restitutions visées sous rubrique.

Onveranderd bedrag.

Het gevraagd krediet dekt de uitgaven die vroeger gerangschikt werden in de begroting der Kwade Posten en Terugbetalingen onder de artikels 105-1 (Teruggaven van ten onrechte geïnde opbrengsten op het stuk van domeinen) en 105-2 (Teruggaven van ten onrechte geïnde sommen inzake ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog 1940-1945).

Gelet op de uitgaven van het dienstjaar 1964 en op de vooruitzichten van het dienstjaar 1965, schijnt een krediet van 6 200 000 frank noodzakelijk om, in de loop van het dienstjaar 1966, de betaling van de in de tekst van dit artikel bedoelde teruggaven mogelijk te maken.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Art. 30.01. — *Remboursements généralement quelconques de l'Administration de la Trésorerie et des autres administrations de recettes.*

(En milliers de francs.)

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Art. 30.01. — *Allehande terugbetalingen van het Bestuur van de Thesaurie en andere besturen van ontvangsten.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
300 Transferts de revenus	6 000	6 000	4 819	Inkomensoverdrachten 300

Montant inchangé.

Le crédit cité plus haut doit permettre à la Trésorerie, à la demande de l'un ou l'autre département ministériel, d'effectuer diverses restitutions, de faible importance, de sommes perçues indûment.

Subventions réduisant les loyers et les intérêts aux entreprises.

Art. 31.01. — *Différence d'intérêt à verser aux organismes financiers désignés par l'article premier de la loi du 24 mars 1953, pour octroyer des crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés aux biens privés par les inondations du 1^{er} février 1953 (art. 2 de ladite loi du 24 mars 1953).*

(En milliers de francs.)

Onveranderd bedrag.

Het hierboven aangehaald krediet moet de Thesaurie toelaten, op aanduiding van een of ander ministerieel departement diverse, weinig belangrijke teruggaven van ten onrechte geïnde sommen te verrichten.

Huur en renteverlagende subsidies aan bedrijven.

Art. 31.01. — *Verschil van interest af te dragen aan de financiële organismen, welke bij artikel één van de wet dd. 24 maart 1953, belast zijn met het toekennen van speciale kredieten bestemd tot het bijdragen aan het herstel der schade veroorzaakt door de overstromingen van 1 februari 1953 aan de private goederen (art. 2 van bovenvermelde wet van 24 maart 1953).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
311 Subventions réduisant les loyers et les intérêts aux entreprises publiques.	17	20	45	Huur- en renteverlagende subsidies aan de openbare bedrijven. 311

Réduction : 3 000 francs.

Il résulte notamment de la loi du 24 mars 1953 relative à l'octroi de crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés aux biens privés par les inondations du 1^{er} février 1953, et des deux arrêtés d'exécution du 30 mars 1953 :

1. que la Société nationale de Crédit à l'Industrie, l'Office central de Crédit hypothécaire, la Caisse nationale de Crédit professionnel et l'Institut national de Crédit agricole sont habilités à consentir des crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés

Vermindering : 3 000 frank.

Ter voldoening aan de wet van 24 maart 1953, betreffende de toekenning van speciale kredieten bestemd om bij te dragen tot het herstel der schade veroorzaakt door de overstromingen van 1 februari 1953 aan de private goederen, en overeenkomstig de twee uitvoeringsbesluiten van 30 maart 1953 :

1. zijn de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet, de Nationale Kas voor Beroepskrediet en het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet bevoegd om speciale kredieten te verlenen bestemd om bij te dragen tot het

par les inondations du 1^{er} février 1953 aux biens privés, meubles ou immeubles;

2. que le taux d'intérêt à charge des bénéficiaires de ces crédits spéciaux est fixé à 2,5 % l'an;

3. que l'Etat prend à sa charge et rembourse aux institutions de crédit visées au 1^{er} ci-avant, la différence entre le taux de 2,5 % cité au 2^o et le coût réel des capitaux prêtés par ces institutions;

4. que dans le cas où les garanties et sûretés que peut constituer l'emprunteur ne sont pas suffisantes pour couvrir, en capital, intérêts, frais et accessoires, le montant du crédit nécessaire à la restauration des dommages, l'Etat est autorisé à y attacher sa garantie de bonne fin.

Le crédit sollicité a pour but de payer la différence d'intérêt visée au 3. ci-avant; les dépenses que nécessiterait l'exécution éventuelle de la garantie de l'Etat visée au 4. sont couvertes par un article spécial prévu à cette fin au budget du Ministère des Finances.

Art. 31.02. — *Crédit de prévision en vue de permettre au Trésor d'effectuer les versements découlant de l'octroi d'une bonification en intérêt de 4 % maximum aux crédits sur warrants charbonniers réalisés en vertu des dispositions de la loi du 5 mai 1958, favorisant le financement des stocks des charbonnages, complétée par la loi du 31 décembre 1958.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
312 Subventions réduisant les loyers et les intérêts aux entreprises privées.	15 000	20 000	—	Huur- en renteverlagende subsidies 312 aan privé-bedrijven.

Réduction : 5 000 000 de francs.

Les charbonnages se trouvent confrontés avec le grave problème du financement de certains stocks de charbon; les charges découlant du warrantage des stocks constitués sont très lourdes compte tenu de l'évolution de ces entreprises.

Aussi le Gouvernement a-t-il été amené à prévoir l'octroi d'une bonification en intérêt de 4 % maximum aux crédits sur warrants charbonniers.

Le présent crédit est donc destiné à permettre à l'Etat de faire face aux obligations qui lui incombent de ce chef.

Art. 31.03. — *Crédit de prévision en vue de permettre au Trésor d'effectuer les versements prévus par la loi du 22 mars 1965 relative à la réparation des dommages causés aux biens privés, affectés à l'exercice d'une activité professionnelle ou à la réalisation d'une mission d'intérêt général, par les inondations de décembre 1964 et janvier 1965.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
310 Subventions réduisant les loyers et les intérêts.	3 500	3 500	—	Huur- en renteverlagende subsidies. 310

Montant inchangé.

Les inondations survenues en décembre 1964 et janvier 1965 ont causé de sérieux dommages dans le pays. Aussi, le Gouvernement par la loi du 22 mars 1965 a-t-il été amené à autoriser l'octroi aux sinistrés de crédits à des conditions avantageuses par diverses institutions publiques de crédit. Il est prévu que l'Etat prend à sa charge et rembourse aux institutions de crédit la différence entre le taux que lesdites institutions pratiquent pour leurs opérations ordinaires et le taux d'intérêt de ces crédits.

Le présent crédit est donc destiné à permettre à l'Etat de faire face aux obligations qui lui incombent de ce chef.

herstel van door de overstromingen van 1 februari 1953 aan private, roerende of onroerende goederen, berokkende schade;

2. is de rentevoet verschuldigd door de personen die met bedoelde kredieten zijn begunstigd op 2,5 % 's jaars vastgesteld;

3. neemt de Staat te zijnen laste en betaalt bij aan de onder 1^o bedoelde instellingen, het verschil tussen de onder 2^o vermelde rentevoet van 2,5 % en de werkelijke kosten van de door die instellingen in leen gegeven kapitalen;

4. is de Staat ertoe gemachtigd zijn waarborg voor de goede afloop te hechten wanneer de waarborgen en zekerheden welke de ontleners stellen kan niet toereikend zijn om het bedrag van het krediet in kapitaal, interesten, kosten en bijkomstigheden, nodig tot het herstel der schade, te dekken.

Het aangevraagd krediet heeft voor doel het onder 3. hiervoor bedoelde verschil van interest te betalen; de uitgaven welke de gebeurlijke uitvoering van de onder 4. bedoelde waarborg van de Staat zou noodzakelijk maken worden gedekt door een bijzonder artikel te dien einde voorzien op de begroting van het Ministerie van Financiën.

Art. 31.02. — *Voorzieningskrediet ten einde de Schatkist toe te laten de stortingen te verrichten die voortvloeien uit de toekenning van een rentetoeelage van maximum 4 % op kredieten met steenkolenwarrant toegekend in het raam van de wet van 5 mei 1958 tot bevordering van de financiering van de voorraden van de steenkolenmijnen, aangevuld door de wet van 31 december 1958.*

(In duizendtallen frank.)

Vermindering : 5 000 000 frank.

De steenkolenmijnen worden geconfronteerd met het ernstig probleem van de financiering van de steenkolenvoorraden; de lasten voortvloeiend uit de warrantering der aangelegde voorraden zijn zeer zwaar, rekening houdend met de evolutie van deze ondernemingen.

De Regering is dan ook genoodzaakt geweest de toekenning van een rentetoeelage van maximum 4 % te voorzien op de kredieten met steenkolenwarrant.

Het bedoeld krediet is dan ook bestemd om de Staat toe te laten zijn verbintenissen op dit gebied na te leven.

Art. 31.03. — *Voorzieningskrediet ten einde de Schatkist toe te laten de stortingen te verrichten voorzien bij de wet van 22 maart 1965 betreffende het herstel van de schade die door de overstromingen van december 1964 en januari 1965 veroorzaakt werd aan de private goederen welke tot de uitoefening van een bedrijfsactiviteit of ter vervulling van een zending van algemeen nut aangewend worden.*

(In duizendtallen frank.)

Onveranderd bedrag.

De overstromingen van december 1964 en januari 1965 hebben ernstige schade toegebracht in het land. De Regering heeft zich dan ook, bij de wet van 22 maart 1965, genoodzaakt gezien toe te laten dat kredieten aan gunstige voorwaarden aan de geteisterden verstrekt worden door verschillende openbare kredietinstellingen. Er is voorzien dat de Staat het verschil ten laste neemt, en betaalt aan de instellingen, tussen de interestvoet toegepast door deze instellingen voor hun normale verrichtingen en de interestvoet voor deze kredieten.

Het gevraagd krediet is derhalve bestemd om de Staat toe te laten zijn verbintenissen op dit gebied na te leven.

Autres subventions aux entreprises.

Art. 32.01. — *Versement à faire à la « Société Intercommunale de la rive gauche de l'Escaut ».*

(En milliers de francs.)

Andere subsidies aan bedrijven.

Art. 32.01. — *Storting aan de « Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever ».*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
321 Autres subventions aux entreprises publiques.	27 000	23 211	19 595	Overige subsidies aan openbare be- 321 drijven.

Augmentation : 3 789 000 francs.

Le subside est fixé en fonction des recettes faites du chef de droits d'enregistrement et de contributions foncières perçus pendant l'année précédente relativement aux biens se trouvant dans la zone prévue aux statuts de l'I.M.A.L.S.O. (arrêté royal du 24 mai 1929).

Un crédit de 27 000 000 de francs paraît nécessaire pour faire face, au cours de l'exercice 1966, aux dépenses visées au libellé de l'article; lesquelles sont en progression eu égard à l'expansion constante de la zone précitée.

Les dépenses de l'exercice 1963 s'élèvent à 16 874 197 francs; celles de l'exercice 1964 à 19 594 431 francs et celles de 1965 atteignent 23 210 326 francs.

Art. 32.02. — *Subvention à la Société Nationale des Chemins de Fer belges et à la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux, à titre d'intervention de l'Etat dans la réduction tarifaire de 50 % dont bénéficient les agents subalternes du service actif des douanes.*

(En milliers de francs.)

Vermeerdering : 3 789 000 frank.

Deze toelage wordt vastgesteld in functie van de ontvangsten tijdens het afgelopen jaar, van de registratierechten en de grondbelastingen geïnd in verband met de goederen die zich in de bij het Statuut van de I.M.A.L.S.O. voorziene zone bevinden (koninklijk besluit van 24 mei 1929).

En krediet van 27 000 000 frank schijnt noodzakelijk te zijn om, in de loop van het dienstjaar 1966, de uitgaven te dekken bedoeld in de tekst van deze post, uitgaven die een stijging vertonen gelet op de voortdurende expansie van voormelde zone.

De uitgaven van het dienstjaar 1963 bedragen 16 874 197 frank; deze van het dienstjaar 1964 bedragen 19 594 431 frank en deze van 1965 belopen 23 210 326 frank.

Art. 32.02. — *Toelage aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen en aan de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen als tussenkomst van de Staat in de tariefvermindering van 50 % die de lagere beambten van de actieve douanediensdienst genieten.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
321 Autres subventions aux entreprises publiques.	600	600	600	Overige subsidies aan openbare 321 bedrijven.

Montant inchangé.

Onveranderd bedrag.

Art. 32.03. — *Subside au « Centre d'Etudes bancaires et financières ».*

(En milliers de francs.)

Art. 32.03. — *Toelage aan het « Studiecentrum voor Bank- en Financie-
wezen ».*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
322 Subventions aux entreprises privées.	50	50	—	Subsidies aan privé-bedrijven ... 322

Montant inchangé.

Onveranderd bedrag.

Il est alloué un subside annuel de 50 000 francs au « Centre d'Etudes bancaires et financières ».

Aan het « Studiecentrum voor Bank- en Financiewezen » wordt jaarlijks een toelage van 50 000 frank toegekend.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés. — Dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs.*

(En milliers de francs.)

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.01. — *Alleerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden. — Uitgaven van het lopend dienstjaar en van de vorige dienstjaren.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
33.61 Transferts de revenus aux ménages.	6 910	4 570 (1 428)	1 365	Inkomensoverdrachten aan gezinnen. 33.61

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

	En milliers de francs.
1. Administration centrale	6 085
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	25
3. Administration du Cadastre dans les provinces ...	50
4. Administration des Douanes et Accises dans les pro- vinces	700
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	50

Total 6 910

Augmentation : 2 340 000 francs.

Le rythme des décisions judiciaires, notamment en matière de litiges relatifs aux questions financières du Congo et du Ruanda-Urundi s'accroît et un plus grand nombre d'instances seront clôturées en 1966 par des jugements définitifs.

Art. 33.02. — *Pertes résultant de déficits des comptes de l'Etat ainsi que d'événements extraordinaires.*

(En milliers de francs.)

Het aangevraagde krediet is als volgt onderverdeeld :

	In duizend- tallen frank.
1. Hoofdbestuur	6 085
2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën ...	25
3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën	50
4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provin- ciën	700
5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provin- ciën	50

Totaal 6 910

Verhoging : 2 340 000 frank.

Het ritme der rechterlijke beslissingen, in verband namelijk met geschillen betreffende financiële aangelegenheden van Kongo en van Ruanda-Urundi, gaat in stijgende lijn en een groter aantal gedingen zullen dus in 1966 worden afgesloten bij middel van definitieve vonnissen.

Art. 33.02. — *Verliezen voortvloeiend uit tekorten van de rekenplichtigen van de Staat alsmede uit buitengewone voorvallen.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
33.61 Transferts de revenus aux ménages.	760	760	261	Inkomensoverdrachten aan gezinnen. 33.61

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

	En milliers de francs.
1. Administration centrale	—
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	250
3. Administration du Cadastre dans les provinces ...	—
4. Administration des Douanes et Accises dans les pro- vinces	10
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	500

Total 760

Montant inchangé.

Transferts de revenus à l'étranger.

Art. 34.01. — *Quote-part due par la Belgique dans les bonifications d'intérêts accordées par les Etats-membres de la Communauté Economique Européenne sur certains prêts octroyés par la Banque Européenne d'Investissement à l'Etat et aux entreprises helléniques.*

(En milliers de francs.)

Het aangevraagd krediet is als volgt onderverdeeld :

	In duizend- tallen frank.
1. Hoofdbestuur	—
2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën ...	250
3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën	—
4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provin- ciën	10
5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provin- ciën	500

Totaal 760

Onveranderd bedrag.

Inkomensoverdrachten naar het buitenland.

Art. 34.01. — *Door België verschuldigd aandeel in de rentesubsidies verstrekt door de Lid-Staten van de Europese Economische Gemeenschap op bepaalde door de Europese Investeringsbank aan de Griekse Staat en de Griekse ondernemingen toegestane leningen.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
343 Autres transferts de revenus à l'étran- ger.	6 500	3 000	363	Andere inkomensoverdrachten aan het buitenland. 343

Majoration : 3 500 000 francs.

Disposition légale : Loi du 2 mai 1962 approuvant les accords créant une Association entre la Communauté Economique Européenne et la Grèce.

Note justificative :

En vertu des accords conclus entre la C.E.E. et la Grèce, les Etats-membres de la C.E.E. peuvent accorder des bonifications d'intérêts de 3 % l'an sur certains prêts octroyés à la Grèce par la Banque Européenne d'Investissement.

Ces bonifications d'intérêts sont fournies par les Etats-membres au prorata de leur souscription dans le capital de la susdite Banque, soit pour la Belgique 8,65 %.

Le montant des prêts octroyés à la Grèce peut atteindre l'encours de 100 millions de dollars U.S.A. (5 000 millions de francs belges) pour l'ensemble des exercices 1963 à 1966, dont les 2/3 sont susceptibles de bénéficier de bonifications d'intérêts; la charge maximum pour la Belgique pourrait dès lors s'élever à 8 650 000 francs pour l'année 1966.

Verhoging : 3 500 000 frank.

Wettelijke bepaling : Wet van 2 mei 1962 goedkeurend de overeenkomsten waarbij een Associatie wordt tot stand gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Griekenland.

Verantwoordingsnota :

Krachtens de tussen de E.E.G. en Griekenland gesloten overeenkomst kunnen de Lid-Staten van de E.E.G. rentesubsidies verstrekken van 3 % 's jaars op bepaalde door de Europese Investeringsbank aan Griekenland toegestane leningen.

De rentesubsidies worden door de Lid-Staten verschaft naar verhouding van hun deelneming in het kapitaal van genoemde Bank, zegge voor België 8,65 %.

Het bedrag

Toutefois, il est présumé que les bonifications d'intérêts à charge de la Belgique resteront en dessous des crédits sollicités par suite du retard dans l'utilisation des prêts en question.

Remboursements en matière d'impôts indirectes.

Art. 36.01. — *Solde éventuel à payer par la Belgique au Grand-Duché de Luxembourg sur les recettes communes de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise (pour mémoire).*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
362 Droits d'accises et taxes de consommation.	—	9 500	3 944	Accijnzen en verbruikstaks ... 362

Réduction : 9 500 000 francs.

Le solde à payer éventuellement par la Belgique sur les recettes communes de l'U.E.B.L. sera imputé, à partir de l'exercice 1966, sur l'article 671-1-C du budget pour l'Ordre.

Ainsi seront évitées les demandes de crédits supplémentaires que l'on devait faire inévitablement chaque année par suite des fluctuations imprévisibles des dépenses.

Art. 36.02. — *Remboursement résultant de l'unification des droits d'accises dans le cadre de Benelux (pour mémoire).*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
362 Droits d'accises et taxes de consommation.	—	57 000	41 104	Accijnzen en verbruikstaks ... 362

Réduction : 57 000 000 de francs.

Les remboursements à effectuer du fait de l'unification de certains droits d'accises dans le cadre de Benelux seront imputés, à partir de l'exercice 1966, sur l'article 671-1-C du budget pour l'Ordre.

Ainsi seront évitées les demandes de crédits supplémentaires que l'on devait faire inévitablement chaque année par suite des fluctuations imprévisibles des dépenses.

Remboursements en matière d'autres transferts de revenus des ménages et des entreprises.

Art. 38.01. — *Remboursements en matière contentieuse.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
381 Amendes et paiements obligatoires similaires.	2 000	2 000	1 335	Boeten en soortgelijke verplichte betalingen. 381

Montant inchangé.

Er wordt evenwel vermoed dat de rentesubsidies ten laste van België beneden de aangevraagde kredieten zullen blijven als gevolg van de vertraging in de benutting van de betrokken leningen.

Terugbetalingen van indirecte belastingen.

Art. 36.01. — *Door België aan het Groothertogdom Luxemburg eventueel te betalen saldo op de gemeenschappelijke ontvangsten van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie (pro memoria).*

(In duizendtallen frank.)

Vermindering : 9 500 000 frank.

Het door België eventueel te betalen saldo op de gemeenschappelijke ontvangsten van de B.L.E.U. zal vanaf het dienstjaar 1966 aangerekend worden op artikel 671-1-C der begroting voor l'Orde.

Hierdoor zullen de telkenjare wederkerende aanvragen om bijkredieten wegens de onberekenbare schommelingen in de uitgaven kunnen vermeden worden.

Art. 36.02. — *Terugbetalingen voortvloeiend uit de unificatie van accijnzen in het kader van Benelux (pro memoria).*

(In duizendtallen frank.)

Vermindering : 57 000 000 frank.

De terugbetalingen voortvloeiende uit de unificatie van sommige accijnzen in het kader van Benelux zullen vanaf het dienstjaar 1966 aangerekend worden op artikel 671-1-C der begroting voor l'Orde.

Hierdoor zullen de telkenjare wederkerende aanvragen om bijkredieten wegens de onberekenbare schommelingen in de uitgaven kunnen vermeden worden.

Terugbetalingen inzake overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven.

Art. 38.01. — *Terugbetalingen inzake geschillen.*

(In duizendtallen frank.)

Onveranderd bedrag.

*Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques
n'ayant pas le caractère d'entreprise.*

Art. 41.01. — *Subside à la Caisse autonome des Dommages de guerre
(art. 13 de la loi du 19 mai 1948).*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1966	1965
410 Transferts de revenus au pouvoir central.	670	700

Réduction: 30 000 francs.

L'article 13 de la loi du 19 mai 1948 créant une Caisse autonome des Dommages de guerre (*Moniteur belge* du 29 mai) est libellé comme suit:

« Les frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse autonome des Dommages de guerre sont supportés par l'Etat. Un subside à inscrire au budget du Ministère des Finances est attribué à cette fin à la Caisse autonome des Dommages de guerre. »

Pour l'exercice 1966, on peut estimer que la Caisse devra effectuer les dépenses suivantes:

1. Fournitures, matériel, imprimés: 50 000 francs.

Concerne fournitures ordinaires pour bureau et pour l'exécution des paiements: assignations postales, bordereaux de virement, bordereaux de remboursement, avis-quittances, etc.

2. Frais de compte de chèques-postaux: 70 000 francs.

Il s'agit surtout des frais occasionnés par la partie des paiements des indemnités et des crédits de restauration qui se font par assignations postales.

3. Frais relatifs aux emprunts à lots et aux obligations au porteur émises par la Caisse autonome: 200 000 francs.

Diffusion des résultats des tirages de la Dette amortissable, confection et vérification des obligations au porteur de la Caisse autonome.

4. Location à l'IBM de deux machines comptables avec personnel et fournitures de cartes I.B.M.: 350 000 francs.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE CAPITAUX.

Transferts de capitaux aux ménages.

Art. 52.01. — *Règlement de « claims » spéciaux pour le compte des Etats-Unis d'Amérique.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1966	1965
522 Autres transferts de capitaux aux ménages.	250	250

Montant inchangé.

Par le règlement des dépenses prévues ci-dessus, la Belgique se libère vis-à-vis des Etats-Unis, suivant les modalités des accords de Washington du 24 septembre 1946, d'une partie de la dette contractée envers ce pays pour acquisition de stocks excédentaires.

Art. 52.02. — *Paiement pour compte des Britanniques, de « claims » dont le règlement incombe à la Belgique en vertu de l'accord du 9 décembre 1948.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1966	1965
522 Autres transferts de capitaux aux ménages.	250	250

Montant inchangé.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

Art. 41.01. — *Toelage aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade
(art. 13 van de wet van 19 mei 1948).*

(In duizendtallen frank.)

Economische classificatie	1966	1965
Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.	535	410

Vermindering: 30 000 frank.

Artikel 13 van de wet dd. 19 mei 1948 houdende oprichting van een Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade (*Belgisch Staatsblad* van 29 mei) luidt als volgt:

« De beheers- en werkingskosten van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade worden door de Staat gedragen. Een op de begroting van het Ministerie van Financiën uit te trekken subsidie wordt daartoe aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade toegekend. »

Voor het dienstjaar 1966, kunnen de door de Kas te dragen uitgaven, als volgt worden geraamd:

1. Benodigdheden, materieel, drukwerken: 50 000 frank.

Betreft de gewone bureaubenodigdheden en deze voor de uitvoering der betalingen: postassignaties, giroborderellen, borderellen van terugbetaling, bericht-quittances, enz.

2. Postcheckkosten: 70 000 frank.

Het gaat hier in het bijzonder om de kosten veroorzaakt door het gedeelte der betalingen van de vergoedingen en de herstell kredieten die per postassignaties worden uitbetaald.

3. Kosten van de lotenleningen en van de obligaties aan toonder uitgegeven door de Zelfstandige Kas: 200 000 frank.

Uitdelen der uitslagen van de trekkingen van de Aflosbare Schuld, aanmaak en verificatie van de obligaties aan toonder van de Zelfstandige Kas.

4. Huurgeld te betalen aan de I.B.M. voor twee boekhoudmachines met personeel en levering van ponskaarten I.B.M.: 350 000 frank.

HOOFDSTUK IV.

VERMOGENSOVERDRACHTEN.

Vermogensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 52.01. — *Regeling van speciale « claims » voor rekening van de Verenigde Staten van Amerika.*

(In duizendtallen frank.)

Economische classificatie	1966	1965
Overige vermogensoverdrachten aan gezinnen.	79	522

Onveranderd bedrag.

Door de hierboven voorziene uitgaven kwijt België zich gedeeltelijk, volgens de modaliteiten van de overeenkomsten van Washington dd. 24 september 1946, ten overstaan van de Verenigde Staten van de tegenover dit land aangegane schuld voor aanschaffing van overtollige stocks.

Art. 52.02. — *Betaling voor rekening van de Britten, van « claims » waarvan de vereffening op België berust krachtens de overeenkomst van 9 december 1948.*

En vertu d'un arrangement conclu par l'O.M.A., le Gouvernement belge s'est engagé, contre perception d'un montant forfaitaire de 46 millions de francs, à indemniser les victimes des dommages causés en Belgique par les Britanniques au cours de la période allant de l'expiration des accords de « Mutual Aid » au 31 août 1948.

Le crédit sollicité doit faire face à des « claims » qui ne sont plus couverts par l'allocation forfaitaire en question.

Art. 52.03. — *Paiement par la Belgique, pour le compte des Alliés, de « claims » dont l'origine se situe dans la période de validité des accords de « Mutual Aid », mais qui, par suite des exigences de la procédure, n'ont pu être réglés antérieurement.*

Les demandes d'indemnisation présentées dans les délais légaux auprès d'autres organismes officiels que le Service de Conciliation, tels que les administrations communales, les services du Ministère des Travaux publics, le parquet, les « Claims Commissions », peuvent être considérées comme valablement introduites.

(En milliers de francs.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
522 Autres transferts de capitaux aux ménages.	4 500	4 500	7 486	Overige vermogensoverdrachten aan gezinnen. 522

Montant inchangé.

La prise en charge de ces dépenses découle des Accords d'Aide Mutuelle et Réciproque intervenus entre la Belgique et ses Alliés (arrangements du 16 juin 1942 avec la Grande-Bretagne et du 30 janvier 1943 avec les Etats-Unis).

Transferts de capitaux à l'étranger.

Art. 53.01. — *Dépenses à assumer par la Belgique pour la constitution d'un fonds culturel à l'occasion de versements en francs belges à l'ambassade des Etats-Unis à Bruxelles.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
533 Autres transferts de capitaux à l'étranger.	7 500	7 500	7 307	Andere vermogensoverdrachten aan het buitenland. 533

Montant inchangé.

Par le règlement des dépenses prévues ci-dessus, la Belgique se libère vis-à-vis des Etats-Unis, suivant les modalités des accords de Washington du 24 septembre 1946, d'une partie de la dette contractée envers ce pays pour acquisition de stocks excédentaires.

Le crédit couvre la tranche annuelle prévue par l'accord du 8 octobre 1948 (*Moniteur belge* du 29 décembre 1948). Chiffre confirmé par l'ambassade des Etats-Unis à Bruxelles.

Transferts de capitaux des entreprises.

Art. 56.01. — *Couverture du remboursement par la Banque Nationale de billets dont la contre-valeur a été versée à l'Etat en vertu de l'article 9 de l'arrêté royal n° 29 du 24 août 1939.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
562 Bénéfice résultant du retrait de billets de banque ou de monnaies reçues d'institutions financières.	4 000	4 000	3 109	Winst bij intrekking van bankbiljetten of munten ontvangen van financiële instellingen. 562

Montant inchangé.

Krachtens een overeenkomst aangegaan door O.M.A., heeft de Belgische Regering zich verbonden tegen ontvangst van een forfaitair bedrag van 46 miljoen frank, de slachtoffers te vergoeden van de schade die door de Britten in België veroorzaakt werd in de loop van het tijdperk lopend van het vers'rijken van de « Mutual Aid » akkoorden tot 31 augustus 1948.

Het aangevraagd krediet moet de betaling van « claims » verzekeren die niet langer door bewuste forfaitaire vergoeding gedekt zijn.

Art. 52.03. — *Betaling door België, voor rekening van de Geallieerden van de « claims » daterend uit het geldigheidstijdperk van de « Mutual Aid » akkoorden, doch die ten gevolge van de procedurevereisten, te voren niet konden geregeld worden.*

De aanvragen tot vergoeding voorgelegd binnen de wettelijke termijnen bij andere officiële organismen dan de Verzoeningsdienst, zoals de gemeentebesturen, de diensten van het Ministerie van Openbare Werken, het parket, de « Claims Commissions », mogen als behoorlijk ingediend beschouwd worden.

(In duizendtallen frank.)

Onveranderd bedrag.

Het ten laste nemen van bewuste uitgaven vloeit voort uit de tussen België en zijn Geallieerden getroffen akkoorden van Onderlinge en Wederzijdse Hulpverlening (overeenkomsten van 16 juni 1942 met Groot-Brittannië en van 30 januari 1943 met de Verenigde Staten).

Vermogensoverdrachten naar het buitenland.

Art. 53.01. — *Uitgaven door België op zich te nemen tot samenstelling van een cultureel fonds, bij gelegenheid van stortingen in Belgische franken aan de ambassade der Verenigde Staten te Brussel.*

(In duizendtallen frank.)

Onveranderd bedrag.

Door de hierboven voorziene uitgaven kwijt België zich gedeeltelijk, volgens de modaliteiten van de overeenkomsten van Washington dd. 24 september 1946, ten overstaan van de Verenigde Staten, van de tegenover dit land aangegane schuld voor aanschaffing van overtollige stocks.

Het krediet dekt de betaling van de jaarlijkse tranche voorzien door het akkoord dd. 8 oktober 1948 (*Belgisch Staatsblad* dd. 29 december 1948). Cijfer bevestigd door de ambassade der U.S.A. te Brussel.

Vermogensoverdrachten van bedrijven.

Art. 56.01. — *Dekking van terugbetaling door de Nationale Bank van de biljetten waarvan de tegenwaarde aan de Staat werd gestort krachtens artikel 9 van het koninklijk besluit n° 29 van 24 augustus 1939.*

(In duizendtallen frank.)

Onveranderd bedrag.

Chaque fois qu'un type de billet de banque est remplacé ou supprimé, la Banque Nationale paie au Trésor, à l'expiration du délai fixé dans chaque cas, la valeur des billets de ce type qui n'ont pas été présentés au remboursement : ceux de ces billets qui sont ultérieurement présentés aux guichets de la Banque, sont remboursés à cette dernière par le Trésor (art. 9 de l'arrêté royal n° 29 du 24 août 1939).

A la suite du retrait de la circulation, au cours des années 1952 et 1954, des billets de 100 francs, 500 francs et 1 000 francs du type Dynastie, et en application de l'article 9 précité de l'arrêté royal du 24 août 1939 :

1. la Banque a versé au Trésor la valeur des billets dont question qui n'avaient pas été présentés au remboursement dans les délais fixés;

2. on évalue à 4 millions de francs la somme que le Trésor aura à verser à la Banque Nationale en couverture du remboursement, par celle-ci, des billets dont question qui seront présentés à ses guichets en 1966.

Remboursements en matière d'impôts sur le capital.

Art. 57.01. — *Perte résultant de la réalisation des titres remis à l'Etat en paiement de droits de succession (art. 4 de l'arrêté royal du 11 mai 1935, n° 166).*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
571 Impôts sur le patrimoine : Droit de succession et de donation.	975	1 170	993	Vermogensheffingen : Successie- en schenkingsrechten. 571

Réduction : 195 000 francs.

L'article 4 de l'arrêté royal du 11 mai 1935 relatif à la conversion des rentes par voie d'échange stipule que les obligations de la dette 4 % unifiée qui seront recueillies par un héritier, donataire ou légataire dans la succession d'un habitant du Royaume seront admises au pair de la valeur nominale, en paiement des droits, et le cas échéant, des intérêts dus par ledit héritier, donataire ou légataire, du chef de la succession.

Ces obligations sont réalisées périodiquement et la différence entre le pair et le cours de réalisation est imputée sur le budget du Ministère des Finances.

Le crédit est basé sur un capital nominal de 65 000 000 de francs présumé déposé en 1966 en paiement de droits de succession et un cours de réalisation de 98,50 %.

La diminution provient de la hausse du cours de la dette 4 % unifiée.

Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques n'ayant pas le caractère d'entreprise.

Art. 61.01. — *Dotation à verser à la Caisse autonome des Dommages de guerre.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
610 Transferts de capitaux au pouvoir central.	978 000	1 105 000	1 340 000	Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid. 610

Réduction : 127 000 000 de francs.

La loi contenant le budget du Ministère des Finances pour l'exercice 1960 prévoit qu'à partir du 1^{er} janvier 1960 la Caisse autonome recevra des dotations annuelles exactement adaptées aux besoins réels de chaque année.

La loi belge du 14 avril 1965 (*Moniteur belge* du 26 mai) organise une intervention financière de l'Etat du chef de dommages causés aux biens privés en relation avec l'accession de la République démocratique du Congo à l'indépendance.

L'article 11 de ladite loi prévoit notamment que l'indemnité est liquidée aux ayants droit en obligations de l'emprunt à émettre par le Fonds belgo-congolais d'amortissement et de gestion. La liquidation s'effectue à l'intervention de la Caisse autonome des Dommages de guerre, créée par la loi du 19 mai 1948.

La valeur nominale des obligations à émettre sera de 1 000 francs minimum. Le solde des dommages inférieur à 1 000 francs sera liquidé en numéraire aux intéressés.

Telkenmale een type van bankbiljet vervangen of afgeschaft wordt, betaalt de Nationale Bank aan de Schatkist, bij het verstrijken van de in elk geval bepaalde termijn, de tegenwaarde van de biljetten van dit type welke niet ter betaling werden aangeboden; de biljetten welke later aan de winketten van de Bank worden aangeboden, worden aan deze laatste door de Schatkist terugbetaald (art. 9 van het koninklijk besluit n° 29 van 24 augustus 1939).

Ingevolge het uit de omloop trekken, in de loop van de jaren 1952 en 1954, van de biljetten type Dynastie van 100 frank, 500 frank en 1 000 frank, en in toepassing van voormeld artikel 9 van het koninklijk besluit van 24 augustus 1939 :

1. betaalde de Bank aan de Schatkist de waarde van de biljetten waarvan sprake welke niet ter terugbetaling werden aangeboden binnen de vastgestelde termijnen;

2. wordt het bedrag dat de Schatkist aan de Nationale Bank zal moeten storten tot dekking van de terugbetaling, door deze laatste, van de biljetten waarvan sprake welke in 1966 aan haar loketten zullen aangeboden worden, op 4 miljoen frank geraamd.

Terugbetalingen van vermogensheffingen.

Art. 57.01. — *Verlies voortspruitende uit de verkoop van de effecten aan de Staat afgegeven tot betaling van successierechten (art. 4 van het koninklijk besluit van 11 mei 1935, n° 166).*

(In duizendtallen frank.)

Vermindering : 195 000 frank.

Artikel 4 van het koninklijk besluit van 11 mei 1935, betreffende de conversie van de Staatsfondsen door omruiling bepaalt dat de obligaties van de geünificeerde 4 % schuld door een erfgenaam, begiftigde of legataris in de nalatenschap van een Rijksinwoner verkregen, voor hun nominale waarde aanvaard worden voor de betaling van de rechten en eventueel van de interesten die door gezegde erfgenaam, begiftigde of legataris, uit hoofde van de nalatenschap verschuldigd zijn.

De obligaties worden periodisch te gelde gemaakt en het verschil tussen het pari en de verkoopkoers wordt op de begroting van het Ministerie van Financiën aangerekend.

Het krediet is berekend op een nominaal kapitaal van 65 000 000 frank dat vermoedelijk in 1966 ter betaling van successierechten zal worden neergelegd en een verkoopkoers van 98,50 %.

De vermindering is het gevolg van de stijging van de koers van de geünificeerde 4 % schuld.

Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

Art. 61.01. — *Dotatie af te dragen aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.*

(In du

Pour l'exercice 1966 on peut estimer que la Caisse aura à faire face aux charges ci-après :

— Indemnités et avances à payer en numéraire du chef de dommages causés aux biens privés :

- a) par la guerre 1940-1945;
- b) en relation avec l'accession de la République démocratique du Congo à l'indépendance : ... F 12 000 000
- Intervention dans les charges d'intérêt et les frais d'octroi et de gestion des crédits de restauration : ... 100 000 000
- Intérêt et amortissement des obligations remises aux sinistrés en paiement de leurs indemnités : ... 822 000 000
- Application du deuxième alinéa de l'article 5 de l'Accord franco-belge du 11 mars 1953, en matière de réparation de dommages de guerre.

A l'heure actuelle, l'indemnisation des sinistrés touche à sa fin dans les deux pays, et le total des paiements retracés au compte B (France) a dépassé nettement — de ± F.B. 150 000 000 — celui des paiements du compte A (Belgique).

Le problème du règlement de la soule en faveur de la France a été débattu par la Commission mixte compétente; la délégation française a accepté la proposition formulée par la délégation belge d'échelonner les acomptes selon le règlement suivant : en 1965, 50 millions; en 1966, 50 millions et le solde en 1967 ... 50 000 000

F 984 000 000

Compte tenu de certaines recettes estimées à 6 millions (récupération d'indemnités et d'avances payées indûment, intérêts sur des avances accordées antérieurement aux organismes de crédit pour aider au financement des crédits de restauration, octroyés en exécution de la législation antérieure à la loi du 1^{er} octobre 1947, remboursement des coupons manquants aux obligations de l'emprunt de la Reconstruction et de la Dette amortissable) une dotation de 978 millions paraît nécessaire en 1966 pour faire face aux besoins financiers de l'institution.

Art. 61.02. — *Crédit de prévision en vue de permettre au Trésor de faire face aux appels éventuels à la garantie de bonne fin de l'Etat attachée à des crédits consentis en application des lois citées ci-dessous ou de dédommager les organismes de crédit des pertes, frais de toute nature et accessoires subis à l'occasion de la revente de certains biens achetés par eux, lors de la réalisation des biens des preneurs de crédit défaillants :*

- de l'arrêté-loi du 14 avril 1945, relatif à l'octroi de prêts à faible intérêt aux ouvriers mineurs, en vue de l'achat ou de la construction d'une habitation;
- de la loi du 24 mars 1953, relative à l'octroi de crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés par les inondations du 1^{er} février 1953;
- de la loi du 7 août 1953 concernant l'aide à la création, à l'extension, au rééquipement et à la rationalisation d'entreprises industrielles et artisanales;
- de la loi du 8 mars 1954, tendant à favoriser la construction, l'acquisition et la transformation d'habitations moyennes;
- de la loi du 31 mai 1955, concernant l'aide financière accordée par l'Etat à la construction et à l'acquisition de bâtiments industriels et artisanaux en vue de l'expansion économique et de la résorption du chômage;
- de la loi du 26 juin 1956, relative à la restauration des dommages causés aux entreprises industrielles, commerciales et artisanales par les inondations de fin mai 1956;
- de la loi du 27 juin 1956 modifiant et complétant la législation relative au logement;
- de la loi du 10 juillet 1957, concernant l'aide financière accordée par l'Etat à la construction ou à l'acquisition de bâtiments industriels et artisanaux en vue de l'expansion économique et de la résorption du chômage;
- de la loi du 17 juillet 1959 instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles;
- de la loi du 18 juillet 1959 instaurant des mesures spéciales en vue de combattre les difficultés économiques et sociales de certaines régions;
- de la loi du 23 août 1948 tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande, de la pêche maritime et de la construction maritime et instituant à ces fins un Fonds de l'Armement et des Constructions maritimes;
- de la loi du 2 août 1960, relative à l'intervention de l'Etat dans le financement des universités libres et diverses institutions d'enseignement supérieur et de recherche scientifique;

Voor het dienstjaar 1966 kan worden vooropgesteld dat de Kas volgende geraamde lasten zal te dragen hebben :

— Vergoedingen en voorschotten te vereffenen in specien ten hoofde van schaden aan private goederen veroorzaakt :

- a) door de oorlog 1940-1945;
- b) in verband met de overgang van de democratische Republiek Kongo tot de onafhankelijkheid ... F 12 000 000
- Tussenkomst in de rentelast en de toekenning- en beheerskosten van de herstellkredieten : ... 100 000 000
- Rente en aflossing van de obligaties aan de geteisterden afgeleverd als betaling van hun vergoedingen ... 822 000 000
- Uitvoering van de tweede alinea van artikel 5 van het Frans-Belgisch Akkoord van 11 maart 1953, inzake herstel van oorlogsschade.

In beide landen gaat de vereffening van de vergoeding voor oorlogsschade naar haar einde; het totaal der betalingen aangewezen op rekening B (Frankrijk) overtreft — ± B.F. 150 000 000 — de betaling van de rekening A (België).

Het vraagstuk tot regeling van het saldo in het voordeel van Frankrijk werd besproken door de bevoegde Gemengde Commissie; de Franse delegatie heeft het voorstel van de Belgische afvaardiging tot spreiding van de vereffening der rekeningen op volgende wijze aangenomen; in 1965, 50 miljoen; in 1966, 50 miljoen en het saldo in 1967 ... 50 000 000

F 984 000 000

Rekening houdend met diverse, op 6 miljoen geraamde ontvangsten, (terugvordering van ten onrechte betaalde vergoedingen en voorschotten, interesten op vroeger aan de kredietinstellingen toegestane voorschotten als hulp bij de financiering van de herstellkredieten, toegekend in uitvoering van de wettelijke bepalingen die de wet van 1 oktober 1947 voorafgingen, terugbetaling van ontbrekende coupons van de obligaties der Lening tot Wederopbouw en van de Aflosbare Schuld) blijkt voor 1966 een dotatie van 978 miljoen noodzakelijk om in de financiële behoeften van de instelling te voorzien.

Art. 61.02. — *Voorzorgskrediet ten einde de Schatkist in staat te stellen het hoofd te bieden aan eventuele beroepen op de Staatswaarborg van goede afloop die gehecht werd aan kredieten toegestaan ter uitvoering van onderstaande wetten, of om de kredietorganisaties schadeloos te stellen voor de verliezen, de onkosten van alle aard en bijkomstigheden bij herverkoop van goederen door hen ingekocht ter gelegenheid van de realisatie van de goederen van de in gebreke gebleven kredietnemers :*

- van de besluitwet van 14 april 1945 betreffende de toekenning van leningen tegen lage rente aan de mijnwerkers, met het oog op de aankoop of het bouwen van een woning of woonvertrekken;
- van de wet van 24 maart 1953 betreffende de toekenning van speciale kredieten bestemd tot het bijdragen van het herstel der schade, veroorzaakt door de overstromingen van 1 februari 1953;
- van de wet van 7 augustus 1953 betreffende de steunverlening bij de oprichting, de uitbreiding, de wederuitrusting en de rationalisatie van industriële en ambachtelijke ondernemingen;
- van de wet van 8 maart 1954 tot bevordering van de bouw, de aankoop en de verbouwing van middelgrote woningen;
- van de wet van 31 mei 1955 waarbij, tot bevordering van de economische expansie en tot bestrijding van de werkloosheid, financiële steun van de Staat

- de la loi du 8 août 1963, modifiant la loi du 30 juin 1951, relative aux opérations de prêts, à faire aux bénéficiaires de l'Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre, de l'Œuvre Nationale des Orphelins, Veuves et Ascendants des victimes de la Guerre et de l'Œuvre Nationale des Anciens Combattants, Déportés et Prisonniers Politiques;
- de la loi du 22 mars 1965, relative à la réparation des dommages causés aux biens privés, affectés à l'exercice d'une activité professionnelle, ou à la réalisation d'une mission d'intérêt général, par les inondations de décembre 1964 et janvier 1965.

(Le crédit prévu au présent littéra pourra être transféré à l'article 608/3, titre 1^{er}, chapitre 1^{er} du Budget des Recettes et Dépenses pour Ordre de l'exercice 1966 intitulé: «Fonds destiné à désintéresser les bailleurs de fonds ayant consenti des crédits d'investissements en vertu des lois visées à l'article 61.02 du budget ordinaire du Ministère des Finances et qui font appel à la garantie de l'Etat.»)

(En milliers de francs.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
610 Transferts de capitaux au pouvoir central.	1 000	10 000	10 000	Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid.

Réduction: 9 000 000 de francs.

Les opérations de crédit, assorties de la garantie de l'Etat, conclues dans le cadre des lois énoncées à l'article 61.02 et pour lesquelles il existe des indications précises concernant une défaillance vraisemblable du débiteur pour l'exercice 1966, atteignent un montant relativement important.

La réalisation des gages permettra naturellement de récupérer une partie des sommes dues, aussi l'intervention de l'Etat peut-elle être évaluée à 1 million de francs, montant du crédit demandé.

Il faut également considérer que d'autres affaires peuvent, et c'est presque certain, devenir litigieuses en cours d'exercice.

Le crédit prévu au présent littéra sera transféré à l'article 608/3 du Budget des Recettes et Dépenses pour Ordre.

Art. 61.03. — *Crédit de prévision affecté à la couverture de la garantie de l'Etat, dont ont bénéficié les crédits consentis aux charbonnages, en application notamment:*

- des lois des 30 juin 1948 et 10 août 1950 autorisant l'Etat à attacher sa garantie de bonne fin à certains crédits octroyés conformément à la Convention du 24 décembre 1947 passée entre le Gouvernement et la Fédération des Associations charbonnières de Belgique;
- de la loi du 30 mai 1949 contenant le budget des Recettes et Dépenses extraordinaires pour l'exercice 1949 (crédits Marshall 1^{re} tranche);
- de la loi du 12 juillet 1955 favorisant le financement des investissements dans l'industrie charbonnière;
- de la loi 5 mai 1958 complétée par celle du 31 décembre 1958, favorisant le financement des stocks des charbonnages;
- de la loi du 17 juillet 1959, instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles;
- de la loi du 18 juillet 1959, instaurant des mesures spéciales en vue de combattre les difficultés économiques et sociales de certaines régions.

Le crédit prévu au présent littéra pourra être transféré au compte «Fonds alimenté par les remboursements effectués par les charbonnages — en principal, intérêts et accessoires — du chef des prêts qui leur ont été consentis à la faveur des crédits Marshall (seconde tranche) et destiné à la couverture de la garantie de l'Etat dont ont bénéficié les crédits consentis aux charbonnages», inscrit au titre 1^{er}, chapitre 1^{er}, du Budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre.

(En milliers de francs.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
610 Transferts de capitaux au pouvoir central.	270 000	50 000	50 000	Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid.

Augmentation: 220 000 000 de francs.

- van de wet van 8 augustus 1963 tot wijziging van de wet van 30 juni 1951 betreffende het toestaan van leningen aan beneficianten van het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden, van het Nationaal Werk van de Wezen, Weduwen en Bloedverwanten en de opgaande linie van de Oorlogsslachtoffers en van het Nationaal Werk voor Oudstrijders, Weggevoerden en Politieke Gevangenen;
- van de wet van 22 maart 1965 houdende het herstel van de schade die door de overstromingen van december 1964 en januari 1965 veroorzaakt werd aan de private goederen, welke tot de uitoefening van een bedrijfsactiviteit of ter vervulling van een zending van algemeen nut aangewend worden.

(Het in onderhavig littéra voorzien krediet zal kunnen overgedragen worden naar artikel 608/3, titel I, hoofdstuk I, van de Begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde van het dienstjaar 1966, genoemd als volgt: «Fonds bestemd om de geldschietters schadeloos te stellen welke investeringskredieten bedoeld in artikel 61.02 van de gewone begroting van het Ministerie van Financiën, hebben toegestaan en die beroep doen op de Staatswaarborg.»)

(In duizendtallen frank.)

Vermindering: 9 000 000 frank.

De kredietverrichtingen, met Staatswaarborg, afgesloten in het raam van de in artikel 61.02 opgesomde wetten, waarvoor er ernstige aanwijzingen bestaan betreffende een waarschijnlijk onvermogen van de schuldenaars voor het dienstjaar 1966, bereiken een relatief belangrijk bedrag.

De realisatie van de genomen waarborgen zal natuurlijk toelaten een deel van de verschuldigde sommen terug te winnen, zodat de Staats-tussenkost slechts dient geraamd op 1 miljoen, t zij het bedrag van het aangevraagde krediet.

Er moet nochtans ook voorzien worden dat andere zaken — en dit is zo goed als zeker —, in betwisting zullen komen tijdens het bedoeld dienstjaar.

Het krediet voorzien in onderhavig littéra zal overgeschreven worden op artikel 608/3 van de Begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde.

Art. 61.03. — *Ramingskrediet aangewend voor de dekking van de Staatswaarborg, waarvan de aan de steenkolenmijnen toegestane kredieten het voordeel genoten hebben, bij toepassing namelijk:*

- van de wetten van 30 juni 1948 en 10 augustus 1950 waarbij de Staat gemachtigd wordt de Staatswaarborg te hechten aan bepaalde toegestane kredieten ingevolge de Overeenkomst van 24 december 1947 afgesloten tussen de Regering en de Federatie der Belgische Steenkolenverenigingen;
- van de wet van 30 mei 1949 houdende de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1949 (Marshall-kredieten, 1^{ste} schijf);
- van de wet van 12 juli 1955 tot bevordering van de financiering van de investeringen in de steenkolenijverheid;
- van de wet van 5 mei 1958, aangevuld door deze van 31 december 1958, tot bevordering van de financiering van de voorraden van de steenkolenijverheid;
- van de wet van 17 juli 1959, tot invoering en ordening van maatregelen ter bevordering van de economische expansie en de oprichting van nieuwe industrieën;
- van de wet van 18 juli 1959, tot invoering van bijzondere maatregelen ter bestrijding van de economische en sociale moeilijkheden in sommige gewesten.

Het krediet ingeschreven onder deze littéra, kan overgedragen worden op de rekening «Fonds gespijsd door de terugbetalingen door de steenkolenm

L'Etat, dans la mesure où il a octroyé sa garantie est tenu de désintéresser les organismes de crédit pour des montants parfois considérables. Bien entendu, il n'est nullement question de faire abandon des montants pour lesquels l'Etat s'est substitué. Celui-ci, en ce qui concerne les charbonnages en activité poursuit ses efforts en vue de récupérer les sommes décaissées en exécution de sa garantie sans pouvoir toutefois mettre en cause l'existence même de l'entreprise.

Quant aux charbonnages qui ont cessé toute activité bon nombre d'entre eux sont entrés en liquidation et il convient d'attendre le résultat de cette dernière à l'effet de savoir si l'Etat récupérera tout ou partie des sommes liquidées à leur décharge.

CHAPITRE V.

ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

Art. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
742 Achat de biens durables autres que du matériel de transport.	39 896	40 737 (723)	32 385	Aankoop van duurzame goederen 742 ander dan vervoermaterieel.

Le crédit sollicité est décomposé comme suit :

(En milliers de francs.)

ADMINISTRATION	Machines — Machines	Mobilier — Meubilair	Matériel — Materieel	Totaux — Totalen	BESTUUR
1. Administration centrale	3 500	3 000	500	7 000	1. Hoofdbestuur.
2. Administration des Contributions directes dans les provinces.	8 250	4 908	824	13 982	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.
3. Administration du Cadastre dans les provinces.	574	2 820	345	3 739	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.	3 625	2 650	1 350	7 625	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.	2 600	4 500	350	7 450	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.
6. Centres administratifs	—	—	—	—	6. Administratieve Centra.
7. Service social	—	80	20	100	7. Sociale Dienst.
Totaux	18 549	17 958	3 389	39 896	Totalen.

Réduction : 841 000 francs.

Adaptation du crédit aux besoins présumés.

Art. 74.02. — *Achat de machines non livrables par l'O.C.F.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
742 Achat de biens durables autres que du matériel de transport.	2 390	4 756	2 680	Aankoop van duurzame goederen 742 ander dan vervoermaterieel.

In de mate dat de Staat zijn waarborg verleend heeft, is hij er toe gehouden de kredietorganismen schadeloos te stellen voor soms zeer belangrijke bedragen. Er is welbegrepen, geen sprake van de bedragen waarvoor de Staat zich in de plaats heeft moeten stellen, niet terug te vorderen. De Staat zal zijn inspanningen voortzetten met het oog op de recuperatie van de sommen die hij heeft gekweten in uitvoering van zijn waarborg voor de steenkolenmijnen die nog actief zijn, zonder nochtans hun bestaan zelf in gevaar te brengen.

Wat betreft de steenkolenmijnen die alle bedrijvigheid gestaakt hebben zijn er talrijke die in likwidatie gegaan zijn en het is noodzakelijk te wachten op het resultaat van deze likwidatie om te weten of de Staat, geheel of gedeeltelijk, de ter ontlasting van de onderneming gekweten sommen, zal recupereren.

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.*

(In duizendtallen frank.)

Het aangevraagd krediet is onderverdeeld als volgt:

(In duizendtallen frank.)

Vermindering : 841 000 frank.

Aanpassing van het krediet aan de vermoedelijke behoeften.

Art. 74.02. — *Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.*

(In duizendtallen frank.)

Le crédit sollicité est décomposé comme suit :

	En milliers de francs.
1. Administration centrale	420
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	1 395
3. Administration du Cadastre dans les provinces ...	200
4. Administration des douanes et Accises dans les provinces	—
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	375
6. Centres administratifs	—
7. Service social	—
Total	2 390

La diminution de 2 366 000 francs résulte principalement de la suppression du crédit prévu en 1965 pour l'achat d'une presse pour le timbrage des papiers timbrés débités par l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines.

Art. 74.03. — *Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.*

(En milliers de francs.)

Het aangevraagd krediet is onderverdeeld als volgt:

	In duizendtallen frank.
1. Hoofdbestuur	420
2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën ...	1 395
3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën	200
4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën .	—
5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de pro- vinciën	375
6. Administratieve centra	—
7. Sociale Dienst	—
Totaal	2 390

De vermindering van 2 366 000 frank vloeit voornamelijk voort uit het wegvallen van het in 1965 voorzien krediet voor de aankoop van een drukpers voor het stempelen van het door het Bestuur der Registratie en Domeinen verkocht gezegeld papier.

Art. 74.03. — *Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
742 Achat de biens durables autres que du matériel de transport.	22 124	17 204(90)	13 512	Aankoop van duurzame goederen 742 ander dan vervoermaterieel.

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

(En milliers de francs.)

Het aangevraagd krediet is onderverdeeld als volgt:

(In duizendtallen frank.)

ADMINISTRATION	Mobilier — Meubilair	Matériel — Materieel	Totaux — Totalen	BESTUUR
1. Administration centrale	2 080	1 500	3 580	1. Hoofdbestuur.
2. Administration des Contributions direc- tes dans les provinces.	600	689	1 289	2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.
3. Administration du Cadastre dans les provinces.	215	1 475	1 690	3. Bestuur van het Kadaster in de provin- ciën.
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.	1 020	—	1 020	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.	50	375	425	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.
6. Centres administratifs	2 000	10 000	12 000	6. Administratieve Centra.
7. Service social	120	2 000	2 120	7. Sociale Dienst.
Totaux	6 085	16 039	22 124	Totalen.

L'augmentation de 4 920 000 francs est due :

- d'une part à la hausse des prix;
- d'autre part à l'application de la taxe de transmission de 6 % sur les travaux exécutés pour l'Etat.

Art. 74.04. — *Achat de moyens de transport terrestre.*

(En milliers de francs.)

De verboging van 4 920 000 frank is te wijten :

- enerzijds aan de stijging van de prijzen;
- anderzijds aan de toepassing van een overdrachtstaks van 6 % op de werken uitgevoerd voor de Staat.

Art. 74.04. — *Aankoop van vervoermiddelen te land.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
741 Achat de matériel de transport ...	6 798	5 950	6 659	Aankoop van vervoermaterieel ... 741

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

	En milliers de francs.
1. Administration centrale (y compris Ministres et Cabinets)	650
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	—
3. Administration du Cadastre dans les provinces ...	348
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	5 800
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	—
Total	6 798

La majoration de 848 000 francs est nécessaire pour couvrir le supplément de dépenses à résulter de l'obligation de soumettre les factures au droit de timbre (application de la loi du 22 mars 1965).

Art. 82.01. — Allocation à une association d'agents du Département pour l'aménagement d'un Centre sportif et récréatif à Bruxelles.

(En milliers de francs.)

Het aangevraagd krediet is onderverdeeld als volgt:

	In duizendtallen frank.
1. Hoofdbestuur (inbegrepen Ministers en Kabinetten). ...	650
2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën ...	—
3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën	348
4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën ...	5 800
5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën	—
Totaal	6 798

De verhoging van 848 000 frank is noodzakelijk om de bijkomende uitgaven te dekken voortvloeiend uit de verplichting de facturen te onderwerpen aan het zegelrecht (uitvoering van de wet van 22 maart 1965).

Art. 82.01. — Toelage aan een vereniging van personeelsleden van het Departement voor het aanleggen van een Sport- en Ontspanningscentrum te Brussel.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
820 Octrois de crédits aux ménages ...	2 200	3 000	3 550	Kredietverleningen aan gezinnen ... 820

Réduction : 800 000 francs.

L'aménagement (4^e phase) du Centre sportif et récréatif des Finances à Bruxelles nécessitera un crédit de 2 200 000 francs.

CHAPITRE VI.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. — Crédit prévisionnel destiné à couvrir, pour l'ensemble des budgets, d'une part, les charges à résulter d'une hausse éventuelle des prix et, d'autre part, les charges supplémentaires qu'entraînera pour l'Etat l'adaptation des taxes.

Crédit sollicité : 3 323 000 000 de francs.

Dans le but d'assurer l'exactitude et la sincérité des budgets, le Gouvernement juge nécessaire de prévoir un crédit prévisionnel global qui doit faire face à des accroissements probables des charges de l'Etat à résulter :

- 1° de l'évolution des prix;
- 2° des répercussions, sur les dépenses de l'Etat, des modifications qui sont apportées au régime des taxes.

Opérations internes.

Art. 03.01. — Droits d'enregistrement perçus sur les jugements et arrêts condamnant des inciviques à des dommages-intérêts envers l'Etat et qui n'ont pu encore être recouverts à charge des condamnés (y compris les dépenses des exercices antérieurs).

(En milliers de francs.)

Vermindering : 800 000 frank.

Voor het aanleggen (4^e stadium) van het Sport- en Ontspanningscentrum van Financiën te Brussel is een krediet van 2 200 000 frank nodig.

HOOFDSTUK VI.

DIVERSE.

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.01. — Provisioneel krediet bestemd tot dekking, voor het geheel der begrotingen, enerzijds, van de lasten voortvloeiend uit een eventuele stijging van de prijzen en, anderzijds, uit de bijkomende lasten die de aanpassing van de taksen voor de Staat met zich zal brengen.

Aangevraagd krediet : 3 323 000 000 frank.

Om de juistheid en de echtheid van de begrotingen te verzekeren, acht de Regering het nodig een globaal provisioneel krediet te voorzien dat het hoofd moet bieden aan de waarschijnlijke stijging van de lasten van de Staat voortvloeiend uit :

- 1° de evolutie van de prijzen;
- 2° de weerslag, op de staatsuitgaven, van de wijzigingen die gebracht werden aan het regime van de taksen.

Interne verrichtingen.

Art. 03.01. — Registratierechten geheven op de vonnissen en arresten waarbij onwaardige burgers veroordeeld worden tot betaling van schadevergoeding aan de Staat en die nog niet konden verhaald worden ten laste der veroordeelden (met inbegrip van de uitgaven der vroegere dienstjaren).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
03 Opérations internes	30	50	—	Interne verrichtingen 03

Diminution : 20 000 francs.

Les jugements et arrêts visés dans l'intitulé de cet article donnent lieu à la perception d'un droit d'enregistrement de 2 % qui est avancé par l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines, laquelle en poursuit le recouvrement à charge des personnes condamnées. Le crédit postulé doit permettre la régularisation des droits qui deviendront exigibles en 1966.

Il n'y a pas eu de dépenses de ce chef en 1964. Cependant, certaines actions encore pendantes devant les tribunaux, sont susceptibles d'aboutir à des condamnations importantes et, par conséquent, de donner lieu à des droits d'enregistrement élevés.

Vermindering : 20 000 frank.

De in de tekst van dit artikel bedoelde vonnissen en arresten geven aanleiding tot de heffing van een registratierecht van 2 % dat voorgeschoten wordt door het bestuur der Registratie en Domeinen, hetwelk de terugvordering ervan lastens de veroordeelde personen v

Art. 03.02. — *Versement aux receveurs des contributions directes des sommes qu'ils ont été chargés de recouvrer en remboursement d'avances faites par le Fonds de garantie institué par l'article 20 de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail et dont l'irrecouvrabilité est établie (dépenses de nature récupérable : montant à reverser au Trésor par le Fonds de garantie après inscription en recette par les receveurs des contributions).*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
03 Opérations internes	1 300	1 600	740	Interne verrichtingen 03

Réduction : 300 000 francs.

Les victimes d'accidents du travail et les ayants droit ont la faculté de réclamer au Fonds précité, par requête adressée au juge de paix, le paiement des allocations dont la charge incombe aux chefs d'entreprise, lorsque ceux-ci sont en défaut de s'acquitter de leurs obligations.

Au vu du procès-verbal du juge de paix, constatant la carence du chef d'entreprise, la Caisse des Dépôts et Consignations, à laquelle est confié le Fonds de garantie, opère le paiement des indemnités aux requérants et en avise l'Administration des Contributions directes. Celle-ci désigne le receveur chargé de recouvrer, à charge du chef d'entreprise, les sommes ainsi avancées par le Fonds de garantie.

Le receveur fait procéder aux poursuites dans les formes usitées en matière de contributions directes, mais dans de nombreux cas, ces poursuites ne peuvent aboutir au recouvrement des sommes réclamées, le débiteur étant insolvable.

Il importe de verser à chaque receveur des contributions intéressé pour parfaire l'apurement des documents de recouvrement, le montant des côtes irrécouvrables. Après comptabilisation par les receveurs, les montants versés de la sorte, en apurement des documents de recouvrement relatifs aux avances faites par le Fonds de garantie, seront restitués au Trésor par ledit Fonds et enregistrés en recette accidentelle au budget des Voies et Moyens.

Toutefois, l'annulation des droits reconnus irrécouvrables et non prescrits, ne constitue nullement une remise de dette; en cas de retour à meilleure fortune du débiteur avant prescription, les poursuites seront reprises contre lui.

Le crédit sollicité correspond aux prévisions établies sur la base des cotisations actuellement en souffrance en la matière et dont l'irrecouvrabilité paraît devoir se confirmer au cours des prochains mois.

La diminution de 300 000 francs résulte de circonstances essentiellement fortuites.

Art. 03.03. — *Remboursement, à titre de subside, des traitements du personnel de la Caisse autonome des Dommages de guerre.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
03 Opérations internes	2 860	2 900	2 449	Interne verrichtingen 03

Réduction : 40 000 francs.

L'article 13 de la loi du 19 mai 1948 créant une Caisse autonome des Dommages de guerre (*Moniteur belge* du 29 mai) est libellé comme suit :

« Les frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse autonome des Dommages de guerre sont supportés par l'Etat. Un subside à inscrire au budget du Ministère des Finances, est attribué à cette fin à la Caisse autonome des Dommages de guerre. »

Le cadre de la Caisse autonome des Dommages de guerre fixé par l'arrêté du Régent du 15 octobre 1948, modifié par les arrêtés royaux des 21 octobre 1950, 4 janvier et 11 décembre 1951, 4 août 1952,

Art. 03.02. — *Storting aan de ontvangers der directe belastingen van de sommen welke zij belast werden in te vorderen tot terugbetaling van voorschotten gedaan door het Waarborgfonds ingesteld door artikel 20 der wet van 24 december 1903 betreffende de vergoedingen der schade voortspruitende uit de arbeidsongevallen, en waarvan de niet-invorderbaarheid is vastgesteld (uitgaven van terugvorderbare aard : bedrag door het Waarborgfonds aan de Schatkist terug te storten, na inontvangstboeking door de ontvangers der belastingen).*

(In duizendtallen frank.)

Vermindering : 300 000 frank.

De slachtoffers van de werkongevallen en de rechthebbenden mogen door middel van een aan de vrederechter gericht verzoek, aan het voormeld Fonds de betaling vragen der vergoedingen welke ten laste vallen van de ondernemingshoofden, wanneer deze aan hun verplichtingen te kort komen.

Op zicht van het verslag van de vrederechter, waarbij het in gebreke blijven van het ondernemingshoofd wordt vastgesteld, betaalt de Deposito- en Consignatiekas, waaraan het Waarborgfonds is toevertrouwd, de vergoedingen aan de verzoekers en geeft hiervan bericht aan de Administratie der Directe Belastingen. Deze duidt de ontvanger aan, die de sommen, welke aldus door het Waarborgfonds voorschotten werden, ten laste van het ondernemingshoofd moet invorderen.

De ontvanger doet tot de vervolgingen overgaan zoals inzake directe belastingen, doch in meerdere gevallen kunnen deze vervolgingen niet tot de invordering der geëiste sommen leiden, omdat de schuldenaar onvermogen is.

Het is nodig aan iedere betrokken ontvanger der belastingen het bedrag te storten der oninvorderbaar bevonden aanslagen met het oog op de volkomen aanzuivering der invorderingsbescheiden. Na comptabilisatie door de ontvangers, zullen de bedragen welke aldus gestort werden ter aanzuivering van de invorderingsbescheiden betreffende de door het Waarborgfonds gedane voorschotten door dit Fonds aan de Schatkist terugbetaald worden en als toevallige ontvangst geboekt op de Rijksmiddelenbegroting.

Nochtans betekent de vernietiging van de oninvorderbaar erkende en niet verjaarde rechten geenszins een kwijtschelding van schuld: ingeval de in gebreke gebleven schuldenaar vóór de verjaring weer een graad van gegoedheid verwerft, worden de vervolgingen tegen hem hervat.

Het aangevraagde krediet stemt overeen met de vooruitzichten opge maakt op basis van de terzake thans onbetaalde aanslagen, waarvan blijkt dat de oninvorderbaarheid tijdens de komende maanden zal bevestigd worden.

De vermindering van 300 000 frank vloeit voort uit essentieel toevallige omstandigheden.

Art. 03.03. — *Terugbetaling, onder vorm van subsidie, van de wedden van het personeel van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
03 Opérations internes	2 860	2 900	2 449	Interne verrichtingen 03

Vermindering : 40 000 frank.

Artikel 13 van de wet dd. 19 mei 1948 houdende oprichting van een Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade (*Belgisch*

15 mai 1953, 26 janvier 1954, 12 avril 1957, 13 et 27 décembre 1963, prévoit :

Fonctions	Cadre
Directeur	1
Conseiller adjoint	1
Secrétaire d'administration	1
Chefs de section	2
Sous-chef de bureau	1
Rédacteurs	2
Commis-chef	1
Commis	5
Sténo-dactylographe	1
Dactylographe	1
Expéditionnaire	1

Les prévisions de dépenses de traitements du personnel sont établies compte tenu de l'effectif en fonction au 30 avril 1965.

Art. 03.04. — Remboursement au Ministère de la Défense nationale des traitements du personnel détaché au Département des Finances.

(En milliers de francs.)

Classification économique	1966	1965	1964	Economische classificatie
03 Opérations internes	3 069	3 150	3 800	Interne verrichtingen 03

Réduction : 81 000 francs.

Diminution de l'effectif.

Titre II. — Dépenses extraordinaires.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE CAPITAUX.

Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

Art. 61.01. — Crédit spécial à verser à un fonds pour ordre destiné à permettre au Trésor de faire face aux sinistres résultant des garanties octroyées par l'Office National du Ducroire directement pour le compte de l'Etat (pour mémoire).

Classification économique : 610.

	En milliers de francs
<i>Ordonnancements.</i>	
Ordonnancements 1964	—
Crédits 1964 reportés à l'année budgétaire 1965	50 000
Crédits ajustés 1965	200 000
Autorisations nouvelles 1966	—
Plafond nouveau d'ordonnancements	250 000

Disposition légale : Loi du 3 juin 1964 modifiant l'arrêté royal n° 42 du 31 août 1939 réorganisant l'Office National du Ducroire.

Justification :

Conformément à l'article 3 de la loi citée ci-dessus un montant égal au dixième de la somme des garanties effectivement octroyées au cours d'un exercice, par l'Office National du Ducroire directement pour le compte de l'Etat est à verser à un fonds de réserve spécial ouvert au budget pour Ordre et destiné à suppléer l'insuffisance du fonds de réserve constitué par ledit Office au moyen des primes perçues.

Il est à prévoir que le nouveau plafond d'ordonnancements sera suffisant pour couvrir les prélèvements afférents à l'exercice 1966.

Art. 61.02. — Crédit destiné à permettre l'octroi, à l'intervention de la Caisse nationale de Crédit professionnel, de crédits principalement de

ber 1951, 4 augustus 1952, 15 mei 1953, 26 januari 1954, 12 april 1957, 13 en 27 december 1963, voorziet :

Functies	Kader
Directeur	1
Adjunct-adviseur	1
Secretaris van administratie	1
Sectiechefs	2
Onderbureauchef	1
Opstellers	2
Hoofdklerk	1
Klerken	5
Stenodactylograaf	1
Dactylograaf	1
Expeditionair	1

De geraamde uitgaven voor wedden van het personeel werden berekend in functie van het effectief in dienst op 30 april 1965.

Art. 03.04. — Terugbetaling aan het Ministerie van Landsverdediging, van de wedden van het personeel gedetacheerd bij het Departement van Financiën.

(In duizendtallen frank.)

Vermindering : 81 000 frank.

Vermindering van het effectief.

Titel II. — Buitengewone uitgaven.

HOOFDSTUK III.

VERMOGENSOVERDRACHTEN.

Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

Art. 61.01. — Bijzonder krediet te storten op een fonds voor orde bestemd om de Schatkist toe te laten het hoofd te bieden aan de schadegevallen voortvloeiend uit de door de Nationale Delcredere dienst rechtstreeks voor rekening van de Staat verleende waarborgen (pro memorie).

Economische classificatie : 610.

	In duizendtallen frank
<i>Ordonnanceringen.</i>	
Ordonnanceringen 1964	—
Kredieten 1964 overgedragen naar het begrotingsjaar 1965	50 000
Aangepaste kredieten 1965	200 000
Nieuwe machtigingen 1966	—
Nieuw ordonnanceringsplafon	250 000

Wettelijke bepaling : Wet van 3 juni 1964 tot wijziging van het koninklijk besluit n° 42 van 31 augustus 1939 houdende reorganisatie van de Nationale Delcredere dienst.

Verantwoording :

Overeenkomstig artikel 3 van de hierboven vermelde wet dient een bedrag, gelijk aan het tiende deel van het geheel der in de loop van een dienstjaar door de Nationale Delcredere dienst rechtstreeks voor rekening van de Staat daadwerkelijk verleende waarborgen, gestort te worden in een op de begroting voor Orde geopend bijzonder reservefonds dat bestemd is om de ontoereikendheid van het door genoemde Dienst door middel van geïnde premien aangelegde reservefonds aan te vullen.

Er wordt voorzien dat het nieuw ordonnanceringsplafon voldoende zal zijn om de voorafnemingen met betrekking tot het dienstjaar 1966 te dekken.

Art. 61.02. — Kiehet bestemd om de toekenning, door

notoriété à un taux d'intérêt de 3,5 % aux anciens indépendants d'Afrique désirant se reclasser en Belgique (pour mémoire).

Classification économique : 610.

	En milliers de francs
<i>Ordonnancements.</i>	
Ordonnancements 1964	—
Crédits 1964 reportés à l'année budgétaire 1965	—
Crédits ajustés 1965	200 000
Autorisations nouvelles 1966	—
Plafond nouveau d'ordonnancements	200 000

CHAPITRE IV.

INVESTISSEMENTS DIRECTS (CIVILS).

Achats de terrains et de bâtiments.

Art. 71.01. — *Prix d'achat d'immeubles pouvant échoir à l'Etat à la suite de poursuites sur saisies exercées à sa requête ou à celle des institutions de crédit lorsqu'il s'agit de crédits assortis de sa garantie : frais de toute nature et accessoires.*

Classification économique : 710.

	En milliers de francs
<i>Engagements.</i>	
Engagements 1964	222
Crédits 1964 reportés à l'année budgétaire 1965	3 078
Crédits ajustés 1965	1 500
Autorisations nouvelles 1966	2 500
Plafond nouveau d'engagements	7 300
<i>Ordonnancements.</i>	
Ordonnancements 1964	222
Crédits 1964 reportés à l'année budgétaire 1965	3 078
Crédits ajustés 1965	1 500
Autorisations nouvelles 1966	2 500
Plafond nouveau d'ordonnancements	7 300

Le crédit sollicité est contrebalancé par une recette de même import.

Il est impossible de prévoir le nombre et l'importance des affaires dans lesquelles l'Etat sera amené à acquérir des immeubles dans les conditions visées au présent article.

Construction de bâtiments dans le pays.

Art. 72.01. — *Construction et aménagement d'immeubles et de centres administratifs.*

Classification économique : 720.

	En milliers de francs
<i>Engagements.</i>	
Engagements 1964	—
Crédits 1964 reportés à l'année budgétaire 1965	—
Crédits ajustés 1965	—
Autorisations nouvelles 1966	55 000
Plafond nouveau d'engagements	55 000
<i>Ordonnancements.</i>	
Ordonnancements 1964	—
Crédits 1964 reportés à l'année budgétaire 1965	—
Crédits ajustés 1965	—
Autorisations nouvelles 1966	30 000
Plafond nouveau d'ordonnancements	30 000

hoofdzak op notoriëteit, aan een interest van 3,5 % aan oud-zelfstandigen uit Afrika die hun herklassering in België verlangen (pro memorie).

Economische classificatie : 610.

	In duizendtallen frank
<i>Ordonnanceringen.</i>	
Ordonnanceringen 1964	—
Kredieten 1964 overgedragen naar het begrotings- jaar 1965	—
Aangepaste kredieten 1965	200 000
Nieuwe machtigingen 1966	—
Nieuw ordonnanceringsplafon	200 000

HOOFDSTUK IV.

DIRECTE INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van gronden en gebouwen.

Art. 71.01. — *Aankoop prijs van onroerende goederen de Staat ten deel gevallen ingevolge vervolgingen op beslagname uitgeoefend op zijn verzoek, of wanneer het kredieten met staatswaarborg betreft, op verzoek van de kredietinstellingen : kosten van alle aard en bijkomstigheden.*

Economische classificatie : 710.

	In duizendtallen frank
<i>Vastleggingen.</i>	
Vastleggingen 1964	222
Kredieten 1964 overgedragen naar het begrotings- jaar 1965	3 078
Aangepaste kredieten 1965	1 500
Nieuwe machtigingen 1966	2 500
Nieuw vastleggingsplafon	7 300
<i>Ordonnanceringen.</i>	
Ordonnanceringen 1964	222
Kredieten 1964 overgedragen naar het begrotings- jaar 1965	3 078
Aangepaste kredieten 1965	1 500
Nieuwe machtigingen 1966	2 500
Nieuw ordonnanceringsplafon	7 300

Het aangevraagde krediet wordt gecompenseerd door een ontvangst van hetzelfde bedrag.

Het is onmogelijk het aantal en de belangrijkheid der zaken te voorzien, waarin de Staat zal genoot worden onroerende goederen aan te kopen, in de voorwaarden voorzien door onderhavig artikel.

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

Art. 72.01. — *Oprichting en inrichting van dienstgebouwen en administratieve centra.*

Economische classificatie : 720.

	In duizendtallen frank
<i>Vastleggingen.</i>	
Vastleggingen 1964	—
Kredieten 1964 overgedragen naar het begrotings- jaar 1965	—
Aangepaste kredieten 1965	—
Nieuwe machtigingen 1966	55 000
Nieuw vastleggingsplafon	55 000
<i>Ordonnanceringen.</i>	
Ordonnanceringen 1964	—
Kredieten 1964 overgedragen naar het begrotings- jaar 1965	—
Aangepaste kredieten 1965	—
Nieuw ordonnanceringsplafon	30 000
Nieuw ordonnanceringsplafon	30 000

Ce crédit est destiné à la construction et l'aménagement des centres finances suivants, et est également destiné à l'érection des bureaux et succursales des douanes à la frontière: Ath, Athus, Bastogne, Braine-l'Alleud, Brugge, De Panne, Engis, Farciennes, Gilly, Ieper, Kruishoutem, Lokeren, Menen, Neerpelt, Nieuwpoort, Oostende, Poperinge, Quaregnon, Roeselare, Sint-Niklaas, Sint-Truiden, Temse, Waregem, Wavre.

Ce programme qui dépasse de loin les possibilités budgétaires doit être réalisé avec l'aide technique de l'Administration des Bâtiments du Ministère des Travaux publics.

CHAPITRE V.

OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits et participations dans des entreprises.

Art. 81.01. — *Participation de l'Etat dans le capital des sociétés locales ou régionales d'habitations sociales agréées par la Société nationale du Logement (art. 7 de la loi du 11 octobre 1919).*

Classification économique.

816: Participations dans des entreprises privées.

	En milliers de francs
<i>Ordonnancements.</i>	
Ordonnancements 1964	—
Crédits 1964 reportés à l'année budgétaire 1965	—
Crédits ajustés 1965	250
Autorisations nouvelles 1966	250
Plafond nouveau d'ordonnancements	500
Crédit inchangé par rapport à 1965.	

L'article 7 de la loi du 11 octobre 1919 prévoit que, à la demande des fondateurs d'une société locale ou régionale en formation, le Gouvernement est autorisé à souscrire un quart du capital au plus.

Sur ses souscriptions, un cinquième ou — lorsqu'il s'agit de coopératives de locataires — un dixième est à verser lors de la constitution des sociétés.

Pour l'exercice 1966 on estime que les participations à libérer par l'Etat atteindront 250 000 francs.

Art. 81.02. — *Participation de l'Etat dans la formation du capital des sociétés locales ou régionales de petite propriété terrienne agréées par la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne.*

Classification économique.

816: Participations dans des entreprises privées.

	En milliers de francs
<i>Ordonnancements.</i>	
Ordonnancements 1964	—
Crédits 1964 reportés à l'année budgétaire 1965	—
Crédits ajustés 1965	4
Autorisations nouvelles 1966	4
Plafond nouveau d'ordonnancements	8
Crédit inchangé par rapport à 1965.	

L'article 12 de l'arrêté royal du 27 février 1935 prévoit que, à la demande des fondateurs d'une société locale ou régionale en formation, l'Etat est autorisé à souscrire un quart du capital au plus.

Sur ces souscriptions un cinquième est à verser lors de la constitution des sociétés.

Pour l'exercice 1966, on estime que les participations à libérer par l'Etat pourront atteindre 4 000 francs.

Dit krediet moet de oprichting en inrichting toelaten van volgende financiecentra en is eveneens bestemd voor de oprichting van douanekantoren en hulpkantoren aan de grens: Ath, Athus, Bastogne, Braine-l'Alleud, Brugge, De Panne, Engis, Farciennes, Gilly, Ieper, Kruishoutem, Lokeren, Menen, Neerpelt, Nieuwpoort, Oostende, Poperinge, Quaregnon, Roeselare, Sint-Niklaas, Sint-Truiden, Temse, Waregem, Wavre.

Dit programma dat ver de budgettaire mogelijkheden overtreft, moet worden gerealiseerd met de technische hulp van het Bestuur der Gebouwen van het Ministerie van Openbare Werken.

HOOFDSTUK V.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.

Art. 81.01. — *Deelneming van de Staat in het kapitaal van de plaatselijke of gewestelijke maatschappijen voor volkswoningen erkend door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting (art. 7 der wet van 11 oktober 1919).*

Economische classificatie.

816: Deelneming in privé-bedrijven.

	In duizendtallen frank
<i>Ordonnanceringen.</i>	
Ordonnanceringen 1964	—
Kredieten 1964 overgedragen naar het begrotingsjaar 1965	—
Aangepaste kredieten 1965	250
Nieuwe machtigingen 1966	250
Nieuw ordonnanceringsplafon	500
Ongewijzigd krediet in vergelijking met 1965.	

Artikel 7 van de wet van 11 oktober 1919 voorziet dat op verzoek van de oprichters van een in wording zijnde plaatselijke of gewestelijke maatschappij de Staat gemachtigd is ten hoogste voor een vierde van het kapitaal in te schrijven.

Op deze inschrijvingen is een vijfde of, indien het gaat om huurderscoöperatieven, een tiende te storten bij de stichting van de maatschappijen.

Voor het begrotingsjaar 1966 worden de door de Staat af te betalen deelnemingen op 250 000 frank geraamd.

Art. 81.02. — *Deelneming van de Staat in het kapitaal van de plaatselijke of gewestelijke maatschappijen voor de kleine landeigendom aangenomen door de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom.*

Economische classificatie.

816: Deelneming in privé-bedrijven.

	In duizendtallen frank
<i>Ordonnanceringen.</i>	
Ordonnanceringen 1964	—
Kredieten 1964 overgedragen naar het begrotingsjaar 1965	—
Aangepaste kredieten 1965	4
Nieuwe machtigingen 1966	4
Nieuw ordonnanceringsplafon	8
Ongewijzigd krediet in vergelijking met 1965.	

Artikel 12 van het koninklijk besluit van 27 februari 1935 voorziet dat, op verzoek van de oprichters van een in wording zijnde plaatselijke of gewestelijke maatschappij de Staat gemachtigd is om ten hoogste voor een vierde van het kapitaal in te schrijven.

Op deze inschrijvingen is een vijfde te storten bij de stichting van de maatschappijen.

Voor het begrotingsjaar 1966 worden de door de Staat af te betalen deelnemingen geraamd op 4 000 frank.

Art. 81.03. — *Participation de l'Etat au fonds social de la Société Nationale d'Investissement.*

Classification économique.

814 : Participations dans des institutions financières publiques.

	En milliers de francs.
<i>Ordonnancements.</i>	
Ordonnancements 1964	196 340
Crédits 1964 reportés à l'année budgétaire 1965	—
Crédits ajustés 1965	98 171
Autorisations nouvelles 1966	198 171
Plafond nouveau d'ordonnancements	492 682
Crédit inchangé par rapport à 1965.	

En exécution de la loi du 2 avril 1962 constituant une Société nationale d'investissement et de la convention additionnelle du 8 octobre 1962 à l'acte constitutif de la S.N.I., l'Etat a souscrit 490 851 actions de 1 000 francs, libérées à concurrence de 60 %.

En vertu de l'article 6 des statuts de la S.N.I., celle-ci peut faire appel à des libérations complémentaires.

La libération d'une troisième tranche de 20 % a été effectuée en 1964, et celle d'une quatrième tranche de 20 % a été prévue pour 1965.

Pour 1966, on prévoit la libération de la dernière tranche de 20 %, soit pour l'Etat une dépense de 98 170 200 francs.

De plus, il est envisagé d'augmenter le capital de la S.N.I., conformément à la déclaration gouvernementale.

En prévision d'une participation de l'Etat à cette augmentation, un crédit provisionnel de 100 millions est porté au budget, de manière à pouvoir satisfaire à un premier appel de fonds.

Art. 81.04. — *Part de l'Etat dans le fonds de premier établissement de l'Institut national de Crédit agricole (pour mémoire).*

Classification économique.

814 : Participations dans des institutions financières publiques.

	En milliers de francs.
<i>Ordonnancements.</i>	
Ordonnancements 1964	100 000
Crédits 1964 reportés à l'année budgétaire 1965	—
Crédits ajustés 1965	100 000
Autorisations nouvelles 1966	—
Plafond nouveau d'ordonnancements	200 000

Octrois de crédits et participations à l'étranger.

Art. 83.01. — *Affiliation de la Belgique à l'Association Internationale de Développement.*

Classification économique.

832 : Organisations internationales à l'étranger.

	En milliers de francs.
<i>Ordonnancements.</i>	
Ordonnancements 1964	—
Crédits 1964 reportés à l'année budgétaire 1965	—
Crédits ajustés 1965	275 000
Autorisations nouvelles 1966	275 000
Plafond nouveau d'ordonnancements	550 000

Disposition légale : Loi du 30 juin 1964 portant approbation de l'affiliation de la Belgique à l'Association Internationale de Développement.

Justification :

Le 2 juillet 1964 la Belgique est devenue membre de l'Association Internationale de Développement (A.I.D.).

L'adhésion de la Belgique à l'A.I.D. implique un versement d'un montant équivalent à 825 000 000 de francs, à verser en trois tranches à partir de 1965.

Art. 81.03. — *Deelneming van de Staat in het maatschappelijk fonds van de Nationale Investeringsmaatschappij.*

Economische classificatie.

814 : Deelneming in openbare financiële instellingen.

	In duizend- tallen frank.
<i>Ordonnanceringen.</i>	
Ordonnanceringen 1964	196 340
Kredieten 1964 overgedragen naar het begrotingsjaar 1965	—
Aangepaste kredieten 1965	98 171
Nieuwe machtigingen 1966	198 171
Nieuw ordonnanceringsplafon	492 682
Ongewijzigd krediet in vergelijking met 1965.	

In uitvoering van de wet van 2 april 1962 tot oprichting van een Nationale Investeringsmaatschappij en van de aanvullende overeenkomst dd. 8 oktober 1962 aan de oprichtingsakte van de N.I.M., heeft de Staat 490 851 aandelen van 1 000 frank onderschreven, volgestort ten belope van 60 %.

Krachtens artikel 6 van de statuten van de N.I.M. mag deze laatste bijkomende volstorting opvragen.

De volstorting van een derde tranche van 20 % werd gedaan in 1964, en die van een vierde tranche van 20 % werd voorzien voor 1965.

Voor 1966, voorziet men de volstorting van de laatste tranche van 20 %, hetzij voor de Staat een uitgave van 98 170 200 frank.

Hierbij komt dat overeenkomstig de Regeringsverklaring een kapitaalverhoging van de N.I.M. wordt overwogen.

In het vooruitzicht van een declinatie van de Staat in deze verhoging wordt een provisioneel krediet van 100 miljoen in de begroting ingeschreven met het oog op een eerste vraag op volstorting.

Art. 81.04. — *Aandeel van de Staat in het fonds van eerste oprichting van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet (pro memorie).*

Economische classificatie.

814 : Deelneming in openbare financiële instellingen.

	In duizend- tallen frank.
<i>Ordonnanceringen.</i>	
Ordonnanceringen 1964	100 000
Kredieten 1964 overgedragen naar het begrotingsjaar 1965	—
Aangepaste kredieten 1965	100 000
Nieuwe machtigingen 1966	—
Nieuw ordonnanceringsplafon	200 000

Kredietverleningen aan en deelnemingen in het buitenland.

Art. 83.01. — *Lidmaatschap van België in de Internationale Ontwikkelings Associatie.*

Economische classificatie.

832 : Internationale instellingen in het buitenland.

	In duizendtallen frank.
<i>Ordonnanceringen.</i>	
Ordonnanceringen 1964	—
Kredieten 1964 overgedragen naar het begrotingsjaar 1965	—
Aangepaste kredieten 1965	275 000
Nieuwe machtigingen 1966	275 000
Nieuw ordonnanceringsplafon	550 000

Wettelijke bepaling : Wet van 30 juni 1964 houdende goedkeuring van het lidmaatschap van België in de Internationale Ontwikkelings Associatie.

Verantwoording :

Op 2 juli 1964 is België lid geworden van de Internationale Ontwikkelings Associatie (I.O.A.).

Door zijn toetreding tot de I.O.A. gaat België de verbintenis aan een bedrag van 825 000 000 frank, te storten in drie termijnen vanaf 1965.

Art. 83.02. — *Prêts à des états étrangers.*

Classification économique.

833 : Autres octrois de crédits à l'étranger.

Ordonnancements.	En milliers de francs.
Ordonnancements 1964	—
Crédits 1964 reportés à l'année budgétaire 1965	120 000
Crédits ajustés 1965	39 000
Autorisations nouvelles 1966	39 000
Plafond nouveau d'ordonnancements	198 000

Disposition légale : Loi du 3 juin 1964 autorisant le Ministre des Finances à consentir des prêts à des Etats ou à des organismes étrangers.

Justification :

La Belgique est membre du Consortium d'aide en faveur de la Turquie. Dans ce cadre un prêt de 129 millions de francs sera octroyé par la Belgique à la Turquie pour les exercices 1965 à 1968 en vue du refinancement de la dette extérieure turque.

Pour l'année 1966 un montant de 39 millions de francs sera mis à la disposition du Gouvernement turc.

Art. 83.03. — *Part de la Belgique dans le financement des prêts octroyés par la Banque Européenne d'Investissements à la Turquie.*

Classification économique.

833 : autres octrois de crédits à l'étranger.

Ordonnancements.	En milliers de francs.
Ordonnancements 1964	—
Crédits 1964 reportés à l'année budgétaire 1965	—
Crédits ajustés 1965	130 000
Autorisations nouvelles 1966	130 000
Plafond nouveau d'ordonnancements	260 000

Disposition légale : Loi du 15 juillet 1964 approuvant l'Accord et ses annexes créant une association entre la Communauté Economique Européenne et la Turquie.

Justification :

L'Accord d'association entre la C.E.E. et la Turquie ainsi que ses annexes sont entrés en vigueur le 1^{er} décembre 1964.

Une aide d'un montant global de 175 millions de dollars est prévue pour une période de cinq ans, sous forme de prêts octroyés par la Banque Européenne d'Investissement.

La quote-part de la Belgique s'élève à 13 millions de dollars ou 650 millions de francs belges, soit une contribution annuelle de 130 millions de francs.

La Banque Européenne d'Investissement, au cours de la période initiale de deux ans, doit se procurer les ressources nécessaires directement auprès des Etats-membres.

La Belgique peut être amenée à mettre en 1966, un montant de 130 millions de francs à la disposition de ladite Banque.

CHAPITRE VI.

DIVERS.

*Opérations internes.*Art. 03.01. — *Prise en compte par la Trésorerie de biens et valeurs divers acceptés en paiement de l'impôt sur le capital et non immédiatement réalisables.*

Classification économique : 03.

Ordonnancements.	En milliers de francs.
Ordonnancements 1964	—
Crédits 1964 reportés à l'année budgétaire 1965	500
Crédits ajustés 1965	—
Autorisations nouvelles 1966	—
Plafond nouveau d'ordonnancements	500

Compte tenu de l'avancement des opérations de recouvrement de l'impôt sur le capital, un nouveau crédit d'ordonnement ne paraît plus nécessaire pour l'exercice 1966; le crédit de 500 000 francs prévu pour l'exercice 1965 — à reporter le cas échéant — suffira pour effectuer les opérations visées au présent article.

Art. 83.02. — *Leningen aan vreemde landen.*

Economische classificatie.

833 : Andere kredietverleningen aan het buitenland.

Ordonnanceringen.	In duizendtallen frank.
Ordonnanceringen 1964	—
Kredieten 1964 overgedragen naar het begrotingsjaar 1965	120 000
Aangepaste kredieten 1965	39 000
Nieuwe machtigingen 1966	39 000
Nieuw ordonnanceringsplafon	198 000

Wettelijke bepaling : Wet van 3 juni 1964 tot machtiging van de Minister van Financiën leningen aan Staten of buitenlandse organisaties toe te staan.

Verantwoording :

België is lid van het Consortium tot hulpverlening aan Turkije. In dit kader zal, voor de dienstjaren 1965 tot 1968, door België aan Turkije een lening van 129 miljoen frank verstrekt worden met het oog op de herfinanciering van de Turkse buitenlandse schuld.

Voor het jaar 1966 zal een bedrag van 39 miljoen frank ter beschikking van de Turkse Regering worden gesteld.

Art. 83.03. — *Deel van België in de financiering van de door de Europese Investeringsbank aan Turkije toegestane leningen.*

Economische classificatie.

833 : andere kredietverleningen aan het buitenland.

Ordonnanceringen.	In duizendtallen frank.
Ordonnanceringen 1964	—
Kredieten 1964 overgedragen naar het begrotingsjaar 1965	—
Aangepaste kredieten 1965	130 000
Nieuwe machtigingen 1966	130 000
Nieuw ordonnanceringsplafon	260 000

Wettelijke bepaling : Wet van 15 juli 1964 houdende goedkeuring van de Overeenkomst en haar bijlagen, waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Turkije.

Verantwoording :

De Associatieovereenkomst tussen de E.E.G. en Turkije alsmede haar bijlagen, zijn op 1 december 1964 in werking getreden.

Een hulp voor een globaal bedrag van 175 miljoen dollar is voorzien voor een periode van vijf jaar, onder de vorm van door de Europese Investeringsbank verstrekte leningen.

Het aandeel van België bedraagt 13 miljoen dollar of 650 miljoen Belgische frank, zegge een jaarlijkse bijdrage van 130 miljoen frank.

Gedurende de aanvangsperiode van twee jaar moet de Europese Investeringsbank zich de nodige geldmiddelen rechtstreeks bij de Lid-Staten aanschaffen.

België kan gehouden zijn om in 1966 een bedrag van 130 miljoen frank ter beschikking van gezegde Bank te stellen.

HOOFDSTUK VI.

DIVERSE.

*Inferne verrichtingen.*Art. 03.01. — *Inschrijving door de Thesaurie van de verschillende goederen en waarden, aangenomen tot betaling van de belasting op het kapitaal en die niet onmiddellijk kunnen tegelde gemaakt worden.*

Economische classificatie : 03.

Ordonnanceringen.	In duizendtallen frank.
Ordonnanceringen 1964	—
Kredieten 1964 overgedragen naar het begrotingsjaar 1965	500
Aangepaste kredieten 1965	—
Nieuwe machtigingen 1966	—
Nieuw ordonnanceringsplafon	500

Rekening houdend met de vooruitgang der invorderingsverrichtingen inzake de belasting op het kapitaal, blijkt voor het dienstjaar 1966 geen ordonnanceringskrediet meer nodig te zijn; het voor het dienstjaar 1965 voorziene krediet — dat zo nodig zal worden overgedragen — zal volstaan om de in dit artikel beoogde verrichtingen te doen.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Art.	DÉSIGNATION — AANWIJZING	Numéro — Nummer	Barème — Weddeschaal		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming		
			Minimum	Maximum		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
11.03 A. — SERVICES PERMANENTS. A. — VASTE DIENSTEN.										
1. Administrations centrales. — Hoofdbesturen.										
	Secrétaire général. — <i>Secretaris-generaal</i> ...	171	392 700 — 561 000		1	1	—	561 000	—	561 000
	Directeur général. — <i>Directeur-generaal</i> ...	161	353 940 — 499 800		9	11 (1)	—	5 471 280	—	5 471 280
	Inspecteur général ou Directeur d'administration. — <i>Inspecteur-generaal of Bestuursdirecteur</i> ...	151	304 980 — 428 400		35	40 (2)	—	16 990 140	—	16 990 140
	Inspecteur général des finances, chef de corps. — <i>Inspecteur-generaal van financiën, hoofd van het korps</i> ...	151	304 980 — 428 400		1	1	—	428 400	—	428 400
	Inspecteur général des finances, chef du Service du Contrôle des dépenses. — <i>Inspecteur-generaal van financiën, hoofd van de Dienst van de controle op de Uitgaven</i> ...	151	304 980 — 428 400		1	1	—	428 400	—	428 400
	Inspecteur général des finances, chef du Service des Etudes budgétaires. — <i>Inspecteur-generaal van financiën, hoofd van de Dienst van de Begrotingsstudiën</i> ...	151	304 980 — 428 400		1	1	—	428 400	—	428 400
	Inspecteur général des finances. — <i>Inspecteur-generaal van financiën</i> ...	151	304 980 — 428 400							
	Inspecteur des finances. — <i>Inspecteur van financiën</i> ...	142	244 800 — 413 100		37	32	—	12 495 880	—	12 495 880
	ou — of									
	Inspecteur adjoint des finances. — <i>Adjunct-inspecteur van financiën</i> ...	131	193 800 — 317 220							
	Premier conseiller. — <i>Eerste adviseur</i> ...	141	244 800 — 401 880		11	11	—	4 218 900	—	4 218 900
	Conseiller des									

Tableau de décomposition des dépenses de personnel
(suite).Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven
(vervolg).

Art.	DÉSIGNATION — AANWIJZING	Numéro — Nummer	Barème — Weddeschaal		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming			
			Minimum	Maximum		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal	
	Traducteur-reviseur principal. — <i>Eerste vertaler-revisor</i>	113	177 480	— 278 460	1	—	—	—	—	—	
	Conseiller adjoint. — <i>Adjunct-adviseur</i>	113	177 480	— 278 460	5	3	—	642 240	—	642 240	
	ou — <i>of</i>										
	Secrétaire d'administration. — <i>Secretaris van administratie</i>	101	153 400	— 253 980	99	93	—	25 274 960	—	25 274 960	
	Conseiller adjoint. — <i>Adjunct-adviseur</i>	113	177 480	— 278 460							
	Comptable spécial. — <i>Bijzonder rekenplichtige</i>	113	177 480	— 278 460							
	Contrôleur (détaché). — <i>Controleur (gedetacheerd)</i>	113	177 480	— 278 460	—	7 ⁽³⁾	—	1 735 800	—	1 735 800	
	Reviseur. — <i>Revisor</i>	244	156 400	— 253 980	2	2	—	428 400	—	428 400	
	Contrôleur de la taxe de transmission (détaché). — <i>Controleur der overdrachts-taxe (gedetacheerd)</i>	10X	164 400	— 261 120	—	26 ⁽⁴⁾	—	5 912 730	—	5 912 730	
	Traducteur-reviseur. — <i>Vertaler-revisor</i>	101	153 400	— 253 980	4	3	—	566 540	—	566 540	
	Secrétaire d'administration. — <i>Secretaris van administratie</i>	101	153 400	— 253 980	131	92	5	21 070 380	1 003 680	22 074 060	
	Secrétaire d'administration statisticien. — <i>Secretaris van administratie-statisticus</i>	101	153 400	— 253 980	1	—	—	—	—	—	
	Contrôleur adjoint (détaché). — <i>Adjunct-controlleur (gedetacheerd)</i>	101	153 400	— 253 980	—	116 ⁽⁵⁾	—	23 743 480	—	23 743 480	
	Vérificateur-expert comptable. — <i>Verificateur accountant</i>	24X	147 400	— 244 800	—	1 ⁽⁶⁾	—	256 080	—	256 080	
	Gestionnaire du service des autos. — <i>Beheerder van de dienst der autovoertuigen</i>	24X	147 400	— 244 800	1	1	—	246 330	—	246 330	
	Géomètre expert du cadastre. — <i>Meetkundig-schatter van het kadaster</i>	243	135 400	— 232 560	6	8 ⁽⁷⁾	—	1 326 760	—	1 326 760	
	Chef de section. — <i>Sectiechef</i>	241	129 400	— 226 440	107	74	—	13 801 660	—	13 801 660	
	Vérificateur. — <i>Verificateur</i>	241	129 400	— 226 440	34	26	—	4 894 800	—	4 894 800	
	Receveur adjoint. — <i>Adjunct-ontvanger</i>	224	115 400	— 179 520	—	4 ⁽⁸⁾	—	758 100	—	758 100	
	Dirigeant de l'imprimerie. — <i>Leider van de drukkerij</i>	224	115 400	— 179 520	2	2	—	320 860	—	320 860	
	Sous-chef de bureau. — <i>Onderbureauchef</i>	222	105 400	— 174 420	174	156	—	23 962 545	—	23 962 545	
	Vérificateur adjoint. — <i>Adjunct-verificateur</i>	222	105 400	— 174 420	0	30 ⁽⁸⁾	—	4 341 300	—	4 341 300	
	Vérificateur de comptabilité. — <i>Verificateur boekhouding</i>	24X	147 400	— 244 800	1	—	—	—	—	—	
	Sous-chef de bureau. — <i>Onderbureauchef</i>	222	105 400	— 174 420	46	38	—	5 705 900	—	5 705 900	
	ou — <i>of</i>										
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>										
	Assistant social. — <i>Maatschappelijk assistent</i>	222	105 400	— 174 420	8	5	2	731 080	210 800	941 880	
	Infirmier. — <i>Ziekenverpleger</i>	222	105 400	— 174 420	4	4	—	540 600	—	540 600	
	Traducteur adjoint. — <i>Adjunct-vertaler</i>	211	88 400	— 153 400	4	1	—	98 400	—	98 400	
	Comptable de réfectoire de 1 ^{re} classe. — <i>Refterrekenplichtige 1^{re} klasse</i>	341	88 400	— 153 400	2	—	—	—	—	—	
	ou — <i>of</i>										
	Intendant de réfectoire de 1 ^{re} classe. — <i>Intendant van de refter 1^{re} klasse</i>				2	1	—	143 400	—	143 400	
	Commis-chef. — <i>Hoofdklerk</i>	341	88 400	— 153 400	63	43	—	5 960 400	—	5 960 400	
	Opérateur. — <i>Operateur</i>	202	87 400	— 135 400	7	—	—	—	—	—	

Tableau de décomposition des dépenses de personnel
(suite).Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven
(vervolg).

Art.	DÉSIGNATION — AANWIJZING	Numéro — Nummer	Barème — Weddeschaal		Cadre — Kader — Cadre	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming		
			Minimum	Maximum		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
	Intendant de réfectoire de 2 ^e classe. — <i>Intendant van de refter 2^e klasse</i>	305	86 400	108 400						
	ou — of									
	Comptable de réfectoire de 2 ^e classe. — <i>Refterrekenplichtige 2^e klasse</i>	34×	83 400	148 400	12	3		397 340	—	397 340
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	201	82 400	130 400	258	310 ⁽⁹⁾	7	36 813 775	648 800	37 462 575
	Commis-sténodactylographe principal. — <i>Eerste klerk-stenotypiste</i>	324	82 400	127 400	38	32	—	4 003 800	—	4 003 800
	Dessinateur spécial du cadastre. — <i>Speciaal tekenaar van het kadaster</i>	323	79 400	127 400	1	—	—	—	—	—
	ou — of									
	Dessinateur du cadastre. — <i>Tekenaar van het kadaster</i>	302	77 400	112 400						
	Commis-sténodactylographe. — <i>Klerk-ste- notypiste</i>	302	77 400	112 400	67	50	8	5 028 100	668 100	5 696 200
	Commis principal. — <i>Eerste klerk</i>	321	75 400	123 400	105	15	—	1 738 250	—	1 738 250
	Commis principal, commis. — <i>Eerste klerk, klerk</i>				191	130	10	13 945 035	879 935	14 824 970
	ou — of									
	Commis-dactylographe. — <i>Klerk-typiste</i>	301	73 400	108 400	56	31	7	2 803 940	592 400	3 396 340
	Commis. — <i>Klerk</i>	301	73 400	108 400						
	Commis. — <i>Klerk</i>				17	6	7	529 520	500 300	1 029 820
	ou — of									
	Expéditionnaire. — <i>Expeditionair</i>	421	68 400	91 400						
	Commis-dactylographe. — <i>Klerk-typiste</i>	301	73 400	108 400	93	35	21	3 074 900	1 531 500	4 606 400
	Dactylographe. — <i>Typiste</i>	421	68 400	91 400	19	—	5	—	338 100	338 100
	Brigadier des douanes. — <i>Brigadier der douanen</i>	44×	79 400	119 400	—	1 ⁽¹⁰⁾	—	111 900	—	111 900
	Sous-brigadier des douanes. — <i>Onderbriga- dier der douanen</i>	432	71 400	104 400	—	26 ⁽¹⁰⁾	—	2 230 800	—	2 230 800
	Chef expéditionnaire. — <i>Hoofdexpeditionair</i>	432	71 400	104 400	7	—	—	—	—	—
	Poinçonneur-mécanographe. — <i>Ponser- meganograaf</i>	421	68 400	91 400	12	12	—	896 500	—	896 500
	Expéditionnaire. — <i>Expeditionair</i>	421	68 400	91 400	43	34	—	3 096 415	—	3 096 415
	Préposé des douanes. — <i>Aangestelde der douanen</i>	422	68 400	98 400	—	2 ⁽¹⁰⁾	—	142 800	—	142 800
	Téléphoniste. — <i>Telefonist</i>	421	68 400	91 400	6	2	—	162 000	—	162 000
	Chef-huissier. — <i>Hoofdkamerbewaarder</i>	421	68 400	91 400	18	17	—	1 547 200	—	1 547 200
	Classeur. — <i>Klasseerder</i>	412	66 400	87 400	40	54 ⁽¹¹⁾	5	4 421 890	409 000	4 830 890
	Messenger-huissier. — <i>Bode-kamerbewaarder</i>		65 400	86 400	106	70	—	5 486 600	—	5 486 600
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — <i>Meesters-, vak- en dienstper- soneel</i>	411	—	—	165	107 ⁽¹²⁾	60	9 412 375	4 139 500	13 551 875
	Personnel auxiliaire (full-time ou à presta- tions incomplètes). — <i>Hulppersoneel (full- time of met onvolledige prestaties)</i>	—	—	—	—	—	—	—	19 400 000	19 400 000
	Personnel détaché à la Caisse autonome des Dommages de guerre. — <i>Personeel gedeta- cheerd bij de Zelfstandige Kas van oor- logsschade</i>	—	—	—	—	16	—	2 217 000	—	2 217 000
	Total des traitements barémiques. — <i>Totaal der baremabezoldigingen</i>				2 162	1 887	137	313 858 085	30 322 115	344 180 200

Tableau
de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Uiteenzettingstabel
van de personeelsuitgaven (vervolg).

Art.	DÉSIGNATION AANWIJZING	Numéro — Nummer	Barème — Weddeschaal		Cadre — Kader — Cadre	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Minimum	Maximum		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
 Promotion de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en weddeschaalverhogingen</i> 9 730 000										
Recrutements dans les limites des cadres (remplacement de personnel et/ou recrutement effectués en 1965). — <i>Aanwervingen binnen de perken van de kaders (vervanging van personeel en/of in 1965 uitgevoerde aanwervingen)</i> 4 550 000										
Détachements. — <i>Detacheringen</i> 6 017 000										
Création de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i>										
Majoration de 12,5 % (index). — <i>Verhoging 12,5 % (index)</i> 44 304 800										
Sous-totaux. — <i>Subtotalen</i> 2 162 2 005 137 — — 408 782 000										
 Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — <i>Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen</i> — —23 — — — —2 800 000										
Totaux A. — <i>Totalen A</i> 2 162 1 982 137 — — 405 982 000										
 Allocations pour fonctions supérieures (15) — <i>Toelagen voor de uitoefening van hogere functies (15)</i> 650 000										
Allocations pour fonctions dirigeantes et pour surqualification. — <i>Toelagen wegens leidende functiën en wegens hogere qualificering</i> 500 000										
Dépenses résultant de l'application de l'arrêté royal du 13 août 1963, octroyant une allocation temporaire spéciale à certains agents du Ministère des Finances. — <i>Uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van het koninklijk besluit van 13 augustus 1963 houdende toekenning van een tijdelijke bijzondere toelage aan sommige personeelsleden van het Ministerie van Financiën</i> 650 000										
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaats-toelagen</i> 7 000 000										
Majoration de 12,5 % (index). — <i>Verhoging 12,5 % (index)</i> 956 000										
Totaux B. — <i>Totalen B</i> 9 756 000										
 Totaux (A+B) Salaire proprement dit. — <i>Totalen (A+B) Eigenlijk loon.</i> 415 738 000										
 Pécule de vacances. — <i>Vakantiegeld</i> 10 850 000										
Allocations familiales. — <i>Kindertoelagen</i> 20 455 000										
Indemnités de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i> 550 000										
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — <i>Vergoeding voor laatste verplegings- en begrafenis-kosten</i> 100 000										

(1) Dont 1 directeur d'administration chargé de la direction du Service du Crédit public nommé à titre personnel au grade de directeur général et 1 inspecteur général ayant le rang hiérarchique et les rétributions d'un directeur général à l'Administration de la Trésorerie et de la Dette publique.

(2) Dont en surnombre : 1 comme adjoint bilingue et 4 pour des raisons linguistiques.

(3) Occupe(nt) un emploi de chef de bureau.

(4) En présence des lourdes tâches auxquelles elle doit faire face, l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines s'est vue dans l'obligation de détacher dans les services centraux des agents de ce grade.

(5) Nouveau grade résultant de la restructuration. Bloquent des emplois de secrétaire d'administration et de sous-chef de bureau.

(6) Occupe(nt) des emplois de sous-chef de bureau ou de rédacteur.

(7) Occupent des emplois de chef de section.

(8) Grade résultant de la restructuration. Bloquent des emplois de sous-chef de bureau, rédacteur et commis-chef.

(9) Grade résultant de la restructuration. Occupent effectivement des emplois de commis et commis principal.

(10) Occupent des emplois de commis, de sténodactylographe, de téléphoniste, d'expéditionnaire ou de dactylographe.

(11) Occupent des emplois de commis, de dactylographe ou d'expéditionnaire.

(12) Occupent des emplois d'expéditionnaire ou de messenger-huissier.

(13) *Recrutements envisagés :*

8 rédacteurs, 34 commis, 13 commis-dactylographes, 10 dactylographes et 10 manœuvres.

(14) *Détachements nouveaux des services extérieurs :*

Administration des Contributions directes : 10 vérificateurs.

Administration des Douanes et Accises : cadre technique : 6; cadre subalterne : 6.

Administration de l'Enregistrement et des Domaines : 15 vérificateurs ou vérificateurs adjoints; 2 commis; 3 dactylographes; 1 expéditionnaire.

(15) Les indemnités pour l'exercice de fonctions supérieures se répartissent, par grade, comme suit : conseiller adjoint : 1; secrétaire d'administration : 2; chef de section : 1; sous-chef de bureau : 13; vérificateur : 1; rédacteur : 3; commis-sténodactylographe : 5; commis : 6; comptable de réfectoire de 2^e classe : 1; commis principal : 1; expéditionnaire : 14; classeur : 16; messenger-huissier : 3; mécanographe-d'imprimerie : 5; chauffeur d'auto-mécanicien : 1; manœuvre : 6.

(1) Waarvan 1 bestuursdirecteur, benoemd ten persoonlijke titel tot directeur-generaal, belast met de leiding van de Dienst Openbaar Krediet en 1 inspecteur-generaal met hiërarchische rang en bezoldiging van directeur-generaal bij de Administratie der Thesaurie en Staatsschuld.

(2) Waarvan in overtal : 1 als tweetalig adjunct en 4 wegens taalredenen.

(3) Bezet(ten) een betrekking van bureauchef.

(4) Ten overstaan van de zware taak die zij te vervullen heeft, was de Administratie der Registratie en Domeinen, genoodzaakt personeelsleden van deze graad te detacheren bij de centrale diensten.

(5) Nieuwe graad ingevoerd door de restructuratie. Bezetten betrekkingen van bestuurssecretaris en onderbureauchef.

(6) Bezet(ten) betrekkingen van onderbureauchef of opsteller.

(7) Bezetten betrekkingen van sectiechef.

(8) Graad voortspruitend uit de restructuratie. Bezetten betrekkingen van onderbureauchef, opsteller en hoofdklerk.

(9) Graad voortspruitend uit de restructuratie. Bezetten effectief betrekkingen van klerk en eerste klerk.

(10) Bezetten betrekkingen van klerk, stenodactylograaf, telefonist, expéditionnaire of dactylograaf.

(11) Bezetten betrekkingen van klerk, dactylograaf of expéditionnaire.

(12) Bezetten betrekkingen van expéditionnaire of bode-kamerbewaarder.

(13) *Voorzlene aanwervingen :*

8 opstellers, 34 klerken, 13 klerk-typisten, 10 typisten en 10 hulparbeiders.

(14) *Nieuwe detacheringen van de buitendiensten :*

Administratie der Directe Belastingen : 10 verificateurs.

Administratie der Douanen en Accijnzen : technisch kader : 6; lager kader : 6.

Administratie der Registratie en Domeinen : 15 verificateurs of adjunct-verificateurs; 2 klerken; 3 typisten; 1 expéditionnaire.

(15) De vergoedingen wegens de uitoefening van hogere functies worden per graad onderverdeeld als volgt : adjunct-adviseur : 1; bestuurssecretaris : 2; sectiechef : 1; onderbureauchef : 13; verificateur : 1; opsteller : 3; klerk-stenotypiste : 5; klerk : 6; refterrekenplichtige 2^{de} klasse : 1; eerste klerk : 1; expéditionnaire : 14; klasseerder : 16; bode-kamerbewaarder : 3; drukkerij-mechanograaf : 5; autobestuurder-mecanicien : 1; hulparbeider : 6.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel
(suite).Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven
(vervolg).

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Numéro — Nummer	Barème — Weddeschaal		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming			
			Minimum	Maximum		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal	
11.03	A. — SERVICES PERMANENTS. A. — VASTE DIENSTEN.										
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces. — Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.										
	Directeur régional. — <i>Gewestelijk directeur.</i>	133	259 080	382 500	14	14	—	5 356 000	—	5 356 000	
	Directeur adjoint. — <i>Adjunct-directeur</i> ...	132	223 380	346 800	34	30	—	10 414 000	—	10 414 000	
	Inspecteur. — <i>Inspecteur</i> ...	121	183 600	307 020	195	194	—	59 738 000	—	59 738 000	
	Inspecteur de comptabilité. — <i>Inspecteur boekhouding</i> ...	121	183 600	307 020	44	30	—	9 104 000	—	9 104 000	
	Receveur A. — <i>Ontvanger A</i> ...	11X	177 480	300 900	125	35	—	10 506 000	—	10 506 000	
	Receveur B. — <i>Ontvanger B</i> ...	113	177 480	278 460	207	58	—	15 598 000	—	15 598 000	
	Contrôleur. — <i>Controleur</i> ...	113	177 480	278 460	410	399	—	97 352 000	—	97 352 000	
	Contrôleur adjoint (1). — <i>Adjunct-contro- leur (1)</i> ...	101	153 400	253 980	550	689	—	141 312 000	—	141 312 000	
	Receveur de 1 ^{re} classe (2). — <i>Ontvanger 1^{ste} klasse (2)</i> ...	113	177 480	278 460	—	60	—	15 636 000	—	15 636 000	
	Receveur de 2 ^e classe (2). — <i>Ontvanger 2^{de} klasse (2)</i> ...	243	135 400	232 560	—	57	—	12 588 000	—	12 588 000	
	Vérificateur-expert comptable. — <i>Verifica- teur accountant</i> ...	24X	147 400	244 800	300	106	—	21 220 000	—	21 220 000	
	Vérificateur (3). — <i>Verificateur (3)</i> ...	241	129 400	226 440	—	736	—	137 873 000	—	137 873 000	
	Vérificateur adjoint (3). — <i>Adjunct-verifi- cateur (3)</i> ...	222	105 400	174 420	2 375	408	—	55 031 000	—	55 031 000	
	Rédacteur (3). — <i>Opsteller (3)</i> ...	201	82 400	130 400	—	2 554	50	287 437 000	4 154 000	291 591 000	
	Dirigeant mécanographe. — <i>Leider mecha- nograaf</i> ...	232	117 400	208 080	4	4	—	832 000	—	832 000	
	Receveur adjoint. — <i>Adjunct-ontvanger</i> ...	224	115 400	179 520	410	48	—	9 240 000	—	9 240 000	
	Sous-chef de bureau mécanographe. — <i>Onderbureau-chef-mechanograaf</i> ...	224	115 400	179 520	6	5	—	852 000	—	852 000	
	Commis dirigeant mécanographe (4). — <i>Leidend klerk mechanograaf (4)</i> ...	351	93 400	165 400	—	1	—	165 000	—	165 000	
	Sous-chef de bureau (5). — <i>Onderbureau- chef (5)</i> ...	222	105 400	174 420	400	574	—	87 047 000	—	87 047 000	
	Rédacteur (3). — <i>Opsteller (3)</i> ...	201	82 400	130 400	1 200	—	—	—	—	—	
	Commis-chef. — <i>Hoofdklerk</i> ...	341	88 400	153 400	200	22	—	3 380 000	—	3 380 000	
	Commis principal (6). — <i>Eerste klerk (6)</i> .	321	75 400	123 400	266	390	—	45 197 000	—	45 197 000	
	Commis. — <i>Klerk</i> ...	301	73 400	108 400	797	311	69	24 929 000	5 057 000	29 986 000	
	Commis-dactylographe. — <i>Klerk-typiste</i> ...	301	73 400	108 400		177	26	14 899 000	1 779 000	16 678 000	
	Classeur (7). — <i>Klasseerder (7)</i>	412	66 400	87 400	—	5	1	438 000	82 000	520 000	
	Préposé des douanes (7). — <i>Aangestelde der douane (7)</i> ...	422	68 400	98 400	—	6	—	615 000	—	615 000	
	Sous-brigadier des douanes (7). — <i>Onder- brigadier der douane (7)</i> ...	432	71 400	104 400	—	3	—	298 000	—	298 000	
	Commis-chef mécanographe. — <i>Hoofdklerk- mechanograaf</i> ...	341	88 400	153 400	44	43	—	5 686 000	—	5 686 000	
	Commis-mécanographe principal. — <i>Eerste klerk-mechanograaf</i> ...	321	75 400	123 400	110	89	—	9 084 000	—	9 084 000	

Tableau de décomposition des dépenses de personnel
(suite).Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven
(vervolg).

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Numéro — Nummer	Barème — Weddeschaal		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Minimum	Maximum		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — <i>Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis-kosten</i>									556 000
	Indemnités pour accidents du travail. — <i>Vergoedingen voor arbeidsongevallen</i>									150 000
	Majoration de 12,5 % (index). — <i>Verhoging 12,5 % (index)</i>									1 069 000
	Totaux. Allocations directes. — <i>Totalen. Directe toelagen</i>									151 738 000
	Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen</i>									32 228 000
	Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>				8 421	7 762	163	—	—	1 622 102 000

(1) *Contrôleur adjoint.*

Cadre : 550.

Effectif : 689. En trop : 139.

Ce dépassement est compensé par l'insuffisance de titulaires dans les autres grades de 1^{re} catégorie.(2) *Receveur de 1^{re} et de 2^e classe.*

Cadre : —

Effectif : 117. En trop : 117.

Ce dépassement est compensé par l'insuffisance de titulaires dans le cadre des receveurs A et B, grades créés par l'arrêté royal du 26 mars 1963.

(3) *Vérificateur, vérificateur adjoint et rédacteur.*

Cadre : 3 575.

Effectif : 3 698 + 50 temporaires. En trop : 173.

Ce dépassement est compensé par l'insuffisance de titulaires dans le cadre des autres grades techniques.

(4) *Commis dirigeant mécanographe.*

Cadre : —

Effectif : 1. En trop : 1.

Ce dépassement est compensé par l'insuffisance de titulaires dans le cadre de sous-chef de bureau mécanographe.

(5) *Sous-chef de bureau.*

Cadre : 400.

Effectif : 574. En trop : 174.

Ce dépassement est compensé par l'insuffisance de titulaires dans le cadre de receveur adjoint.

(6) *Commis principal.*

Cadre : 266.

Effectif : 390. En trop : 124.

Ce dépassement est compensé par l'insuffisance de titulaires dans le cadre de commis-chef.

(7) *Classeur, préposé des douanes et sous-brigadier des douanes.*

Cadre : —

Effectif : 14 + 1 temporaire. En trop : 15.

Ce dépassement est compensé par l'insuffisance de titulaires dans le cadre des autres grades subalternes.

(1) *Adjunct-controleur.*

Kader : 550.

Effectief : 689. Teveel : 139.

Deze overschrijding wordt gecompenseerd door de ontoereikendheid aan titularissen in de andere betrekkingen van 1^{ste} categorie.(2) *Ontvanger 1^{ste} en 2^{de} klasse.*

Kader : —

Effectief : 117. Teveel : 117.

Deze overschrijding wordt gecompenseerd door de ontoereikendheid aan titularissen in het kader der ontvangers A en B, graden opgericht bij koninklijk besluit van 26 maart 1963.

(3) *Verificateur, adjunct-verificateur en opsteller.*

Kader : 3 575.

Effectief : 3 698 + 50 tijdelijken. Teveel : 173.

Deze overschrijding wordt gecompenseerd door de ontoereikendheid aan titularissen in het kader van de andere technische graden.

(4) *Leidend klerk-mechanograaf.*

Kader : —

Effectief : 1. Teveel : 1.

Deze overschrijding wordt gecompenseerd door de ontoereikendheid aan titularissen in het kader van onderbureau-chef-mechanograaf.

(5) *Onderbureau-chef.*

Kader : 400.

Effectief : 574. Teveel : 174.

Deze overschrijding wordt gecompenseerd door de ontoereikendheid aan titularissen in het kader van adjunct-ontvanger.

(6) *Eerste klerk.*

Kader : 266.

Effectief : 390. Teveel : 124.

Deze overschrijding wordt gecompenseerd door de ontoereikendheid aan titularissen in het kader van hoofdklerk.

(7) *Klasseerder, aangestelde der douane en onderbrigadier der douane.*

Kader : —

Effectief : 14 + 1 tijdelijke. Teveel : 15.

Deze overschrijding wordt gecompenseerd door de ontoereikendheid aan titularissen in het kader der andere lagere graden.

(8) Recrutement de :

137 rédacteurs
186 commis
45 commis-dactylographes
149 commis-mécanographes

517 (autorisation du 8 janvier 1965).

(9) Détail des intérimis à conférer :

3 directeurs adjoint, 10 inspecteurs, 25 contrôleurs,
14 receveurs A, 24 receveurs B, 13 receveurs de 2^e classe,
13 receveurs adjoints, 41 sous-chefs de bureau, 4 commis-chefs,
15 commis, 1 commis-dactylographe, 1 sous-chef de bureau mécano-
graphe,
7 commis dirigeants mécanographes, 3 commis-mécanographes.

(8) Aanwerving van :

137 opstellers
186 klerken
45 klerken-typisten
149 klerken-mechanografen

517 (toelating van 8 januari 1965).

(9) Uitleg omtrent de toe te kennen interimis :

3 adjunct-directeurs, 10 inspecteurs, 25 controleurs,
14 ontvangers A, 24 ontvangers B, 13 ontvangers 2^{de} klasse,
13 adjunct-ontvangers, 41 onderbureauhefs, 4 hoofdklerken,
15 klerken, 1 klerk-typiste, 1 onderbureauhef-mechanograaf,
7 leidend klerken mechanografen, 3 klerken-mechanografen.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel
(suite).Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven
(vervolg).

Art.	DÉSIGNATION AANWIJZING	Numéro — Nummer	Barème — Weddeschaal		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming			
			Minimum	Maximum		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal	
11.03	A. — SERVICES PERMANENTS. A. — VASTE DIENSTEN.										
	3. Administration du Cadastre dans les provinces. — Administratie van het Kadaster in de provinciën.										
	Directeur régional. — Gewestelijk directeur.	133	259 080	— 382 500	6	7	—	2 678 000	—	2 678 000	
	Directeur adjoint. — Adjunct-directeur ...	132	223 380	— 346 800	4	2	—	694 000	—	694 000	
	Inspecteur. — Inspecteur	121	183 600	— 307 020	38	32	—	9 623 000	—	9 623 000	
	Contrôleur. — Controleur	113	177 480	— 278 460	52	41	—	10 581 000	—	10 581 000	
	Contrôleur adjoint. — Adjunct-contrôleur ...	101	153 400	— 253 980	169	131	—	28 014 000	—	28 014 000	
	Géomètre-expert chef de groupe. — Landmeter-expert groepsleider	24X	147 400	— 244 800	—	17	—	4 171 000	—	4 171 000	
	Géomètre-expert du cadastre. — Landmeter-expert bij het kadaster	243	135 400	— 232 560		235	—	49 147 000	—	49 147 000	
		232	117 400	— 208 080		89	—	12 231 000	—	12 231 000	
	Géomètre. — Landmeter	222	105 400	— 174 420	370	37	—	4 908 000	—	4 908 000	
	Opérateur du cadastre. — Operateur bij het kadaster	202	87 400	— 135 400		35	6	3 874 000	629 000	4 503 000	
	Chef de section. — Sectiechef	241	129 400	— 226 440	110	—	—	—	—	—	
	Chef de section adjoint. — Adjunct-sectiechef	222	105 400	— 174 420		1	—	139 000	—	139 000	
	Rédacteur. — Opsteller	201	82 400	— 130 400	415	404	—	49 830 000	—	49 830 000	
	Sous-chef de bureau. — Onderbureauchef ...	222	105 400	— 174 420	22	19	—	2 829 000	—	2 829 000	
	Rédacteur. — Opsteller	201	82 400	— 130 400	94	—	31	—	2 588 000	2 588 000	
	Dessinateur dirigeant. — Leidend tekenaar.	342	93 400	— 158 400	22	— ⁽¹⁾	—	—	—	—	
		323	79 400	— 127 400							
	Dessinateur spécial du cadastre. — Speciaal tekenaar bij het kadaster	32X	86 400	— 128 400	30	37 ⁽²⁾	—	4 334 000	—	4 334 000	
		326	86 400	— 131 400							
	Dessinateur du cadastre. — Tekenaar bij het kadaster	302	77 400	— 112 400	90	—	24	—	2 156 000	2 156 000	
	Commis chef. — Hoofdklerk	341	88 400	— 153 400	37	— ⁽¹⁾	—	—	—	—	
		321	75 400	— 123 400							
	Commis principal. — Eerstaanwezend klerk.	324	82 400	— 127 400	24	73 ⁽²⁾	—	9 109 000	—	9 109 000	
		32X	82 400	— 130 400							
	Commis. — Klerk	301	73 400	— 108 400		62	48	5 268 000	3 650 000	8 918 000	
		301	73 400	— 108 400	114	16	3	1 323 000	207 000	1 530 000	
	Commis-dactylographe. — Klerk-typiste ...	30X	73 400	— 108 400							
	Dactylographe. — Typist	421	68 400	— 91 400	12	—	—	—	—	—	
	Expéditionnaire. — Expeditieair	421	68 400	— 91 400	10	10	—	855 000	—	855 000	
	Classeur. — Klasseerder	412	66 400	— 87 400	—	14	7	1 322 000	557 000	1 879 000	
	Messenger-huissier. — Bode-kamerbeveerder.	411	65 400	— 86 400	20	12	—	872 000	—	872 000	
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service: — Meester-, vak- en dienstpersoneel:										
	a) Reproducteur de plans. — Planafdruckker.	403	66 400	— 82 000	15	11	—	784 000	—	784 000	
	b) Chauffeur de chaudière. — Ketelstoker.	402	65 000	— 80 600	1	—	—	—	—	—	

Tableau de décomposition des dépenses de personnel
(suite).

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven
(vervolg).

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Numéro — Nummer	Barème — Weddeschaal		Kader — Cadre	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
			Minimum	Maximum		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijds. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
	Personnel auxiliaire: — <i>Hulp personeel</i> :									
	a) Auxiliaires (full-time). — <i>Helpers (full-time)</i>	401	63 400	79 000	—	—	—	—	11 600 000 ⁽³⁾	11 600 000
	b) Nettoyeuses (à prestations incomplètes). — <i>Schoonmaaksters (met onvolledige prestaties)</i>	—	—	—	—	—	—	—	2 000 000 ⁽⁴⁾	2 000 000
	Total des traitements barémiques. —									
	Totaal der baremabezoldigingen ...				1 655	1 285	119	202 586 000	23 387 000	225 973 000
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en baremaverhogingen</i>				—	—	—	—	—	13 200 000
	Recrutements dans les limites des cadres (remplacement de personnel et/ou recrutements effectués en 1965). — <i>Aanwervingen binnen de perken van de kaders (vervanging van personeel en/of in 1965 uitgevoerde aanwervingen)</i>				—	16 ⁽³⁾	16 ⁽³⁾	1 650 000	1 350 000	2 0

(¹) Les dessinateurs dirigeants et les commis chefs ayant obtenu la rémunération et le rang hiérarchique de rédacteur par application de l'article 3, § 1, de l'arrêté royal du 10 août 1963 fixant les conditions de nomination à certains grades du Ministère des Finances, sont repris sous le grade de rédacteur.

(²) Le dépassement du cadre dans ces divers grades compense partiellement les vacances d'emplois qui subsistent dans les grades supérieurs.

(³) Crédit prévu pour le paiement de 175 auxiliaires.

(⁴) Crédit prévu pour le paiement de 63 nettoyeuses.

(⁵) Recrutement de :

a) 10 géomètres. Autorisation de M. le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction Publique du 21 décembre 1964.

b) 2 rédacteurs et 4 commis. Reliquat de l'autorisation du 21 décembre 1964 susdite.

c) 10 commis temporaires et 6 dactylographes temporaires. Reliquat de l'autorisation de M. le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction Publique du 21 avril 1965.

(⁶) Le crédit de 3 000 000 de francs couvre l'octroi d'allocations pour l'exercice de fonctions supérieures dans les emplois repris ci-après :

a) intérim occasionnels de courte durée :

1 emploi de directeur régional; 1 emploi de directeur adjoint; 3 emplois d'inspecteur; 5 emplois de contrôleur; 10 emplois de contrôleur adjoint; 20 emplois de géomètre-expert du cadastre.

b) intérim de longue durée :

134 emplois de géomètre-expert du cadastre; 5 emplois de dessinateur (dessinateurs temporaires et commis temporaires régularisés classeurs et qui sont restés chargés des fonctions supérieures de commis ou de dessinateur); 5 emplois de commis.

(¹) De leidende tekenaars en de hoofdklerken die de bezoldiging en de hiërarchische rang van opsteller hebben bekomen in toepassing van artikel 3, § 1, van het koninklijk besluit van 10 augustus 1963 tot vaststelling van de benoemingsvoorwaarden tot sommige graden van het Ministerie van Financiën, zijn opgenomen onder de graad van opsteller.

(²) De overschrijding van het kader in deze verschillende graden compenseert gedeeltelijk de nog vacant zijnde betrekkingen in de hogere graden.

(³) Krediet voorzien voor de bezoldiging van 175 helpers.

(⁴) Krediet voorzien voor de bezoldiging van 63 schoonmaaksters.

(⁵) Aanwerving van :

a) 10 landmeters. Toelating van de heer Minister van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt d.d. 21 december 1964.

b) 2 opstellers en 4 klerken. Overblijvend gedeelte van de bovengenoemde toelating d.d. 21 december 1964.

c) 10 tijdelijke klerken en 6 tijdelijke typisten. Overblijvend gedeelte van de toelating van de heer Minister van Binnenlandse Zaken en van het Openbaar Ambt d.d. 21 april 1965.

(⁶) Het krediet van 3 000 000 frank dekt de toekenning van de toelagen wegens uitoefening van hogere functies in onderstaande betrekkingen :

a) gebeurlijke interims van korte duur :

1 betrekking van gewestelijk directeur; 1 betrekking van adjunct-directeur; 3 betrekkingen van inspecteur; 5 betrekkingen van controleur; 10 betrekkingen van adjunct-controleur; 20 betrekkingen van landmeter-expert bij het kadaster.

b) interims van lange duur :

134 betrekkingen van landmeter-expert bij het kadaster; 5 betrekkingen van tekenaar (tijdelijke tekenaars en tijdelijke klerken die gereguleerd werden als klasseerders en die belast zijn gebleven met de hogere functies van klerk of tekenaar); 5 betrekkingen van klerk.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel
(suite).Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven
(vervolg).

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Numéro — Nummer	Barème — Weddeschaal		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming			
			Minimum	Maximum		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdelijk personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal	
11.03	A. — SERVICES PERMANENTS. A. — VASTE DIENSTEN.										
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces. — Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.										
	Directeur régional. — Gewestelijk directeur.	133	259 080	— 382 500	8	8	—	3 060 000	—	3 060 000	
	Directeur adjoint. — Adjunct-directeur . . .	132	223 380	— 346 800	19	15	—	5 202 000	—	5 202 000	
	Directeur de laboratoire. — Laboratorium directeur	132	223 380	— 346 800	1	1	—	346 800	—	346 800	
	Chimiste-avisier principal. — Eerstaaanwezend scheikundig adviseur	116	209 100	— 321 300	4	—	—	—	—	—	
	Chimiste-avisier. — Scheikundig adviseur.	103	182 580	— 283 560	—	2	2	479 400	365 040	844 440	
	Inspecteur. — Inspecteur	121	183 600	— 307 020	37	35	—	10 498 860	—	10 498 860	
	Inspecteur de comptabilité. — Comptabiliteitsinspecteur	121	183 600	— 307 020	16	14	—	4 287 060	—	4 287 060	
	Receveur A. — Ontvanger A	11X	177 480	— 300 900	25	24	—	6 941 100	—	6 941 100	
	Receveur B. — Ontvanger B	113	177 480	— 278 460	37	25	—	6 109 400	—	6 109 400	
	Contrôleur. — Controleur	113	177 480	— 278 460	110	100	—	25 183 040	—	25 183 040	
	Contrôleur adjoint. — Adjunct-contrôleur . .	191	153 400	— 253 980	100	117	—	23 623 440	—	23 623 440	
	Vérificateur-expert. — Verificateur-expert.	24X	147 400	— 244 800	70	—	—	—	—	—	
	Vérificateur. — Verificateur	241	129 400	— 226 440	—	192	—	34 000 460	—	34 000 460	
	Vérificateur adjoint. — Adjunct-verificateur.	222	105 400	— 174 420	365	70	—	9 348 200	—	9 348 200	
	Rédacteur. — Opsteller	201	82 400	— 130 400	—	23	—	2 198 200	—	2 198 200	
	Receveur C. — Ontvanger C	243	135 400	— 232 560	40	25	—	4 872 560	—	4 872 560	
	Receveur adjoint. — Adjunct-ontvanger . .	224	115 400	— 179 520	46	44	—	7 646 010	—	7 646 010	
	Sous-chef de bureau. — Onderbureauchef.	222	105 400	— 174 420	100	86	—	13 318 620	—	13 318 620	
	Rédacteur. — Opsteller	201	82 400	— 130 400	655	780	—	99 643 900	—	99 643 900	
	Commis-chef. — Hoofdklerk	341	88 400	— 153 400	60	1	—	153 900	—	153 900	
	Commis principal. — Eerstaaanwezend klerk.	321	75 400	— 123 400	80	121	—	14 021 200	—	14 021 200	
	Commis. — Klerk	301	73 400	— 108 400	240	28	—	2 967 200	—	2 967 200	
	Chef de section des accises. — Sectiechef der accijnzen	342	93 400	— 158 400	137	111	—	16 485 800	—	16 485 800	
	Commis principal de 1 ^{re} classe des accises. — Eerstaaanwezend kommis 1 ^{ste} klasse der accijnzen	332	85 400	— 132 400	43	—	—	—	—	—	
	Commis principal des accises. — Eerstaaanwezend kommis der accijnzen	321	75 400	— 123 400	95	131	—	15 534 000	—	15 534 000	
	Commis des accises. — Kommis der accijnzen	301	73 400	— 108 400	295	180	—	16 526 800	—	16 526 800	
	Lieutenant des douanes. — Luitenant der douane	342	93 400	— 158 400	60	37	—	5 919 200	—	5 919 200	
	Brigadier-chef des douanes. — Hoofdbrigadier der douane	328	88 400	— 140 900	400	381	—	50 663 800	—	50 663 800	
	Brigadier des douanes. — Brigadier der douane	44X	79 400	— 119 400	470	463	—	50 938 400	—	50 938 400	
	Sous-brigadier des douanes. — Onderbrigadier der douane	432	71 400	— 104 400	—	—	—	—	—	—	
	Préposé des douanes. — Aangestelde der douane	422	68 400	— 98 400	3 850	3 691	—	326 220 200	—	326 220 200	

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven
(vervolg).

(1) En 1965 : 15 dactylographes, 80 préposés, 25 rédacteurs; en 1966 : 226 préposés.

(2)	Fonctions supérieures	Nombre
Directeur adjoint ...	...	3
Inspecteur ...	...	4
Contrôleur ...	...	15
Receveur B ...	...	5
Receveur C ...	...	6
Receveur adjoint ...	...	4
Vérificateur adjoint ...	...	50
Sous-chef de bureau ...	...	20
Commis-chef ...	...	43
Commis ...	...	52
Chef de section des accises ...	...	5
Commis principal des accises de 1 ^{re} classe ...	...	4
Commis des accises ...	...	15
Lieutenant ...	...	26
Brigadier-chef ...	...	42
Total ...		294

(1) In 1965 : 15 typisten, 80 aangestelden, 25 opstellers; in 1966 : 226 aangestelden.

(2)	Hogere functies	Aantal
Adjunct-directeur ...	...	3
Inspecteur ...	...	4
Controleur ...	...	15
Ontvanger B ...	...	5
Ontvanger C ...	...	6
Adjunct-ontvanger ...	...	4
Adjunct-verificateur ...	...	50
Onderbureauchef ...	...	20
Hoofdklerk ...	...	43
Klerk ...	...	52
Sectiechef der accijnzen ...	...	5
Eerstestaanzekend kommissies 1 ^{ste} klasse der accijnzen ...	...	4
Kommissies der accijnzen ...	...	15
Luitenant ...	...	26
Hoofdbrigadier ...	...	42
Totaal ...		294

Tableau de décomposition des dépenses de personnel
(suite).Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven
(vervolg).

Art.	DÉSIGNATION — AANWIJZING	Numéro — Nummer	Barème — Weddeschaal		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — <i>Raming</i>		
			Minimum	Maximum		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
A. — VASTE DIENSTEN.										
11.03 A. — SERVICES PERMANENTS.										
5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces. — Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.										
	Directeur régional. — <i>Gewestelijk directeur.</i>	133	259 080	382 500	17	16	—	6 120 000	—	6 120 000
	Président de comité d'acquisition. — <i>Voorzitter van comité tot aankoop</i>	133	259 080	382 500	12	12	—	4 590 000	—	4 590 000
	Inspecteur en chef-directeur. — <i>Inspecteur chef-directeur</i>	132	223 380	346 800	1	1	—	375 000	—	375 000
	Directeur adjoint. — <i>Adjunct-directeur</i> ...	132	223 380	346 800	11	11	—	3 851 000	—	3 851 000
	Président adjoint de comité d'acquisition. — <i>Adjunct-voorzitter van een comité tot aankoop</i>	132	223 380	346 800	12	10	—	3 540 000	—	3 540 000
	Inspecteur de l'enregistrement et des domaines. — <i>Inspecteur der registratie en domeinen</i>	121	183 600	307 020	118	114	—	34 075 000	—	34 075 000
	Commissaire dans un comité d'acquisition. — <i>Commissaris bij een comité tot aankoop</i> ...	121	183 600	307 020	108	104	—	30 272 000	—	30 272 000
	Conservateur des hypothèques. — <i>Hypotheekbewaarder</i>		91 800		48	39	—	3 580 000	—	3 580 000
			Traitement fixe outre salaires payés par les particuliers. <i>Vaste wedde buiten de door de particulieren betaalde salar</i>							

Tableau
de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Uiteenzettingstabel
van de personeelsuitgaven (vervolg).

Art.	DÉSIGNATION — AANWIJZING	Numéro — Nummer	Barème — Weddeschaal		Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming		
			Minimum	Maximum		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
Pécule de vacances. — <i>Vakantiegeld</i>										17 030 000
Allocations familiales. — <i>Kindertoelagen</i>										48 080 000
Indemnités de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>										700 000
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — <i>Vergoeding voor laatste verplegings- en begrafenis-kosten</i>										100 000
Indemnités pour accidents du travail. — <i>Vergoedingen voor arbeidsongevallen</i>										150 000
Majoration de 12,5 % (index). — <i>Verhoging 12,5 % (index)</i>										8 431 000
Totaux. Allocations directes. — <i>Totalen. Directe toelagen</i>										74 491 000
Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen</i>										10 050 000
Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>					3 468	3 089	94	—	—	704 319 000

(1) Au 1^{er} mai 1965, les fonctions suivantes étaient exercées par un intérimaire :

1 emploi de président d'un comité d'acquisition; 2 emplois de directeur régional; 3 emplois de président adjoint d'un comité d'acquisition; 1 emploi de directeur adjoint; 1 emploi d'inspecteur; 31 emplois de receveur; 19 emplois de contrôleur; 6 emplois de commis; 6 emplois d'expéditionnaire.

(1) Op 1 mei 1965, werden volgende functies door een interimaris uitgeoefend :

1 ambt van voorzitter van een aankoopcomité; 2 ambten van gewestelijk directeur; 3 ambten van adjunct-voorzitter van een aankoopcomité; 1 ambt van adjunct-directeur; 1 ambt van inspecteur; 31 ambten van ontvanger; 19 ambten van controleur; 6 ambten van klerk; 6 ambten van expeditionair.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Art.	DÉSIGNATION — AANWIJZING	Numéro — Nummer	Barème — Weddeschaal	
			Minimum	Maximum
11.03	B. — SERVICES TEMPORAIRES. — TIJDELIJKE DIENSTEN.			
	Directeur. — <i>Directeur</i>	132	223 380	346 800
	Receveur de l'impôt sur le capital. — <i>Ontvanger der belastingen op het kapitaal</i>	11X	177 480	300 900
	Secrétaire d'administration. — <i>Bestuurssecretaris</i>	101	153 400	253 980
	Vérificateur. — <i>Verificateur</i>	241	129 400	226 440
	Chef de section. — <i>Sectiechef</i>	241	129 400	226 440
	Sous-chef de bureau. — <i>Onderbureauchef</i>	222	105 400	174 420
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	201	82 400	130 400
	Commis principal. — <i>Eerste klerk</i>	321	75 400	123 400
	ou — of			
	Commis. — <i>Klerk</i>	301	73 400	108 400
	Commis-sténodactylographe. — <i>Klerk-stenotypiste</i>	302	77 400	112 400
	Commis-dactylographe. — <i>Klerk-typiste</i>	301	73 400	108 400
	Téléphoniste. — <i>Telefonist</i>	421	68 400	91 400
	Expéditionnaire. — <i>Expeditionair</i>	421	68 400	91 400
	Classeur. — <i>Klasseerder</i>	412	66 400	87 400
	Messenger-huissier. — <i>Bode-kamerbewaarder</i>	411	65 400	86 400
	SERVICES TEMPORAIRES TRANSFERES DE L'ANCIEN MINISTERE DES AFFAIRES AFRICAINES. TIJDELIJKE DIENSTEN OVERGEHEVELD VAN HET VOORMALIG MINISTERIE VAN AFRIKAANSE ZAKEN.			
	<i>Administration provisoire des questions financières du Congo et du Ruanda-Urundi.</i> <i>Voorlopige administratie voor de financiële aangelegenheden</i> <i>van Kongo en van Ruanda-Urundi.</i>			
	Directeur général. — <i>Directeur-generaal</i>	161	353 940	499 800
	Substitut de l'auditeur militaire en campagne. — <i>Substituut krijgsauditeur te velde</i>	—	—	—
	Secrétaire d'administration. — <i>Bestuurssecretaris</i>	101	153 400	253 980
	Vérificateur de comptabilité. — <i>Verificateur boekhouding</i>	222	105 400	174 420
	Sous-chef de bureau. — <i>Onderbureauchef</i>	222	105 400	174 420
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	201	82 400	130 400
	Commis-dactylographe. — <i>Klerk-typiste</i>	301	73 400	108 400
	Classeur. — <i>Klasseerder</i>	412	66 400	87 400
	OFFICE DES SEQUESTRES. — DIENST VAN HET SEKWESTER.			
	Directeur général. — <i>Directeur-generaal</i>	161	353 940	499 800
	Inspecteur général. — <i>Inspecteur-generaal</i>	151	304 980	428 400
	Conseiller. — <i>Adviseur</i>	132	223 380	346 800
	Conseiller adjoint. — <i>Adjunct-adviseur</i>	113	177 480	278 460
	Attributaire de dossiers. — <i>Bundelhouders</i>	101	153 400	253 980
	Chef de bureau. — <i>Bureauchef</i>	101	153 400	253 980
	Attributaire de dossiers adjoint. — <i>Adjunct-bundelhouders</i>	242	131 400	228 480
	Sous-chef de bureau. — <i>Onderbureauchef</i>	222	105 400	174 420
	Contrôleur. — <i>Controleur</i>	341	88 400	153 400

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Administration centrale — Hoofdbestuur						Administration de l'Enregistrement et des Domaines — Bestuur der Registratie en Domeinen					
Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — Raming			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming		
	Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
1	1	—	346 800	—	346 800	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1 ⁽¹⁾	—	226 440	—	226 440	—	—	—	—	—	—
1	1	—	145 680	—	145 680	—	—	—	—	—	—
—	3 ⁽²⁾	—	386 980	—	386 980	—	—	—	—	—	—
5	5	—	609 745	—	609 745	6	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	1 ⁽³⁾	1	102 400	88 600	191 000	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1 ⁽⁴⁾	—	85 400	—	85 400	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	1	—	499 800	—	499 800	—	—	—	—	—	—
—	1 ⁽⁵⁾	—	230 000	—	230 000	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	2	—	283 800	—	283 800	—	—	—	—	—	—
11	—	3	—	343 145	343 145	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	1 ⁽⁶⁾	—	72 000	72 000	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	1	—	383 000	—	383 000
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	4	3	—	916 000	—	916 000
—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	21	—	15	—	3 445 000	3 445 000
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	6	—	5	—	921 000	921 000
—	—	—	—	—	—	17	—	11	—	1 661 000	1 661 000
—	—	—	—	—	—	8	—	6	—	771 000	771 000

Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Art.	DÉSIGNATION — AANWIJZING	Numéro — Nummer	Barème — Weddeschaal	
			Minimum	Maximum
11.03	Sténodactylographe-secrétaire. — <i>Stenodactylograaf-secretaresse</i>	324	82 400	127 400
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	201	82 400	130 400
	Commis-chef. — <i>Hoofdklerk</i>	341	88 400	153 400
	Sténodactylographe. — <i>Stenodactylograaf</i>	302	77 400	112 400
	Commis ou commis spécial. — <i>Klerk of speciaal klerk</i>	301	73 400	108 400
	Dactylographe. — <i>Dactylograaf</i>	301	73 400	108 400
	Expéditionnaire. — <i>Verzender</i>	421	68 400	91 400
	Gens de métier. — <i>Vakpersoneel</i>			
	Total des traitements barémiques. — <i>Totaal der baremabezoldigingen</i>	—	—	—
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en weddeverhogingen</i>			
Majoration de 12,5 % index. — <i>Verhoging 12,5 % index</i>				
Sous-totaux. — <i>Subtotalen</i>				
Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — <i>Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen</i>				
Totaux A. — <i>Totalen A</i>				
Allocations pour fonctions supérieures (7). — <i>Toelagen voor de uitoefening van hogere functies</i> (7)				
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatsvergoedingen</i>				
Majoration de 12,5 % index. — <i>Verhoging 12,5 % index</i>				
Totaux B. — <i>Totalen B</i>				
Totaux (A+B) Salaire proprement dit. — <i>Totalen (A+B) Eigenlijk loon</i>				
Pécule de vacances. — <i>Vacantiegeld</i>				
Allocations familiales. — <i>Kindertoelagen</i>				
Indemnités de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>				
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — <i>Vergoeding voor laatste verplegings- en begrafenis-kosten</i>				
Indemnités pour accidents de travail. — <i>Vergoedingen voor arbeidsongevallen</i>				
Majoration de 12,5 % index. — <i>Verhoging 12,5 % index</i>				
Totaux. Allocations directes. — <i>Totalen. Directe toelagen</i>				
Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen</i>				
Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>				

(1) Occupe un emploi de chef de bureau.

(2) Occupent des emplois de commis.

(3) Dont un occupe un emploi de sténodactylographe.

(4) Occupe un emploi de téléphoniste.

(5) 1 substitut de l'Auditeur militaire en campagne détaché.

(6) Occupe un emploi de commis-dactylographe.

(7) Au 1^{er} mai 1965, les fonctions suivantes étaient exercées par un intérimaire :

1 emploi de directeur général;

3 emplois de conseiller;

1 emploi de commis-chef.

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven (vervolg).

Administration centrale Hoofdbestuur						Administration de l'Enregistrement et des Domaines Bestuur der Registratie en Domeinen					
Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — <i>Raming</i>			Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Évaluation — <i>Raming</i>		
	Agents défin. — Vast. pers.	Agents temp. — Tijdel. pers.	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal		Ag. définitifs — Vast personeel	Ag. temporaires — Tijdel. personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	9	—	8	—	848 000	848 000
—	—	—	—	—	—	1	1	—	131 000	—	131 000
—	—	—	—	—	—	14	—	6	—	567 000	567 000
—	—	—	—	—	—	9	—	6	—	570 000	570 000
—	—	—	—	—	—	2	—	1	—	93 000	93 000
—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	83 000	83 000
—	—	—	—	—	—	3	—	2	—	180 000	180 000
53	17	5	2 917 045	503 745	3 420 790	108	5	61	1 430 000	9 139 000	10 569 000
					405 000						280 000
					481 210						1 357 000
53	17	5	—	—	4 307 000	108	5				

(1) Bezet een betrekking van bureauchef.

(2) Bezetten een betrekking van klerk.

(3) Waarvan 1 een betrekking van stenodactylograaf bezet.

(4) Bezet een betrekking van telefonist.

(5) 1 gedetacheerd substituu Krijgsauditeur te velde.

(6) Bezet een betrekking van klerk-typiste.

(7) Op 1 mei 1965, werden volgende functies door een interimaris uitgeoefend :

1 ambt van directeur-generaal;

3 ambten van adviseur;

1 ambt van hoofdklerk.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Art.	D É S I G N A T I O N — A A N W I J Z I N G	Administration centrale <i>Hoofdbestuur</i>	
		Nombre <i>Aantal</i>	Evaluation <i>Raming</i>
11.03	C. — AGENTS EN DISPONIBILITE. C. — TER BESCHIKKING GESTELD PERSONEEL. Conseiller-assistant des chefs de mission ou de délégation accrédités auprès de certains organismes internationaux. — <i>Adviseur-assistent van de bij sommige internationale organismen geaccrediteerde zending- of delegatiehoofden</i> 1 1 200 Inspecteur général des finances. — <i>Inspecteur-generaal van financiën</i> 3 1 200 Directeur. — <i>Directeur</i> 1 1 200 Conseiller adjoint. — <i>Adjunct-adviseur</i> 3 3 600 Contrôleur. — <i>Controleur</i> — — Conseiller-chimiste. — <i>Scheikundig adviseur</i> — — Secrétaire d'administration. — <i>Secretaris van administratie</i> 1 1 200 Reviseur. — <i>Revisor</i> 1 1 200 Vérificateur expert-comptable. — <i>Verificateur accountant</i> — — Vérificateur. — <i>Verificateur</i> — — Géomètre-expert du cadastre. — <i>Meetkundig schatter van het Kadaster</i> — — Assistante sociale en chef. — <i>Hoofd-maatschappelijke assistente</i> 1 54 500 Rédacteur. — <i>Opsteller</i> 2 63 200 Commis-chef. — <i>Hoofdklerk</i> — — Commis-sténodactylographe principal. — <i>Eerste klerk-stenotypiste</i> 2 2 400 Dessinateur spécial du cadastre. — <i>Speciaal tekenaar van het kadaster</i> 1 99 200 Commis principal. — <i>Eerstaanwezend klerk</i> 4 234 000 Commis-sténodactylographe. — <i>Klerk-stenotypiste</i> 4 100 000 Brigadier. — <i>Brigadier</i> — — Commis-chef mécanographe. — <i>Hoofdklerk mechanograaf</i> — — Commis-mécanographe principal. — <i>Hoofdklerk-mecanograaf</i> — — Commis-mécanographe. — <i>Klerk-mecanograaf</i> — — Commis. — <i>Klerk</i> 2 1 200 Commis-dactylographe. — <i>Klerk-typiste</i> — — Sous-brigadier. — <i>Onderbrigadier</i> — — Préposé. — <i>Aangestelde</i> — — Expéditionnaire. — <i>Expeditionair</i> 3 61 000 Chef-huissier. — <i>Hoofdkamerbewaarder</i> 1 42 600 Classeur. — <i>Klasseerder</i> 5 127 000 Messenger-huissier. — <i>Bode-kamerbewaarder</i> 1 1 200 Total des traitements barémiques. — <i>Totaal der baremabezoldigingen</i> 36 795 900 Majoration de 12,5 % index. — <i>Verhoging 12,5 % index</i> 97 100 Total. Salaire proprement dit. — <i>Totaal. Eigenlijk loon</i> 893 000 Pécule de vacances. — <i>Vacantiegeld</i> — — Allocations familiales. — <i>Kindertoelagen</i> — — Indemnités de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i> — — Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — <i>Vergoeding voor laatste verplegings- en begrafeniskosten</i> 10 000 Majoration de 12,5 % index. — <i>Verhoging 12,5 % index</i> — — Total. Allocations directes. — <i>Totaal. Directe toelagen</i> 10 000 Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen</i> — — Taux généraux. — <i>Algemene totalen</i> 903 000		

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Contributions directes dans les provinces <i>Directe belastingen in de provinciën</i>		Cadastre dans les provinces <i>Kadaster in de provinciën</i>		Douanes et Accises dans les provinces <i>Douanen en Accijnzen in de provinciën</i>		Enregistrement et Domaines dans les provinces <i>Registratie en Domeinen in de provinciën</i>	
Nombre <i>Aantal</i>	Evaluation <i>Raming</i>	Nombre <i>Aantal</i>	Evaluation <i>Raming</i>	Nombre <i>Aantal</i>	Evaluation <i>Raming</i>	Nombre <i>Aantal</i>	Evaluation <i>Raming</i>
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
2	2 400	—	—	1	1 200	—	—
—	—	—	—	1	1 200	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
1	1 200	—	—	—	—	—	—
2	2 400	—	—	5	6 000	—	—
—	—	2	280 000	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
3	180 200	3	220 000	1	1 200	1	59 000
2	68 700	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
5	233 600	—	—	—	—	3	185 000
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	55 313	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—
1	61 400	—	—	—	—	—	—
1	1 200	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	55 000
—	—	—	—	6	315 591	—	—
—	—	—	—	2	117 496	—	—
1	39 900	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
20	591 000	5	500 000	17	498 000	5	299 000
—	74 000	—	62 000	—	62 000	—	38 000
—	665 000	—	562 000	—	560 000	—	337 000
—	31 000	—	20 000	—	68 000	—	18 000
—	13 000	—	40 000	—	60 000	—	60 000
—	—	—	10 000	—	12 000	—	8 000
—	—	—	10 000	—	20 000	—	10 000
—	1 000	—	2 000	—	—	—	11 000
—	45 000	—	82 000	—	160 000	—	107 000
—	—	—	—	—	—	—	—
—	10 000	—	15 000	—	—	—	10 000
—	720 000	—	659 000	—	720 000	—	454 000

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

ARTICLE 11.03 — ARTIKEL 11.03	Administration centrale — <i>Hoofdbestuur</i>				Administration des Contributions directes — <i>Bestuur der directe belastingen</i>			
	Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i>	Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i>
		<i>Aq. définitifs Vast personeel</i>	<i>Aq. temporaires Tijdel. personeel</i>			<i>Aq. définitifs Vast personeel</i>	<i>Aq. temporaires Tijdel. personeel</i>	
Services permanents. -- <i>Vaste diensten</i>	2 162	1 982	137	460 109 000	8 421	7 762	163	1 622 102 000
Services temporaires. — <i>Tijdelijke diensten</i>	53	17	5	5 373 000	—	—	—	—
Agents en disponibilité. — <i>Ter beschikking gestelde personeels- leden</i>	—	36	—	903 000	—	20	—	720 000
Totaux. — <i>Totalen</i>	2 215	2 035	142	466 385 000	8 421	7 782	163	1 622 822 000

Verzamelstaat der personeelsuitgaven.

Administration du Cadastre — Bestuur van het Kadaster				Administration des Douanes et Accises — Bestuur der Douanen en Accijnzen				Administration de l'Enregistrement et des Domaines — Bestuur der Registratie en Domeinen				Totaux — Totalen			
Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming
	Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel			Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel			Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel			Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdel. personeel	
1 655	1 282	135	318 301 000	7 424	6 894	6 112	303 000	3 468	3 089	94	704 319 000	23 130	21 009	535	4 225 134 000
—	—	—	—	—	—	—	—	108	4	61	15 625 000	161	21	66	20 998 000
—	5	—	659 000	—	17	—	720 000	—	5	—	454 000	—	83	—	3 456 000
1 655	1 287	135	318 960 000	7 424	6 911	6 112	1 023 000	3 576	3 098	155	720 398 000	23 291	21 113	601	4 249 588 000